中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307、5－280708、
中區辦事處：5－225496、5－221238、
電報掛號二零七五 郵箱二六號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八三六號

形勢吃緊亟須生力軍增援

伊斯蘭外長委會 召開特別會議
阿富汗民軍領袖報告情況

【新德里廿日路透社電】德里西方外交消息人士今日表示，蘇俄為迅速增加其阿富汗駐軍，每晚降落喀布爾機場的部隊運輸，達到十餘次。他們說，龐然大物的「安東洛夫A廿二型」運輸機，在夜幕的掩護下，將生力軍和裝備運至，以對抗反對卡爾邁爾共黨政權的回教義軍。

消息人士表示，據西方國家估計，支持阿富汗政權的蘇俄部隊，現時的數目已超過八萬至十萬人。

由於喀布爾附近的義軍活動頻繁，蘇俄空運部隊的行動，已在過去兩週內加緊進行。

消息人士並未說出現時在阿富汗的俄軍數目，但另一情報人士表示，俄軍可能已達十二萬人。

一消息人士說：「這些部隊可能是整補，但我認為俄軍的實力正在加強。」

由喀布爾到達德里的旅客表示，該市甚為平靜。

但外交消息人士說，隨鎮壓反俄學生示威，強徵青年入伍，和向學童噴射「瓦斯」後，全城均沸騰着忿恨。

他們表示，據未經證實的報導顯示，過去十日來，起碼有三人死於神秘的「瓦斯」，且有數百名在學校及寺院內的人士受到影響。

【日內瓦二十日法新社電】一隊為數九人的阿富汗反侵略戰士代表，將於本週末參加在日內瓦召開的特別會議，對伊斯蘭大會成員，解釋其反對蘇聯干預該國的原因。

由「解放阿富汗伊斯蘭聯盟」主席，薩耶夫教授為首的九位來自兩阿富汗的代表，會在這中立城市，對巴基斯坦外長沙希，伊朗外長高特扎德及伊斯蘭大會秘書長查特解釋如何結束為時六月的游擊戰的可能方法。

在九位反侵略戰士中，其中有八人的基地位於巴基斯坦的白夏瓦省，只有伊斯蘭黨主席，游擊戰士金希斯來自根歷。

九人聲稱，他們代表二十三個阿富汗反擊團體的其中六個。

在抵達此間後，他們隨即宣稱有解決衝突的方法，並會將計劃詳情告知鄰邦。

是項邀請已送抵喀布爾，但當局卻沒有回覆。查特批評該建議，沒有通知邀請莫斯科當局是由於「我們一早知道會得到什麼回覆」。

赴七國高峯會首站 卡特與義總統 齊責蘇俄侵阿

【羅馬廿日法新社電】美國總統卡特今日乘直升機往羅馬與義大利總理高西加及外長哥倫布會晤，在此之前他與總統柏尼蒂會面了兩小時。

相信卡特會強烈要求義大利領袖扮演重要角色，避免西德及法國領導歐洲共市作出令華盛頓擔心的外交政策。

觀察家預料，卡特該項會議比未來在威尼斯、伯爾格萊德、馬德里及里斯本舉行的西方經濟高峯會議來得容易，因為義大利與華盛頓一直保持良好關係。

但一些評論員稱，問題是義大利總否成為美國的保加利亞，抑或冒着與美國發生一定程度的衝突而在歐洲共市爭取更多不受制美國的自主權。

【羅馬二十日路透社電】美國總統卡特及義大利總統柏蒂尼今日重申他們對蘇聯干預阿富汗事件的指責，並強調西歐盟國在地中海一帶維持軍力的需要。

卡特在其八日的歐洲四國訪問的第二日內，今晨在羅馬的義大利總統府中，與八十三歲的社會黨籍總統展開會談。

跟着，卡特又與義大利總理高西加傾談。在明天訪問梵諦岡教宗約翰保祿後，卡特便飛往威尼斯參加週日舉行的七國經濟高峯會議。

義國一官員在兩位總統會面後稱：「兩國領袖對蘇俄侵略阿富汗的指責是完全一致的。」

法德與俄談判 中共大感不滿

【北平廿日法新社電】中共今日首次清楚地抨擊法國和西德對蘇俄所採取的政策。

「新華社」指責戴斯坦總統和舒密特總理，但卻沒有指名道姓。前者謂他們正在與或計劃與「蘇俄人士」會晤。

該官方通訊社稱：「一名西方領袖已經與蘇俄頭要舉行了一個高峯會議，而另外一名據稱也將會前赴莫斯科。」

當下之意，西方國家在如何應付「霸權主義」問題上顯得缺乏同心一致，實誠堪浩嘆矣。

在評論到即將在威尼斯舉行的高峯會議時，「新華社」稱，美國及其西方盟國在高峯會議中「將不能避免蘇俄侵阿富汗這個廣泛的政治及戰略性問題。」

該篇評論又斥責莫斯科利用西方領袖間的歧見，並特別指出兩個東西方高峯會議，意指蘇俄總理布里茲涅夫及戴斯坦間的華沙會議，及舒密特計劃在今個月底和蘇俄領袖進行的會談，「已經在西方受到廣泛的抨擊，蓋其是對蘇俄侵略行為既姑息復認為合理之舉。」

民意顯示四分一選民仍舉棋不定

【東京廿日路透社電】在故首相大平正芳去世不足兩個星期之際，日本將在星期日為大選進行投票。大平上月在其政府受到不信任投票後解散國會。

報章的民意調查顯示，作風保守與其名字不符的自民黨將會再度獲選，繼續它廿五年來從未間斷的掌政。

但報章的民意調查曾有過出錯的紀錄，因此大選的結果現在要看反對派的合作情況與及大平之敵對派系分裂的自民黨與其支持者的影響而定。

民意調查顯示，在日本的八千一百萬選民中，有四分一仍未決定在選舉中投誰人一票。主管立法的下議院待選席位有五百一十一個，而上議院二百五十二個席位中現時有半數空缺。

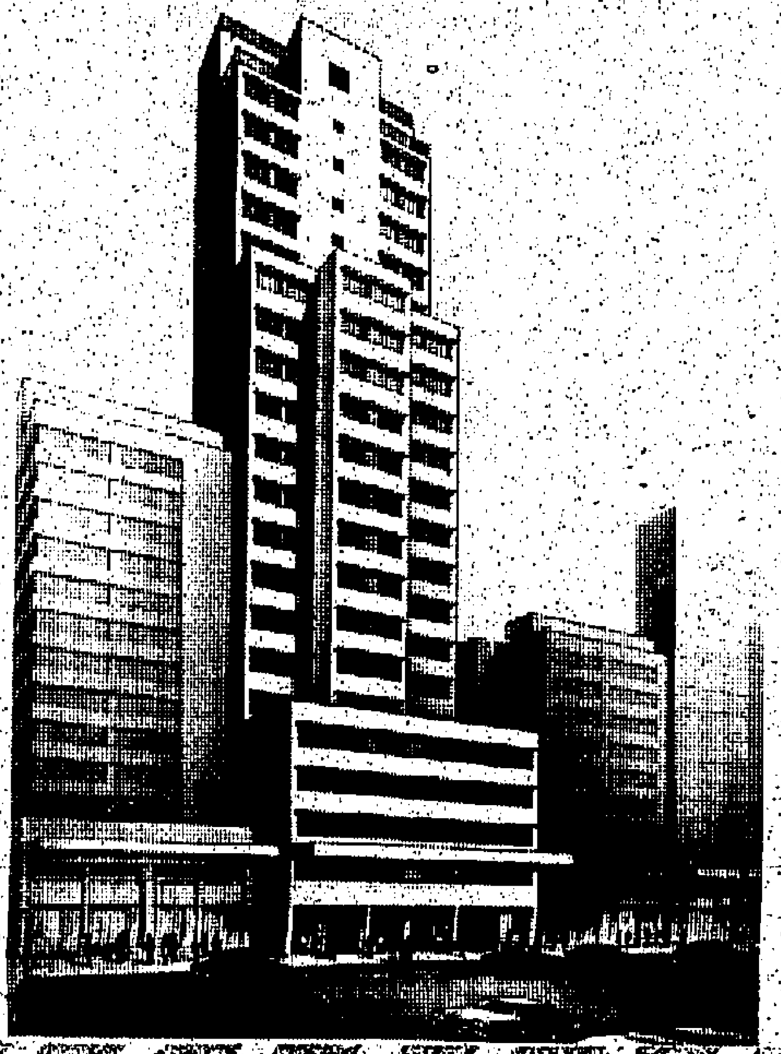
在無先例的雙重選舉即將舉行之際，現在日本正出現加速的通貨膨脹和高失業率。對在蘇俄於太平洋進行軍事集結下，日本應否增加國防經費一事亦出現了一次激烈的辯論。日本憲法是反戰爭的。

萬國寶通跟進 優惠利率調低 降至一分二厘

【紐約廿日美聯社電】萬國寶通銀行週五把最優惠率減了半厘至一分二厘，一週前美國多間主要美國銀行已把利率減至一分二厘的水平。

該美國第二大商業銀行此舉在很多分析家眼中已是意料中事，際此美國經濟衰退時候，中期利率已普遍下降。

最優惠利率是銀行向最優惠客戶貸款的利率，該項利率的走勢不受客戶抵押的影響，但它的變動一般反映短期借貸的趨勢。



灣仔譚臣道5-11號（近大佛口）地點適中，交通便利

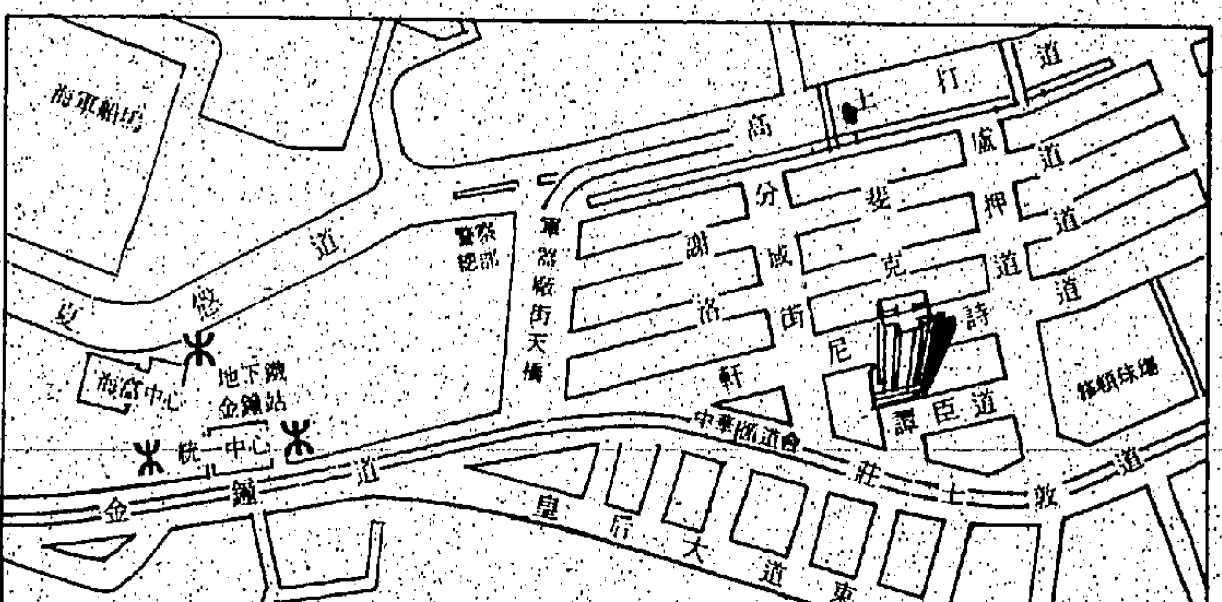
新型寫字樓單位由516呎至全層2617呎

首期二成，十年分期付欵
每萬元月供＄143.50

地下旺舖由541-980呎
每間只售特價
一百五十萬元起

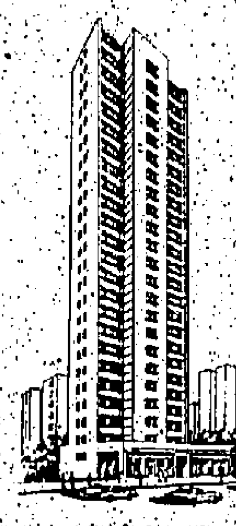
本年12月完成

■ 入口處大堂全用雲石鑲砌，各層電梯大堂鑲美術瓷磚至天花。
■ 外牆鑲砌玻璃紙皮石，美觀持久。
■ 全部安裝上等鋁窗。
■ 各層地台鋪美國膠地板。
■ 各分層單位均設專用洗手間。
■ 不銹鋼快速電梯兩部直達各樓。

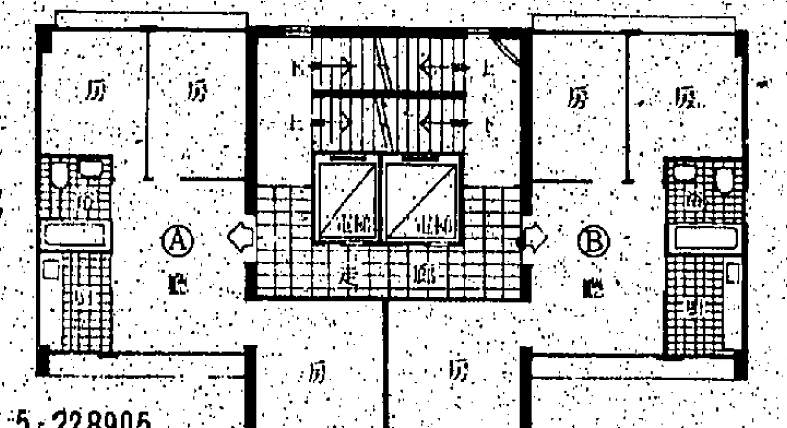


新邦發展有限公司
香港中環德輔道中34-38號億豐大廈11樓電話：5-256331
地盤售樓處電話：5-283527（假日照常營業）

香港北角清華街11A及15號



首期二成，預售95折
三房一廳
四十餘萬元起



全部鑲砌玻璃紙皮石外牆，歷久如新
柚木地板，顏色浴缸，電熱水爐，水電煤氣
公用天線，防盜系統等設備齊全

一梯兩伙
建至廿樓

中環德輔道中20號德成大廈504室電話：5-221290、5-228905
地盤電話：5-784377（假日照常營業）

三十年經驗
梁藻衡
風濕
十年廿年風濕骨痛，臥床不起，立即止痛，手不舉高，十年腳軟，屢醫未癒，不能行動，必灰心，醫館九龍旺角西洋菜街五十二號三樓近奶路臣街口星期日下午休息。

工務司署佈告

海灘及海床條例（香港法例第一二七章）關於擬發給海灘及海床官契事

（一）政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契，茲特根據海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對發給該官契，或認為發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨碍，以致可能損及其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對或提出要求。

（三）土地詳情

地段說明及號數	擬建於南丫島發電廠碼頭擴展部份之地點。
地點	南丫島波羅咀。
面積	一幅面積約五千平方米之海床，有關範圍業已在圖則P12286內用紅邊線表明。
備註	香港花園道美利大廈二十樓地政測量處與二樓海港工程部及香港德輔道中一百四十一號國際大廈四樓新界民政署離島理民府署均備有圖則，可供查閱。

（四）擬發官契之批期與條件
該官契年期係由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天。該地點乃供香港電燈有限公司興建發電廠之用。

署理工務司 史殿安

一九八〇年六月二十日

工務司署佈告

填海工程條例（香港法例第一二三章）第二條

一、政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：屯門龍珠島對開海面。

說明：在一段面積約三六〇〇平方米之海床範圍內興建燈塔一座，其範圍經在圖則P12253A號內用紅邊線表明。該圖則存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部與二十樓地政測量處及新界屯門青山公路屯門大廈屯門理民府署均備有圖則，可供查閱。

署理工務司 史殿安

一九八〇年六月六日

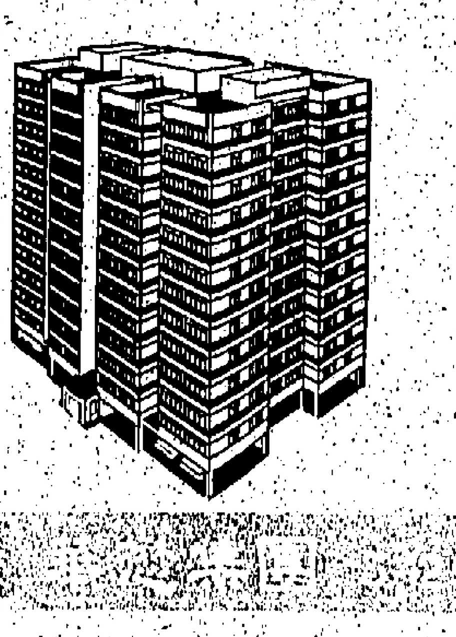
香港九龍利瑪竇書院徵聘教師通告

本書院香港九龍屬下各分校英文中學部、中文中學部及小學部，本年秋季擬聘各科教師，應徵者祈於六月二十六日前將詳細履歷及擔教科目班別及回郵長信封（4"X9"）逕寄九龍山林道五號利瑪竇書院秘書處收。

利瑪竇書院秘書處啓

香港柴灣康平道（鄰近游泳池）

供欵穩定　樂業安居
柚木地板　鉛水鋼窗
水電煤氣　設備齊全
（設防盜對話機）



即買即住廿餘萬起
現貨洋樓車位充足

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H二二七九三〇七或三二五四九五洽

澳洲頒發特赦令 潛居者允准入籍
六萬非法移民從今安居

【雪梨廿日合衆國際社電】移民部長麥菲週五日向該國估計約六萬名的非法移民發出一項特赦令，作爲使這些非法移民自首的一項大規模行動其中一個步驟。

在該特赦令下，非法移民將會獲得合法公民的身份。

除了直接的廣告外，政府亦將會要求種族領袖勸動非法移民合作。

同時政府亦計劃加強移民措施，以阻止每年估計約七千名非法移民進入澳洲的情況繼續發生。

指摘蘇與利比亞玩火 埃及傳令軍隊 愼防外敵侵略

【開羅二十日合衆社電】埃及今天指責蘇聯和利比亞都在玩火，并訓諭埃及武裝軍隊作好使用他們所有「現代先進」武器之準備，以保衞埃及，對付外來侵略。

上項警告乃由此間權威之「金字塔報」發出。先是，埃及總統沙達已決定消埃、利兩國邊境，實施戒嚴法令，并宣告邊區進入緊急狀態。

利比亞強人卡達菲上校已譴責埃及之輕動等于單方面向利國宣戰，他已邀請四個阿拉伯盟友，于星期日召開一次緊急會議，商討此局勢。

「金字塔報」今天社論稱：「卡達菲正在玩火」。該報論調乃反映官方的意思。

聯海軍船隻。

「金字塔報」之評論稱：「蘇聯也正在玩火，但須知埃及并不害怕強大國家。」

埃及的新聞傳稱：蘇聯及其他共黨國家，現有軍事顧問二千五百人駐在利比亞。

「金字塔報」稱：埃及對利比亞並無野心，但「埃及武裝軍隊充份準備用武，動用所有先進現代武器，以保衞埃及及之人民與安全。」埃、利兩國曾于一九七七年七月，一度發生六天邊境戰爭，利方受重大損失。

參議員透露越戰期間 美作戰機密 竟奉送蘇俄

【華盛頓廿日美聯社電】田納西州民主黨籍參議員沙塞星期四稱，美國於越戰期間，經常將「森林戰的訓練與作戰」及「越共在南越的恐怖戰術」等軍方手冊送給蘇俄。將如此敏感的資料送給一個支持那些對美作戰的軍隊的國家，這是難以想像的。

他繼稱：這些手冊，是依據促進文化知識交流的一項不甚明朗之十九世紀法規自動送予的。美國去年曾花一百一十萬美元將二〇四四一項文件的一百六十份副本送給蘇俄與古巴及伊朗等多個國家。

這位田納西州的參議員，並籲請急激削減此計劃的工作，他稱：應審愼審查送出國外的政府文件。在一九六五年至一九七五年期間，並有其他可幫助越戰中的敵人的文件送給蘇俄，這些文件就是「陸空作戰體制」，「戰地防禦工」，「軍隊調動指南」；「化學與生物藥品武器的運用」，「戰地有線電報與無線電報的技藝」以及「戰術與交通的指示」。對美軍作戰的敵軍，竟然因官僚作風盲目將這些文件塞進寄往他國的箱子去而獲得幫助，這是令人一旦想及即心灰意冷之事。

日本自殺者增多 生活越來越難過

【東京十九日路透社電】根據今天在此間刊出的一項警方統計說，去年日本的總自殺人數是二萬一千五百〇三人，比前年上升了百分三點四。

「自殺白皮書」說，自殺者包括一萬三千三百八十六名男性及八千一百一十七名女性，而男性的自殺人數自一九六八年起便增加。

統計說——去年的自殺動機多數是疾病，神經有問題及家庭糾紛。

該統計繼續說，九百一十九名年青人自殺，這是爲學業問題，孤獨和愛情方面。

朗奴列根接受禮物： 甚有機會成爲下屆美國總統的共和黨候選人朗奴列根，在六月十九日出席一個在賀路環禮堂舉行的盛典，並接受烏克蘭社區一名學生獻上的禮物，包括有玫瑰花、麵包、鹽及蜜糖。這項盛會是特別招待美國友愛互利會之主席的，而上述禮物乃傳統的友誼之禮。

河內一批神秘客 中共「使館」求庇
謠言滿天被指爲反越分子

【河內廿日法新社電】此間據盛傳說：有一批人乘船在河內大「使館」尋求庇護。據觀察人士稱：這批人由「壞份子」組成，大使館已通知越南當局他們將被交出，但遲遲未有行動。

觀察人士指「使館」「企圖吸收壞份子進行反越」[illegible]

共幹勾結犯罪集團 投機取巧炒買炒賣
廣東成爲經濟犯罪特區

【中央社訊】中共定爲「經濟特區」的廣東，經濟犯罪案件已達到驚人地步。値得注意的是，其中有不少案件是地方共幹利用職權進行的。

「南方日報」在六月十五日報導中曾坦稱：「我省一些地方的經濟犯罪活動是相當嚴重的。」并指出，有些幹部乘機利用職權，採取多種手法進行貪污盜竊，或則內外勾結，用盜竊得來的資金或用市場短缺的材料進行投機倒把，炒買炒賣活動。

報導又舉例說：「有的工廠、企業領導班子不純，同犯罪分子結成貪污集團，大搞貪污公款和盜竊產品。他們的犯罪活動，已經給國家財產造成了嚴重的損失。據全省十一個檢察分院統計，到今年五月，已查獲萬元以上的大貪污案十多宗。珠海市原關灣水產收購站出納員張錫賢，利用多種手法共貪污盜竊公款二十多萬元，張犯已被逮捕時，從其家中繳獲現金二十萬零二千元，另銀行存一萬二千一百五十元、糧票三千一百斤。張犯並供認已燒毀人民幣一萬多元。僞縣木業公社銀行營業所出納與土成，勾結其他幾個營業所出納及社會上的投機倒把分子，合伙貪污公款九萬元，並利用賍款炒賣假藥，牟取暴利，東莞縣檢察院對十八個公社的農業銀行營業所、信用社進行調查，發現有十七個公社的信用社職工三十八人有貪污活動，貪污金額達七萬八千九百元，湛江市郊海頭公社後洋大隊信用社代辦員蔡康年貪污社員存款六千多元後潛逃。」

南韓中情局三百特務被整肅
貪污濫權辦事不力

【漢城廿日路透社電】南韓中央情報局稱：南韓中央情報局今日對轄下三百名特務的辦事不力，貪污與濫用權力行爲進行整肅。

以軍事強人全斗煥爲首的情報局稱：不會向外徵用新成員來塡補這些空缺。

國防司令全斗煥在四月由總統崔圭夏委任爲情報局局長後，答允進行一次整肅行動。

他立刻辭退了四十名處長的其中三十三名，並承諾以全新姿態出現的中情局將會專注於處理反共黨顚覆活動，而不會睹管其他組織或政府部門的事務。

四十七歲的全斗煥在被委任爲五人國家安全措施特別委員會轄下一個常務委會的主席後，在六月二日向總統呈遞辭職信，辭去中情局執行局長一職。該空缺的職位現仍未有人塡補。

該項中情局的宣佈稱：被辭退的包括一些較年老的成員，他們的辭職將會引進新血。

情報局稱：它仍未清除所有該組織自廿年前成立以來，所累積下來的敗壞貪污分子。

中情局的創立人兼第一任局長前總理金鍾泌在週三日被戒嚴法當局透露，他曾貪污歛財達三千六百萬元以後，受到公開的指摘。

偷長城七百塊石 共幹被判獄一年
中共立例嚴禁破壞古蹟

【北平廿日法新社電】「人民日報」今日稱：中共幹部黃福權因偷去長城七百塊石頭而被判入獄一年。

同時，他組織十二個農民砍掉六百株嫩樹亦罪名成立。

北平市郊農民黃宇仁亦因非法砍掉一百二十一株樹而被判入獄六個月。

他在出獄後尙要種植三百六十三株樹。

中共最近立法禁止破壞歷史遺跡，文革時破壞遺跡盛極一時。

中共已立例保護林木，嚴禁亂砍樹木。

越海岸外發生衝突 越砲艇擊沉一艘泰漁船
另八漁民與五船隻被擄

【曼谷廿日路透社電】泰國漁市場組織的官員今日稱越南海岸巡邏艇昨日擊沉一艘泰國捕魚拖船，毀壞了另一艘及俘擄了另外五艘泰國船隻。

他們稱事發時泰國船隻正在越南海岸對開一島嶼附近作業。

該等官員報告現場附近另一艘泰國拖船的人目擊沉船上的八人在逃命時被擄。

當時有八艘越南船在該區巡邏，兩艘在公海的泰國船隻被襲擊。

市市場官員稱目前未知遇襲的船上有多少名漁民，該類拖船一般約有卅名船員。

被擄船員的命運未明。

越南巡邏船在四月曾扣留了三艘泰國漁船上約七十五人。

他們稍後獲准乘一艘拖船返回泰國。

美石油需求下降 上月進口跌兩成

【紐約十九日合衆國際社電】美國石油研究院週四報告，美國在五月份的石油進口下跌百分之十八點五，爲一九七六年中期以來的最低水平，反映出對石油產品及高質石油需求下降。

該個石油工業貿易組織說，五月份，美國對汽油的需求下跌百分之五點二，而供應美國市場的所有石油產品，較去年同期下跌百分之六點五。

該組織又說：「由於需求繼續減少及高存貨量，美國在五月份進口六百五十萬桶原油及石油產品，較去年同期下跌百分之十八點五。」

游擊隊傳單呼籲 阿京人民今示威
否則將有悲慘局面

【巴基斯坦伊斯蘭馬巴廿日合衆國際社電】阿富汗義軍以傳單攻勢湧入喀布爾，呼籲在週六日發動一次新示威，抗議莫斯科軍事干預祖國。

以巴基斯坦邊防重鎭白夏瓦爲基地的義軍週四日表示，假如首都內的居民對呼籲不作出反應的話，他們威脅將發生「悲慘的局面」。

在過去兩週來，數千名義軍結集在首都北面及西面的山間，向蘇俄武裝直昇機放冷槍，但他們仍未能滲入圍繞喀布爾的武裝警戒網。

週末示威的呼籲，載在離心分子同情者向首都商店及學校派發的傳單上。

五月間，以學生爲先鋒的反俄示威，幾乎無日無之，大部分學生俱已罷課，轉而研讀可蘭經，他們又恐怕被下毒而患上神秘的病症，這種現象已使他們中的數百人受到影響。

喀布爾城外游擊隊乘着執政革命委員會內部的互相殘殺而結集；而此舉正意味着九萬名俄軍的支持者和敵對者之互相傾軋，正日益嚴重。

美續售我軍備 北平猛烈抨擊

【北平廿日法新社電】中共今日猛烈抨擊美國，指它繼續供應軍火予中華民國，有違中（共）美關係「正常化」的原則。

「新華社」在一段社論中稱：美國繼續供應軍火予台灣，不只「違反」關係「正常化」的原則，且會「損害兩國尙正在發展中的關係」[illegible]

印度外務部長訪平謀改關係
黃華稍後將作回聘

【北平廿日法新社電】印度外交部國務部長高斯拉夫斯今日抵達中共，爲促供中（共）印正常化關係進行會談。

高斯拉夫斯將於今日黃昏從瀋陽飛往北平。他的飛機從平壤起飛後，因天氣惡劣被迫在瀋陽降落。

他將在明日與「副外長」韓念龍進行會談。他將與該名亞洲事務專家會晤兩次。

一個印度消息來源稱：高斯拉夫斯將會與一名身份至今未獲透露的中共首席領袖會晤。

高斯拉夫斯是自印度前外長華比怡於去年二月訪中共後首名到訪北平的印度首席官員。華比怡的訪問因中共向越南發動進攻而中斷。

因爲蘇俄在該區的影響，與及莫斯科與新德里間的特殊關係，中共特別希望與印度發展較平穩的關係。

印度外長當奧本月初訪問莫斯科，重申該特殊的關係。

中共「總理」華國鋒上月在貝爾格萊德參加狄托總統的葬禮時稱：他們希望再度展開正常化的進行。

高斯拉夫斯在中共訪問期間將找出中共領袖對中（共）印兩國自一九六二年開始的邊境衝突之看法。

【新德里廿日路透社電】外長當奧今日稱：黃華將在本年較後訪問印度。當奧對國會稱：這是爲酬答印度外長華比怡去年到中共的訪問，黃華訪問的日期未定。

黃華將會是自中（共）印兩國自一九六二年發生邊境衝突以來首名訪印的中共外長。

雖然中（共）印兩國的邊境糾紛仍未獲得解決，但兩國的關係在過往三月已有重大改善。

蘇俄知會高棉 停止糧食援助
美國禁運穀物自身難保

【曼谷二十日美聯社電】可靠的西方救援組織消息人士在週五稱：由於美國對蘇俄的穀物禁運，莫斯科政府已知會金邊政權，停止供應穀物予糧食缺乏的高棉政府。

消息人士謂：並未知道停止穀物供應的計劃是短暫性或是長期性。

高棉面對著戰後問題，曾橫政權被推翻及一連串農物失收的境況，主要倚賴著蘇俄的援助維持。糧食問題預料未來的幾個月內，因風季來臨，更形惡劣。直至今年秒的另一次收成時才會好轉。

蘇俄援助的準確數量未有公佈，但越南支持的韓桑林政權指稱，蘇俄及其他共產國家的支援較現時在高棉境內發起多項行動的國際救援組織爲低。

夢中忽聞雷聲響 醒來竟復見靑天
失明十五年老人遇奇蹟

【加爾各答十九日路透社電】盲目已十五年的九十四歲退休警察拉哈，於雷轟其屋後，重見光明。

上週雷轟其屋時，拉哈正睡在加爾各答郊區的屋內。

拉哈對記者稱：他有奇異的感覺，但他繼續睡眠，翌晨發覺其視力恢復。

美參院通過 撥欵二百億 製人造燃油

【華盛頓十九日美聯社電】美國參議院週四以絕大多數通過一項龐大的能源法案，包括一項二百億美元開展國內人造燃油工業計劃，以取代入口石油。

該法案獲七十八對十二票通過，現交衆議院考慮。

參院能源及天然資源委員會主席，華盛頓州民主黨賈克遜說，該法案獲通過，顯示出美國希望能源自給自足的意圖。

參衆兩院聯席會議自去年十二月開始便一直研究此方面的計劃，週一達成最後協議。

去年，當汽油缺乏時，衆議院投票通過一項三十億美元的人造燃油業法案。

稍後，在七月十五日，美國總統卡特在向全國演講時，要求一項八百八十億美元的迫切計劃，從煤、油等物質中發展人造燃油。

佳士拿貸欵保證 美委會四度展期

【華盛頓十九日路透社電】佳士拿貸款保證委員會今天對貸款給該美國第三大汽車廠，使它免致倒閉的決定，作本週來的第四次展期。

總共有四百家美國銀行中，有三家仍然不肯給予該公司以美國政府保證的貸款。

委員會說，它已決定押後至下星期二日才開會，雖然政府官員說，佳士拿須從速作出決定。如果它不能注入現金則可能在本月底前被迫關門。

按照國會去年十二月通過的一項法案，佳士拿紙能借得十五億由政府保證的貸款，如果四百家銀行肯借三十億的話。

但各銀行已同意，這宗貸款，是不會獲得通過的，除非四百家銀行一致同意。

美售約但坦克 以色列表關注
外長立與美使舉行會談

【耶路撒冷廿日路透社電】以色列外交部一名發言人稱：以色列今日對美國欲供應二百輛先進的坦克予約但的計劃表示關注。

該發言人稱：這個華盛頓於昨日透露售賣坦克的計劃，促使以色列外長森美亞及美國大使伊雲士在此間進行討論。

該發言人向記者表示：「以色列所要求的是，曾公開反對和平行動的國家不應獲得更多的武器。」

約但王哈辛在遊訪華盛頓時進行了整個軍火交易，並當場宣佈建議內容。但哈辛本人曾拒絕參與以埃雙方的會談，而這次談判促成了以埃和平條約及有關巴勒斯坦自治問題的會談。

在華盛頓之美國官員昨日稱：卡特之行政體系已經將較早時的一個決定完全改變過來，現在已準備把二百輛M六零A三系列坦克售予約但，但，這些坦克都裝有夜間偵察器。整個交易達三億二千萬美元之鉅。

政治暴亂犧牲者： 將於六月廿九日舉行大選的波里維亞發生一連串政治暴亂事件。一個炸彈在拉柏茲寓廈發生爆炸後，[illegible]歲的占民茲抱着他的妻子歸拉的屍體。

仍冒烟的聖希倫斯火山口： 此幀由美國地理研究組在五月三十日獲得的圖片顯示出聖希倫斯火山北部山坡，在經歷一次威力比得上原子彈爆炸的火山爆發後出現的一個缺口。該次火山爆發威力達五百至二千五百個擲下廣島的原子彈。該火山有五千呎以上在爆發時被夷去。至今已知的死亡人數爲廿四人，另四十五名失蹤者相信已在火山爆發中喪生。

不願遣返大陸勞改 紐約一難胞向僑社求援

【紐約十九日中央社電】世界日報今天報導，一個因違反移民法規而被美國移民局官員拘禁達半年的中國大陸平民，在一個月之內曾三度致函紐約中華公所求援。

這位現年三十三歲名叫伍金路的男子，在從紐約華埠附近拘留所發出的信中說，他最近獲悉他即將被遣回中國大陸，他對回到家鄉後將面對的種種迫害，感到不寒而慄。

這份中文報紙說，中華公所已和法律專家接洽，給予可能的協助。

據報導，伍金路於去年十二月在移民局探聽他的永久居留卡時被逮捕。伍金路稍後以二千美元聘請律師訴請允其在美國住下去，但未能獲准。伍金路說，他的父母親仍在中國大陸亟需他的援濟，但他已身無分文。

伍金路原籍廣州，一九六五年由家鄉逃往澳門。一九七七年冒用他弟弟伍金洪的名份，以難民身份獲准來美。

伍金路的身份據說被移民官員發現因而被捕。

世界日報說，伍金路希望能依據政治庇護申請法規，准許他留在美國，不過他預料法院會不允所請。

伍金路在信中說，他因爲駭怕不斷的政治迫害而逃離家鄉。他泅水四小時才到達澳門。他在香港待了一年，於一九七七年下半年經由國際難民組織的協助抵達舊金山。

義總統會晤卡特： 義大利總統柏蒂尼（左）正在向美總統卡特優雅闡明某一重點。他們在今晨會晤于羅馬的義大利皇宮中，坐在中央的是即時傳譯員芸杜妮。

社論

警民關係惡劣非本港之福

[illegible]

苦抗癌毒兩年多 誕下麟兒始笑逝

爲守教義 傻媽媽不肯輸血
遽失母愛 苦孩子從今誰憐

【美聯社加州廿日電】安妮達布朗自知敵不過死神，但她贏了一場對她來說是主要的戰鬥——她在向癌症屈服時，手中抱着剛產下的兒子。

在她的兒子保羅布朗誕生五小時後，這名「耶和華見証」信徒因在下頸的一個腫瘤引起大量內出血去世。她因爲不願腹中的嬰兒受到損害，而拒絕接受化學治療。

癌症手術醫生立賓週四日稱：「事實上，安妮達是用自己的性命來換兒子的性命。」

她的丈夫湯姆布朗稱：她很樂觀，直至臨終前，她還有說有笑。

醫生週二日爲她剖腹取出比正常早出生三個星期的嬰孩。該在加州艾凡尼大學醫療中心出生的嬰孩並未有沾上癌症，醫生們表示他的生存機會很高。

立賓醫生說：安妮達的遭遇十分悲慘，因爲她的腫瘤如果在初期被發現，可以不用輸血而割除。「耶和華見証」信徒是不能接受輸血的。

她的癌症在兩年多以前發現，她當時感到下顎疼痛而請牙醫檢驗。愛克斯光未能找出病源，她在下顎進行切片試驗後才發現患上癌症。

在她的家鄉內華達的醫生因她拒絕接受輸血而不願爲她進行手術，因此她便到處求醫，曾因此前往墨西哥。

在一年半前，她與一名內華納達貨車司機湯姆布朗結婚，湯姆已明瞭她的病況。

布朗稱：她希望過正常生活，就如她沒有患癌症一般。我們過得一天便算一天。

立賓與其他醫生在一月爲她切除了大部分患病組織。

他們使用一種特別的電力手術刀，在傷口加熱以阻止大量出血。

安妮達在接受手術時已懷孕三個月，她拒絕服用抗癌藥物，怕會損及腹中的嬰兒。六個月後，腫瘤復發，她的體重因而下降至八十磅。

立賓稱：她明知只能活到產下嬰兒。

向大陸推銷軍用品 義代表團在平活動

中共對軍民兩用直昇機感興趣

【北平廿日法新社電】一個義大利工業代表團現時正在北平進行會談，集中討論中共購買軍事物質的事宜。

一個義大利金融與工業團體安排米由其總裁費亞卡農杜率領，目前正在北平進行訪問。

費亞卡農杜今日在北平與記者會面時，並沒有透露有關軍事方面的會談資料，但代表團消息來源報道稱：什進行……

可靠消息來源稱：中共對與美國和法國，就在未來採購與該家義大利公司的飛機同類之民用直升機事宜進行會談。

該安排米代表團已到達中共十天，且代表團中十三家公司的代表曾與中共官員進行會談。

代表團其中一名成員代表奧杜米奈拉軍火製造廠。

……銷業、食物業、農業…… [illegible]

泰南警衛哨崗 共黨分子突襲 廿二名官員遇害

【曼谷廿日美聯社電】[illegible]

北韓欲與費比亞聯合作軍事訓練

……播引述國防部長吳振宇稱：該國正準備與非洲費比亞合作訓練軍隊。

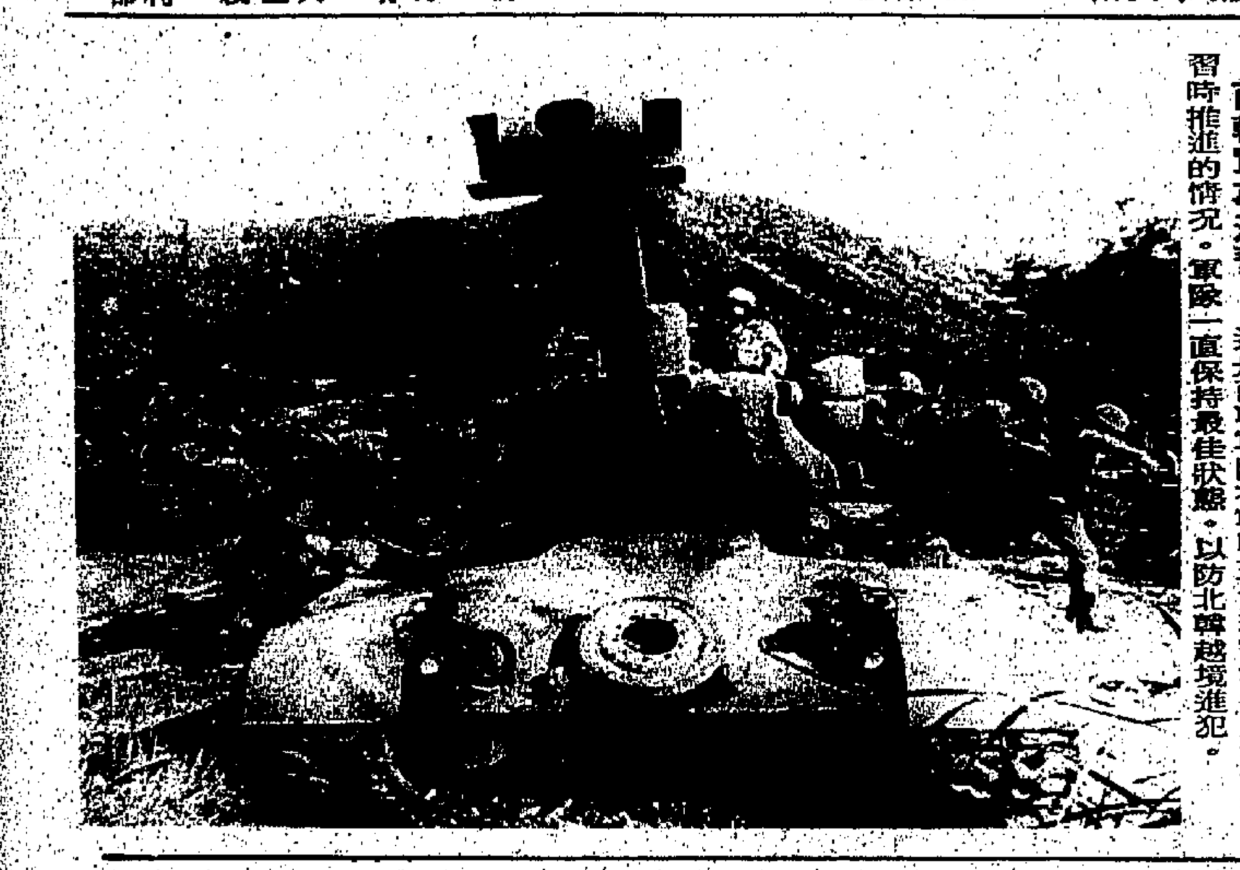
北韓中央通訊社稱：費比亞國防部長基宇週四結束訪問北韓時，吳振宇在一項宴會上發表上述聲明。

基宇於六月十日抵達北韓進行友好訪問。

吳振宇被引述稱：「我們的軍隊將設法發展雙方軍民之間的合作」。

基宇稱：「我們一致繼續倚靠像北韓這樣的友好國家來多方面訓練費比亞防衛的力量。」

基宇稱：北韓總理李鐘玉及費比亞總理基宇達成爲兩國進一步合作已奠定了堅固的基礎」。基宇達本年初曾官式訪問北韓。



南韓軍事演習：這是南韓軍隊在韓戰三十週年紀念日進行演習時推進的情況。軍隊一直保持最佳狀態，以防北韓越境進犯。

印度五十萬噸米 換蘇俄原油產品

美禁運穀物似已生效

【新德里廿日合衆國際社電】官員們今日証實：在一項於莫斯科簽訂的協議下，印度將供應五十萬噸白米予蘇俄，以換取原油與石油產品。

該些官員們稱：蘇俄將於今年年底輸運二十萬噸原油與五十萬噸……柴油……[illegible]

西澳洲化石證實 三十五億年前地球已有生命

【洛杉磯二十日路透社電】一隊科學研究家在西澳洲發現細如頭髮的化石，証明地球在三十五億年前已有生命的存在。是項發現是該隊領隊昨日發表的。

洛杉磯加州大學教授蘇賀夫謂，發現的化石証明最少有五種不同的原始細菌狀生物生長在淺海區域的岩石上。該海域後來淹蓋了西澳洲沙漠。

蘇賀夫教授爲該隊研究生命起源的「國際前寒武紀生物研究團」一個隊，他謂：是項發現打破了細胞體生物的存在年份幾億年之久。

他謂，去年夏天，一隊包括澳洲生物學家華德的研究團發現了一組化石，在一九七七年，加州大學的阿林麥基亦發現了另一組。

這些先前發現的化石，是在十分荒蕪，因而被命名爲「北極」的地區發現。蘇賀夫教授……較早時所得的同……石，在非洲南部發……年份距今約三十三億……[illegible]

智利不明飛行物 險此撞毀波音機

機師謂只見黃光閃閃

【智利聖地牙哥廿……】消息表示，上週末……架智利航機相撞……久，該隻機熱而呈黃……機師表示，他在……五千公尺的高空中……[illegible]

俄三萬陸空軍 東德演習一週

[illegible]

沙特非籍女傭 經常受性虐待

有人索性轉行當娼

【馬尼剌廿日法新社電】已發表的報告……[illegible]

我國貿易代表團 親善訪問奧地利

昨參觀龐大煉鋼廠

[illegible]……華隆公司董事長呂鳳章……將於二十一日……布魯塞爾，而華隆公司董事長呂鳳章往法蘭克福。部長及代表團其他……則將於二十二日離……也納。

另辦賽事取代奧運 華府計劃未見順利

史丹福等大學不熱烈

[illegible]……伯克萊的加州大學，賓州大學最近宣佈，他們均不能在原定七月十七與十八日賽事。奧運在七月……日開始。

另外三四家大學：……可以舉辦該種賽事，它拒絕指出是那些……業餘體育聯會週四……該聯會負責美國業餘體育活動。

準世姐打棒球：在南美參加選美大賽的美國小姐……（合衆國際社）

以色列海軍將添新型飛彈巡邏艇

威力比法國入口者更大

[illegible]

滬女工渴睡遲到 竟然謊報被姦劫 醜事揭穿遭扣七天

【北平廿日法新社電】[illegible]

蘇俄國內航機墜毀 機上全部乘客罹難

[illegible]

印尼軍機訓練中墜毀五人喪生

【耶加達廿日法新社電】印尼空軍部宣佈：此間空軍一架「T三三」戰機，今晨在訓練時在東爪哇吻里達一村落墮毀，機上機師及副機師和三名……罹難。

……架以茉莉芬空軍基地的飛機，今晨八時四十五分與另一架戰機一同起飛，當擬向四幢樓房時，採用一條低飛的航線，……四幢樓房俱告撞毀。……機師莫楊奴上尉……機師哈當奴，均畢業於印尼軍事學院。

土國警署遇襲 擊斃卅五暴徒

【德黑蘭廿日法新社電】德黑蘭電台今日報導：三十五名「反革命分子」昨晚在接近土耳其邊境一個鐵路交匯點杜爾發生的一次……中喪生。

該電台稱：該批死者襲擊該鎮一家警署……

毒蛇液能治療關節炎

發明人夏斯特，是世界有名的邁阿密治蛇專家。

能致人於死的毒蛇的毒液，現正被稱爲最有效的風濕性關節炎及多種腫硬症而引起的疼痛的鎮痛藥。

數以千計的病症患者曾注射過稀釋了的毒液血清——來自眼鏡蛇，印度毒蛇，及美國南部的毒水蛇。

如今，病人們宣稱，他們已解除了難堪的肌肉痙攣，頭痛及與這兩種惡病有關的腫痛。有些人甚至說，他們的風濕與關節炎經已醫好了。

有一位被關節炎弄到動彈不得的婦人，已經能執筆來書寫自己的名字。這是十年來的第一次！

另一婦人，已能離開她慣坐的輪椅，可以走路，甚至連拐杖也不必使用。

試驗用蛇毒液血清來治療風濕性關節炎的三位佛羅烈達州的醫生之一的韓伯滔·阿桂里·凱南迪斯博士說：「在多年來的研究中，我從來未曾見到過任何像這樣有效的藥物。

「由我經手治療的二百宗關節炎病中，有百分之八十，及各種腫痛的百分之七十，於開始接受蛇血清的注射後，獲得顯著成效。」這位曾在巴黎受教育的醫生說。

阿特蘭大關節炎基金會的發言人查理斯·班筍說：「就目前來說，我們的組織，對於此項研究的發展，正採取謹慎的觀望態度。從有些病人報告，蛇血清對某些病人確是有療效的。」美國目前有五百萬人患關節炎。

全國肌肉腫硬研究會已決定撥款資助它自己的蛇血清研究計劃。

有一宗令人感到驚奇的病例，六十歲的病人羅辛福患骨退化與神經痛症已有十年。她的丈夫勞合是愛達荷州合浦的鄉村醫生。羅辛福女士說：「當我前往佛羅烈達時，我是坐輪椅去的。我走不動，肌肉不時發生陣痛，而且感到頭昏眼花，情況較偏頭痛爲甚，看東西時有兩個影子。

「第一個星期，我每天都要注射毒蛇血清，一直連續接受五個星期。當時我覺得很痛。毒蛇血清似乎祇令我痛得更厲害。

「其後，又過了一星期，突然間，疼痛消失了。那時，我仍繼續接受注射，一直到我能夠離開輪椅和走路才止。

「再過了一個星期，我便出院回家，醫生給了我足供六個月注射用的毒蛇血清。

「直至今日，我仍然不須再使用那張輪椅，有時我仍會有點疼痛，但情形確較已往好得多了。」

發明使用毒蛇血清來治療關節炎的功勞，應歸於威廉·夏斯特，他是世界有名的邁亞密治蛇專家。

一九五四年，他曾遭一條藍色的印度蛇咬傷，和差點兒丟掉了性命。

他說：「那毒液刺激我的神經系統，使我甚至用舌尖觸一下我的牙齒時，也像有牙科醫生用鑽子來爲我鑽牙的感覺。甚至當我用手來撫摸自己的頭髮時，也有疼痛的感覺。我整個人好像活活地被火碳炙燒着一般。」

夏斯特險死還生。但他永不會忘記被那條藍色的印度毒蛇咬傷的事。他不知道他自己是否已發現了刺激麻木的神經，恢復知覺的方法。

四年前，當他的密友薛柏博士（邁亞密人），因手部被疼痛及關節炎，致僵硬不能動彈，被迫退休時，他試驗毒蛇血清的時機來臨了。

夏斯特說：「這是別無其他選擇的最後一個方法。替他注射稀釋了的毒蛇毒液血清。」

薛柏的病狀於接受注射後，有了顯著的改進。薛柏的朋友，邁亞密的律師愛德華·史允說：「他實際上可以恢復行醫了。」

薛柏博士對於用毒蛇液製成的血清，因此獲得了極深刻印象。他開設了自己的診所，專門用毒蛇血清來替病人治療關節炎和肌血腫硬症。他已於今年三月逝世，享年七十有七歲。

全國唯一已知道的毒蛇毒液血清的供應人是夏斯特，他每天捉着毒蛇用手來擠牠們的頭部，將毒液擠到瓶子裏去。

「從蛇口取得的毒液，其後用鹽水稀釋，直至它的毒力，祇能毒死三隻小老鼠，而不足以毒死一個成年人爲止。」

美國食物及藥品管理局現正再度考慮夏斯特的在全美各地出售的申請。

「我已儲備足供一百萬人使用的冷凍的乾毒素。」

上月，薛柏博士在邁亞密開設的用毒蛇血清治病的診所已被關閉，那是由於程序上引起的糾紛所致。（古錫佐）

隨着獨立而失去了特權後

印度土王逐漸擔當新角色

雖然失去特權，但利用王宮改爲酒店，亦可變成富商。

太陽徐徐的淹沒於恒河的水平線下，晚霞仍柔和的射在印度的前王子們所遺下的宮殿上，這些宏偉而美麗的建築，已成爲上代僅餘的遺迹。

在遙遠的河岸，穿上白袍的人爲那根據傳統而死於聖河河畔的印度教徒舉行火葬。

「這是十分重要的階梯，」導遊說。階梯用石砌，位於河畔，供火葬用。「祇有土王，政治家和重要人物才能在此火化。」

印度的面積比歐洲還大，五百六十五名王子在一九四七年爲了取得獨立而失去王權，但他們自中古時期開始已是國家宗教與文化的不可分割部份。

當最後一名王子的骨灰灑於恒河時，印度與過往輝煌的時代也隨之消逝。

對以百萬計的貧窮而又文盲的農民，土王仍代表過去的信仰，與及神、人與自然現象的聯系。

在重要的宗教儀式和一些其他事務中，許多以前的王子扮演重要角色。但他們部份已將皇宮改成酒店，一些則變成博物館。一些土王變成商人，或是國會議員。

許多人指責這些印度王子毀壞森林，濫殺野生動物。

但一名前王子解釋：「沒有土王會寥及殺生，使其後人沒有東西可攝。」很多印度人對土王們仍耿耿於懷，不能忘記。

現已成爲旅遊中心的王宮

印度的歷史充滿傳奇，大規模捕獵稀有動物，名貴汽車，宏偉宮殿，價值百萬計美元的珠寶和寶石等等。

並非所有的印度土王都是窮奢極侈的，事實証明他們也有智慧與賢明。

一名外國經濟發展專家稱，可能因爲權力關係，許多土王都能做到保護天然資源，反比民主獨立的印度政治家更有成就。

他特別稱許一項由國王下令進行的灌溉計劃，與及其他的森林與野生保存措施。這些措施，保護了佔七成人口的鄉村居民的權利，而現代政治家在這方面的表現則遠遠不及。

許多以前的土王及其後裔，目前仍然過着腐朽的生活，經常舉行宴會和往歐洲及北美旅遊。但當一九七一年甘地夫人當選總理後，其中許多土王已失去其權利，開始過着艱辛的生活。

在洛奴，省政府撥出三萬港元津貼給一些前土王後裔及其親人。

在每月的月初，超過一千二百名前王族人員，在省政府辦公室外排隊，領取津貼金，由一點二五元至五百元不等。

許多王子將他們的皇宮改建酒店和博物館，以獲取收益，支付保養費和納稅。

部份前土王亦展開活動，聯絡其他王子，共同努力保存他們過往的歷史，並設一間圖書館，研究印度的昔日光輝。（雄）

生男生女從心所欲

兩種軟膏據說有效

哥頓博士曾連續七個月來檢驗十二位母親，那些吃較鹹食物的母親，生下來的是男嬰，那些吃比較不鹹的食物的，生下來的是女嬰。

他解釋說：「含X和含Y染色體的精蟲，對母體的鈉、鉀、鈣的反應，各不相同，含有Y染色體的精子，是喜歡鹹的。」

時間也是一個重要的因素，女子每天早晨可以用探熱針來量度體溫，測知卵子在甚麼時候進入子宮。

一俟測準了，便可知道排卵的日期了。

在排卵期前四十八小時造愛，生女的機會比較高些。

那是因爲泅動快的生男的精蟲，被母體的含酸性的陰液大舉屠殺之故。

生女的精蟲則停留不動，當陰液變爲鹼性的時候，便爭先前進，鑽入卵子內。

在排卵期造愛，生男的機會則比較大。紐約哥林比亞大學的婦科專家倫德霖·薛籌斯博士說：「情形有如大路上亮了綠燈，一車乘先前進。」

做父親的可以於行房前作冷水浴，和喝一杯黑咖啡，來進一步提高生男的機會。

薛籌斯博士並主張婦女於行房前用水灌洗陰道——用兩湯匙的醋打食紛開一夸脫的清水，有助於一索得男；而用兩湯匙的白蘇開一夸脫的清水來冲洗，則有助於生女。

這些利用化學方法來協助生男生女，是十分正確的主意。

車什爾·皮里斯貝利的麻醉學家約翰·波勒博士已製成了兩種軟膏，用可提高或降低準母親的陰液的酸性或鹼性。

他說，這個辦法較其他方法爲有效。

但卻不保證一定達目的，波勒博士說，在十三個實例中，有十一個已得到成功。（下）（沈德秀）

南國優待遊客

南斯拉夫爲了招徠遊客，對外人特別優待。最近數以百計英人到達南國，適逢南幣貶值百分之三十五，致英鎊身價提高。

酒家「興起能以八十便士買一瓶酒，而汽車駕駛人發覺祇需一鎊十便士便可獲汽油一加侖，一頓美食祇需兩鎊。

現在是六十一又二分一個甸那換一鎊，以前是四十七個甸那。

× × ×

一批古羅馬的寶物最近在諾爾福郡的塔特福附近出土，包括許多金銀飾物。這些寶物相信是屬於公元四一〇年左右的。

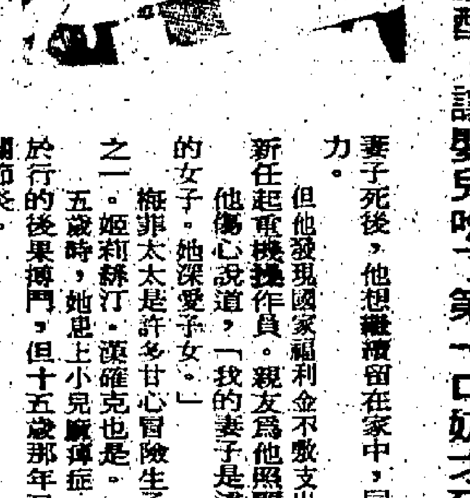
× × ×

猴子殺人被控

一頭名娜拉的猴子襲擊一名中年婦人，當時她在陽台晾衣物。她絆跌及墮落街上喪生。她的丈夫已要求法庭判定那頭猴子的命運。（雲）

一位冒險生兒的偉大母親

她拒絕全身麻醉，讓嬰兒吃了第一口奶才死去。



爲嬰兒而犧牲的安妮梅菲

安妮梅菲抱着她的新生嬰孩德力祇是寶貴的廿分鐘。雖然經過剖腹手術仍相當痛楚，她居然餵了他第一口奶。她拒絕接受全身麻醉以便分娩，因爲她知道如果失去知覺，她可能永遠看不到她的兒子。

幾小時後，梅菲太太因第三次嚴重心臟病發作逝世。

她在懷孕期間曾二度心病發作，醫生警告她差不多肯定嬰兒會要她的命，敦促她墮胎。但她絕對不肯。她渴欲爲她的其他子女，十一歲的嘉倫和十歲的泰利添一小妹妹或小弟弟。

她進了格拉斯哥附近東紀爾布萊特的醫院時，她的丈夫泰利辭掉工作，照顧子女。他的妻子死後，他想繼續留在家中，同時也照顧德力。

但他發現國家福利金不敷支出，現在又重新任起重機操作員。親友爲他照顧子女。

他傷心說道，「我的妻子是這麼一位勇敢的女子。她深愛子女。」

梅菲太太是許多甘心冒險生子的偉大母親之一。姬莉絲汀·漢確克也是。

五歲時，她患上小兒麻痺症。她與使她不於行的後果搏鬥，但十五歲那年又得了風濕良關節炎。

姬莉絲汀十八歲時，與塞息斯郡徹車斯達的男護士當漢確克結婚。不到兩年，她完全癱瘓。醫生給她裝上義臀、義膝關節後，她再度學步。最初用學步架，然後用柺杖。終於能不靠人助行走，找到了工作，考取駕駛執照。

但她覺得只有生一個嬰孩，她才覺得美滿。

她懷孕時，醫生告訴她可能要她的命。她的兒子阿理誕生後兩天，醫生的說話不幸兌現了。她呼吸有困難，便去世了。

她不像安妮梅菲，從未嘗到一抱自己生下的孩子的快樂。

她的丈夫曾說，「她那麼勇敢。我肯定她甘心再受一次。

「阿理永遠叫我想起我有一個最好的妻子。」

超級母親柏德森娜是伯明罕人，生下兒子愛德華之前，在醫院住了六個月。

她已有三個女兒，是與前夫生的。但醫生告訴她，她的血液與第二任丈夫愛德華的不配合，會使嬰兒死去。

醫院一位顧問醫生萊迪芙維化，照料柏德森娜。她爲她換血蘇六十五次。藉着先進科技儀器之助，她爲細小的胎兒換血四次。到了他早產後，已換血五次。

他出世的翌日，肺部凹掉，馬上要用活命機器救治。

但雖然如此，柏德森娜能在兩週後得意洋洋抱他回家。

她說，「搏鬥是值得的。我永不知怎樣感激維化小姐才好。」

經過超級母親的努力，愛德華值得超級嬰兒的名銜。至少是英國的超級嬰兒。

因爲一名細小的日本籍嬰兒勢將奪去名銜。

他是年四十四歲，三名孩子的母親之子，是在一列進行中的特快火車廁所內出生的。

孩子誕生時她暈過去，他從廢物喉管直掉下沙士路軌上。東京一家醫療中心的醫生，見他只有皮外傷痕和瘀痕，驚奇不已。他需在頭部縫四針。

現在他像母親一般，情況良好。（蕭）

英醫有此建議 設立自殺中心

說是基本人權

一名著稱已研究成功一種能於三秒鐘內使人喪生藥丸的醫生，現時呼籲在英國各地設立自殺中心。

根澤醫生表示，自殺中心內的醫生和工作人員，可以考慮那些要結束生命的要求。

他說：「要了結生命的人必須有理由支持。」

「他們要原原本本將問題說出，經過一段時間後，才作最後決定。」

根澤醫生現年四十八歲，絕對否認這項觀點會威脅老人或重病病人的生命。

他說：「我並非倡議無痛苦死亡政策，但我認爲每個人應有權選擇自己的死亡時間和方法。」

他稱：「我相信這最終會成爲一項基本人權，並相信英國在二十年內會接受服毒的主意。」

衞生部對根澤醫生的建議拒絕置評，發言人說：「我們不會談論這提議。」

根澤醫生謂：「如果這倡議獲得准許，我相信我會親身爲那些受苦人士解脫。」

他續說：「藥丸由一名現年七十八高齡的德國生化學家所設計，他曾參加戰時研究工作。」

「現時是液體的，我們正嘗試改爲膠囊形式，以便較易吞服。」

「實驗結果顯示，一頭牛亦祇需九秒鐘便死亡，至於人的死亡時間介乎三至九秒。」

「吞服後全無痛苦，事實上，服食者死時面露笑容。」

「我肯定會有人研製成功能於兩秒內使人無痛死亡的藥丸。」

「無論我的意見被接納與否，有朝一天我肯定會自殺。」

「我不想在年老之時將感受一段痛苦時間後才死，或是百病纏身後才辭世。」（謀）

華洋鬥法局面由暗轉明
置地公開增購九倉29%股權
未達控股權將維持九倉現狀

【本報訊】置地公司現時祇是增購九倉的股份，即由百分之二十增加至百分之四十九，故無收購或合併的意義存在，以上是置地公司董事鮑富達在昨日的一個記者招待會上一再強調的事實。

至於問及爲何不增購九倉股份至百分之五十以上，鮑氏指出現時置地公司實無意改變九倉董事局的成員及組織，而且行政或人事上亦會讓其保持現況。而增購股份成功後，若九倉董事局有空缺，鮑氏是希望本身能成爲九倉其中的一位董事，以代表置地公司的利益。

鮑氏指出：置地公司早於一九七三年將其持有之海港中心發展公司交換九倉股份，此爲置地第一次取得頗大量的九倉股份，在一九七七年初，置地已擁有百分之三十的九倉股份。而在七九年十二月，置地又從怡和集團成員用發行之置地股換得九百萬股九倉股（包括相等於二百四十三萬六千八百三十二股之認股權證，此認股權證其後亦已使用。現時置地擁有約二千三百三十六萬股九倉股，爲八〇年六月十一日止九倉發行總股數的百分之二十一點四，若所有未行使認股權全部被行使，此百分率將減爲百分之二十點一。

所以，置地若想持有百分之四十九之九倉股份，則需要多購三千零一十七萬八千三百四十二股（因八〇年六月十一日止，九倉已發行每股十元股份一億零九百四十八萬零六百五十二股，而置地在八〇年六月十六日止，祇擁有二千三百四十萬零七千一百七十八股）。而若在截止當日，九倉發行的股份總數有增加，置地亦增加收購股份數目，使所佔股份百分率真正爲百分之四十九。

據陪同鮑氏出席之置地董事何佐芝解釋稱：置地經過怡富公司的建議後，訂定九倉股份每股爲一百元，實是一優厚的條件，而現時九倉市價祇爲六十九元半，故估計實本價值增長已爲百分之四十三點九。另外實際收入方面，置地普通股兩股股息爲九角二仙，而七十五元六角面額的債卷利息（除利息稅後）爲六元四角三仙，總利息爲七元三角五仙，比起現在九倉一股股息一元二角，多出六元一角五仙，故全年收入增加高達百分之五百十一二之譜。

當問及爲何不於市面上吸納所需的九倉股，何氏解釋謂若消息傳出時，九倉股必急升，而到時價錢亦未能買入，而且現時的做法對九倉各股東是一視同仁的，絕無歧視或忽略各股東的情況發生。

最後，何氏又解釋今……

九倉股東欲求高利
理應靜觀按兵不動
爭持局面將帶起股市

在置地增購九龍倉股份之役中，九倉股東最佳的方法，似乎是暫時按兵不動，靜觀其變。

多美年證券公司周潤平認爲置地公司認購九倉股份，將極可能引起九倉股東的反擊行動，而進行反收購，甚或引致華資集團加入戰陣，故此九倉持股人在競爭激烈的情況下，獲利將可能更高。

周氏認爲九倉現時的大股東可能爲本身利益着想，而將公司業務重整發展，最可能是重估資產值。

此外他又預料華資公司及九倉大股東包玉剛爵士可能聯合其餘股東，加入搶購戰團。

周氏補充說置地的大公司作風，似乎事前有一定的聯絡，才會作出此決定，可能已和部份大股東取得默契也未定。

至於收購價錢每股百元合理否，周氏認爲牽涉……

……複雜，甚難確定，須待九倉資產重估後，才可評論，而從現時表面看來，未算偏低，而如此高價，相信是有一定吸引力，但資產重估值結果才……

恒指狂衝20點
千點破關在即
九倉事件兼再傳將減息
開市急瀉午後升勢鋒銳

週五股市走勢反覆呈狂，爲近月來所罕見。早市曾一度出現……而且壓力亦非常龐大，所以市情呈反覆……令人噤然不已。初市因爲置地收購九倉股份一事，使一般投……，所以大多忍手入貨，另一方面由於頻見某些大戶大手拋售……受壓力。但下午市情卻瞬即狂挺，市面傳說紛紛，如銀行公……宣佈減息，另一方面又傳說外資大量入市，所以買盤如潮湧……人心甚爲鼎盛，相信一千大關即可突破。指數狂漲二十點……交額爲二億七千五百一十六萬元。

（每日股市）

大市初開，市道稍呈散靜，買賣多採觀望。由於投資者在收購消息影響下，投……援，所以大多數未敢入市，而市面卻頻見部份大戶大手拋售現象，更使市情徐徐……價均較前退落三數價位，幸而在另一方面人士一家承接力亦甚強勁下，遂使大市反覆企穩。十四。市況中段，買賣趨於爭持，好淡雙方互不相讓，所以一般做價仍……繼續吸納，加上市面散……一時指數仍徵挺零點二……

港滙指數

港元匯率指數昨日（星期五）爲九一點二，上升零點一。

兩普通股加債券換九倉股
置地提出值百元換股條件
申請將先到先得

香港置地有限公司昨日（六月二十日）宣佈擬向香港九龍貨倉有限公司股東收購其股份，以增加置地持有九倉股權，由目前之百分二十左右增加至百分之四十九，但因不超過百分之五十故並非收購九倉公司，亦非兩間公司合併。

而收購九倉股東股份的截止日期將於日後在報章刊登廣告正式公佈，但若置地公司未有公佈日期，則截止日期將爲一九八〇年七月十一日下午三時，即距現時約三星期的時間。

另購股建議書將於昨日寄予九倉股東，置地收購之九倉股份，代價爲每股約一百元，即接受收購之九倉股，每股可換：—

兩股置地普通股及

面額七十五元六角，一九八四／八七年還本，週息十厘，已繳足之無抵押保證債券。

根據購股建議書，置地收購之九倉股份，每股之收益將增加百份之五百一十二，而其實值亦將大幅增加。

而該債券則由置地公司保證，由置地公司之全資附屬公司發行，並可照面額值繳予置地公司代替現金，用爲行使記名及不記名認股權證購股用。而目前尚未認股之一九八零年十二月三十一日到期之不記名認股權證，假如全部行使購股權，所需之款項約爲四億八千萬元左右。是項債券並將向香港證券交易所申請上市買賣。

凡九倉股東均可接受購股建議，歡迎將其名下全部股份申請處理，置地公司將於截止日期後，二十一天內將置地股票及債券寄出。其餘超逾置……

輸共市兩項紡品
雙方已達成協議

【本報訊】工商署昨宣佈，該署與歐洲經濟同盟已就類目七十八（男裝及男童梭織外衣……）……口商通告，列出上述安排的細規。

……角，最高，收市十一元二角，躍升七角。另外隆豐亦見佳態，最低初市成三元六角五分，最高揚上四元二角七分半收市，較前漲升八角。交投激增。

較爲活躍的股份：大實最低首成二元七角五分，最後搶上三元收市最高，挺上二角。長江實業最初成十四元正，其後滑下十三元九角最低，但最後以十四元五角最高收市，揮上六角。和黃最高升上八元八角，最低挫下八元五角，最後以八元八角收市，倘上一角五分。新世界最初成四元一角五分，最低跌下四元一角，最後揚上四元三角收市，華升一角五分。匯豐最低退下十五元一角，最高匯上十五元六角收市，倘上二角。

置君地產中期息二角截止過戶日期七月十一日至七月廿一日。

新馬製衣末期息一元四角現金紅利一元截止過戶日期八月七日至八月廿一日。

連卡佛末期息（A）股四角五分（B）股四分半另紅股十送一截止過戶日期七月廿六日至八月九日。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類五七九〇點〇三升一一〇點二七；公用事業類二九六八點四二升八三點一四；地產建築類五七一〇點四八升八九點八七；工商企業類三一二一點六〇升一〇七點二九；倉塢類二一〇三八點〇二無起跌；酒店類五一九九點五二升一三七點八三；投資類四一〇四點〇七升一二八點八二；航業類一一〇八點二九升七點五九；紡織類二一二三四點〇三升二八點六九。

九倉股已停止買賣
密謀應變對策
九倉開董事會

【本報訊】香港九龍貨倉有限公司董事局獲悉怡富有限公司已代表香港置地有限公司將一份收購建議文件派發各九倉股東，藉收購部份九倉股份。九倉董事局定於一九八零年六月二十三日星期一舉行會議，會後即向各股東報告。有鑑於此，各股東或不應在董事會召開前採取任何行動。九倉之普通股及認股證，已由昨日十時零五分停止買賣，直至一九八零年六月二十四日（星期二）上午十時止。

工商界

本港股票市昨日成交報價表

（本表所載開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲準，其他則以當日成交量計）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 970.06	上午 4660.57	上午 821.41	上午 821.45	上午 913.69
下午 987.96	下午 4743.11	下午 835.79	下午 833.84	下午 935.61
升20.02	升89.46	升16.75	升13.89	升27.20

四會總成交額：二億七千五百一十六萬元（香港交易所佔五千九百〇九萬元；遠東交易所佔一億二千四百一十三萬元；金銀交易所佔九千一百五十三萬元；九龍交易所佔四十一萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	15.40	15.60	15.70	15.10	+0.20	1,028,576
恒生銀行	117.00	119.00	119.00	116.00	+2.00	75,399
海外信託銀行	4.325	4.50	4.50	4.30	+0.125	62,000
友聯銀行	6.90	7.05	7.05	6.85	+0.05	16,047
永隆銀行	50.00	51.00	51.00	50.00	+1.00	10,700
（公用類）						
港燈集團	6.05	6.20	6.20	5.95	+0.20	613,000
港燈債券	29%	28.5%	29%	28%	+1%	142
港燈認股証	5.50	5.60	5.60	5.40	+0.10	506,382
九龍電燈	21.00	21.50	21.60	20.70	+0.50	65,884
中華煤氣	24.00	24.40	24.50	24.00	+0.30	10,000
電話公司	24.40	25.40	25.40	24.40	+0.90	42,752
中華巴士	41.00	41.00	41.00	41.00	−1.50	400
九龍巴士	5.90	6.00	6.00	5.90	+0.05	247,315
油蔴地小輪	35.50	36.25	36.25	35.50	+0.75	18,400
香港電車	11.60	11.60	11.70	11.50	−0.20	113,000
（航業類）						
亞洲航業	5.50	5.55	5.55	5.50	+0.05	9,000
會德豐船務（A）	5.30	5.30	5.30	5.30	——	12,000
會德豐船務（B）	0.51	0.51	0.52	0.51	−0.01	50,000
中華造船廠	1.56	1.56	1.56	1.56	——	4,000
萬邦航業	5.15	5.15	5.15	5.15	−0.05	1,000
維德航業	3.50	3.50	3.50	3.50	−0.15	3,000
華光航業	4.00	4.10	4.10	4.00	——	18,000
信德船務	3.975	3.975	3.975	3.95	−0.025	20,000
東方貨櫃	3.50	3.50	3.50	3.45	−0.125	46,000
（建築類）						
保華	2.55	2.625	2.625	2.525	+0.075	162,000
新昌	2.925	3.075	3.10	2.90	+0.15	571,000
大新（公和）	3.60	3.65	3.70	3.60	——	22,000
青洲英坭	49.75	52.50	52.50	49.50	+2.75	81,160
安達臣大亞集團	4.325	4.40	4.45	4.30	——	92,000
（投資類）						
聯合企業	7.75	7.75	7.80	7.75	+0.05	10,000
怡和證券	8.70	9.10	9.10	8.60	+0.35	257,050
新鴻基証券	2.10	2.25	2.25	2.00	+0.05	152,000
滙豐投資	3.65	4.275	4.275	3.65	+0.80	3,436,200
滙豐投資股權	2.80	3.075	3.10	2.80	+1.725	691,344
新鴻基財務	2.875	3.00	3.00	2.80	+0.10	331,000
（地產類）						
置地公司	12.10	12.00	12.10	11.40	——	1,947,152
置地債券認股權証	2300.00	2440.00	2460.00	2200.00	+80.00	5,960
置地債券A厘	74.5%	74.5%	75%	74.5%	−0.5%	54
置地認股權証	10.00	106.0	10.70	9.90	+0.30	237,076
嘉華置業	0.95	0.95	0.95	0.95	−0.05	2,000
博富臨置業	2.025	2.00	2.025	2.00	——	22,000
永泰建業	6.05	6.25	6.25	5.95	+0.15	168,000
捷聯企業	3.20	3.275	3.325	3.15	+0.10	256,000
榮德企業	5.15	5.05	5.15	5.00	−0.10	34,000
長江實業	14.00	14.60	14.60	13.90	+0.60	1,114,480
麗新地產	6.20	6.30	6.40	6.15	+0.05	89,000
華大地產	1.07	1.07	1.07	1.07	−0.03	2,000
恒生工業地產	0.50	0.50	0.50	0.50	−0.03	70,000
大昌地產	3.50	3.525	3.525	3.45	−0.025	1,864,000
兆安地產	2.65	2.70	2.70	2.65	+0.025	22,400
嘉年地產	1.72	1.78	1.80	1.72	+0.06	160,000
聯邦地產（A）	3.85	3.95	3.95	3.80	+0.10	100,000
聯邦地產（B）	0.72	0.72	0.72	0.72	−0.03	10,000
寶聯企業	1.32	1.33	1.33	1.30	——	132,000
宇宙地產	2.10	2.125	2.125	2.10	−0.075	54,000
大生地產	1.99	2.025	2.025	1.99	——	155,000
大實地產	2.75	3.00	3.00	2.75	+0.275	3,412,000
寶信地產	1.30	1.32	1.32	1.30	−0.02	12,000
華光地產	1.62	1.68	1.68	1.60	+0.06	468,000
利興地產	1.85	1.87	1.88	1.85	−0.01	16,000
太古地產	6.15	6.20	6.20	6.05	+0.10	726,000
合和地產	11.20	11.40	11.50	11.20	+0.20	58,600
新鴻基地產	10.50	11.20	11.40	10.50	+0.70	505,000
恒隆地產	9.80	10.30	10.30	9.80	+0.40	27,000
建煌新記	1.22	1.28	1.28	1.21	+0.06	668,000
廖創興	2.40	2.425	2.425	2.35	+0.025	87,000
永昌盛	1.68	1.66	1.68	1.66	−0.04	36,000
大雄財務投資	0.96	1.04	1.04	0.95	+0.08	366,000
萬生	0.39	0.41	0.41	0.39	+0.01	232,000
濱圖	0.92	0.90	0.92	0.89	−0.03	26,000
信託公司（A）	5.55	5.55	5.55	5.50	——	40,400
信託公司（B）	1.03	1.03	1.03	1.03	——	20,000
明輝發展	2.00	2.05	2.05	1.98	+0.05	654,000
利興發展	3.65	3.70	3.75	3.65	——	18,000
泰盛發展	1.60	1.65	1.67	1.58	+0.05	655,102
世界發展	2.50	2.70	2.70	2.50	+0.25	878,000
遠東發展	3.80	4.075	4.075	3.80	+0.175	721,600
海南發展	2.60	2.60	2.60	2.60	——	12,000
新世界發展	4.15	4.30	4.30	4.10	+0.15	2,184,400
好世界投資	2.35	2.375	2.375	2.30	——	28,000
（工商類）						
怡和公司	15.40	16.50	16.50	15.20	+0.80	1,090,698
怡和七厘半債券	89.00	89.00	89.00	89.00	+1.00	500
和記黃埔	8.60	8.80	8.80	8.50	+0.15	1,056,492
和記黃埔優先股	0.90	0.90	0.90	0.90	−0.03	44,420
太古洋行（A）	7.90	8.00	8.00	7.85	+0.05	421,560
太古洋行（B）	1.43	1.47	1.47	1.43	+0.03	125,000
會德豐（A）	4.35	4.45	4.45	4.30	+0.075	730,000
莊士集團	4.90	4.95	4.95	4.85	+0.05	12,000
瀛化大同	7.05	7.05	7.15	7.05	——	4,000
港燈工程新股	9.50	9.70	9.70	9.50	+0.10	5,200
邵氏公司	4.40	4.40	4.55	4.40	——	7,000
星島報業	7.20	7.20	7.20	7.20	——	500
菲立斯	0.15	0.15	0.15	0.15	+0.05	20,000
屈臣氏	7.00	7.00	7.00	6.95	——	11,000
生力啤	7.70	7.70	7.70	7.70	——	5,000
森那美	7.45	7.45	7.45	7.45	——	21,333
和寶	1.15	1.20	1.20	1.15	——	6,000
立興	6.00	6.10	6.10	6.00	+0.05	48,000
寶光	6.00	6.10	6.15	5.95	——	94,000
仁孚	1.28	1.28	1.30	1.28	−0.01	164,000
茂昌	1.81	1.81	1.81	1.81	−0.04	5,000
（百貨類）						
永安公司	5.00	5.00	5.10	5.00	−0.10	3,000
國貨捷	3.15	3.15	3.15	3.15	——	36,000
連卡佛（A）	7.15	7.15	7.15	7.10	+0.05	6,000
（紡織類）						
南洋紗廠	34.00	34.00	34.00	34.00	+2.00	1,000
南聯實業	3.40	3.40	3.45	3.35	+0.05	82,000
新馬製衣	23.50	23.50	23.50	23.20	+0.50	4,100
（酒店類）						
大酒店	33.75	34.50	35.00	33.50	+1.00	116,552
遠東酒店	1.37	1.40	1.41	1.37	——	296,000
凱聯酒店	4.95	5.05	5.05	4.85	+0.05	168,000
百樂酒店	1.96	2.00	2.00	1.96	+0.03	52,000
美麗華酒店	21.20	21.20	21.60	21.20	−0.20	1,000
海港公司	34.50	36.00	36.50	34.50	+2.25	6,000

股票	前收市價	昨收市價	百分率
滙豐國際投資	3.475	4.275	23.02
世界發展	2.45	2.70	10.20
大實	2.725	3.00	10.09
大雄財務	0.96	1.04	8.33
怡和	15.30	16.50	7.84
海港企業	33.75	36.00	6.67
新鴻基地產	10.50	11.20	6.67
南洋紗廠	32.00	34.00	6.25
青洲英坭	49.75	52.50	5.53
新昌	2.925	3.075	5.13

股票	前收市價	昨收市價	百分率
恒生工業	0.53	0.50	5.66
嘉華置業	1.00	0.95	5.00
維德航業	3.65	3.50	4.11
聯邦地產B	0.75	0.72	4.00
中華巴士	42.50	41.00	3.53
宇宙地產	2.20	2.125	3.41
港燈債券	29.5%	28.5%	3.39
[illegible]	0.93	0.90	3.23
和寶(新)	0.93	0.90	3.22
華大地產	1.10	1.07	2.73

昨成交最多股份

股票	股數
滙豐國際投資	3,436,200
大實地產	3,412,000
新世界發展	2,184,400
置地公司	1,947,152
大昌地產	1,864,000
長江實業	1,114,480
怡和	1,090,690
和記黃埔	1,056,492
滙豐銀行	1,028,576
世界發展	878,000

本港金鈔外幣行情表

六月二十日（星期五）

（九九K金）	
開市	3540.0
收市	3524.0
最高	3544.0
最低	3522.0
（白銀）	
開市	770.0
收市	770.0
最高	770.0
最低	770.0
（美鈔）	
大鈔	4.910
青鈔	4.905
（美電）	
最高	4.925
最低	4.915
（通天單）	
最高	4.915
最低	4.905

（日元）	
大紙（萬計）	228.50
細紙（萬計）	227.50
（其他外幣）	
英鎊	11.44
澳洲元	5.67
加幣	4.27
加元	4.26
叻幣	0.58
大坡紙	2.31
細坡紙	2.30
馬來西亞元	2.29
新西蘭（百計）	55.00
菲幣（菲元）	0.66
西德馬克（百計）	278.00
法國法郎（百計）	119.50
瑞士法郎（百計）	302.00
泰幣（百計）	24.50
荷幣（百計）	253.00
新台幣	124.00
人民幣	29.94

商品期貨市行情

原棉（全日共成交34手）		
月份	收市價	與上日比較
十	83.55	−0.05
十二	82.50	−0.10
81年三	78.05	−0.15
五	74.50	−0.10

原糖（全日共成交103手）		
月份	收市價	與上日比較
九	29.50	+0.55
十	29.02	+0.63
81年一	32.98	+0.48
三	32.47	+0.60
五	32.45	+0.43

黃豆（全日共成交441手）		
月份	收市價	與上日比較
七	111.80	+1.80
八	112.80	−5.20
九	112.80	−3.20
十	102.00	+4.00
十一	111.80	+1.80
十二	112.80	+0.80

早市高開後遇回吐力
港金仍升39元

【本報訊】昨日本港金市走勢反覆，早市高開後一度有回吐力，但收市價仍高於前市水平。

週四市紐約八月份期金開市比對昨市上昇兩美元，開市後即有淡友入市補倉但交投平靜。

據金商稱：定盤前金價曾跟隨紐約而上昇，但即遭回吐所阻，倫敦定盤後，期金走勢反覆，靠穩，做價徘徊。主要爲經紀行買賣，而交投仍然平靜。

倫敦收市後據金商稱，金價整日祇徘徊於窄幅度間，交投平靜，倫敦收市後期金走勢偏軟，散戶爲主要之沽家，再有大量淡友補倉，八月期金以六一三．〇美元收市。

本港金市，前市尾盤爲三四八五．〇，昨日上午開市報三五四四．〇，最低成三五二四．〇，收市價三五二九．〇。息價訂去息一七．四〇元。公價定三五二五．〇。上午開市報三五二八．〇，最高成三五二八．〇，最低成三五二二．〇，收市價三五二四．〇。整日波幅爲廿二元。收市價比前市升三十九元。午市走勢仍牛皮，買賣兩閒。

週四外國行情，金價方面：倫敦報五五九．五〇美元（跌三．五〇美元）。瑞士報六〇〇．〇〇美元（跌五．〇〇美元）。芝加哥九月份期金成六〇〇．五〇美元（升一三．七五美元）。美國紐約報八月份六一三．〇美元（升一〇．〇〇美元）。英鎊方面：倫敦報二．三三六五美元（漲〇．〇〇三〇美元）。

美鈔報跌，大鈔報四．九一〇，普鈔報四．九〇五，美電最高成四．九二五，最低成四．九一六，通天單最高成四．九一六，最低成四．九〇八。日元牛皮，大紙報二二八．五〇，細紙報二二七．五〇，新台幣報一二四．〇〇，西德馬克報二七八．〇〇，法國法郎報一一九．五〇，瑞士法郎報三〇二．〇〇。

拆息企穩一分

【本報訊】本港銀行同業拆息輕微回落，隔日昨早成一分一厘，較後時間落至一分收市。

香港九龍貨倉有限公司

香港九龍貨倉有限公司董事局獲悉怡富有限公司已代表香港置地有限公司將一份收購建議文件派發各九倉股東，藉收購部份九倉股份。九倉董事局定於一九八零年六月二十三日星期一舉行會議，會後即向各股東報告。有鑑於此，各股東或不應在董事會召開前採取任何行動。

歐洲金早市重跨六百美元
美元微升三
美滙轉趨穩定

【倫敦二十日美聯社電】在鑒定的交投中，美元在世界外滙市場無甚變化，而金價則輕微上揚。

倫敦五大金商的早盤黃金定價爲每安士六〇三點七五美元，比上日收市價六〇〇美元微揚三點七五美元。

蘇黎世方面，金價爲六〇五點五美元，上日祇報五九九點五美元。

白銀方面，每安士價一五點七五美元，比上日的一五點六美元爲高。

中午時美元在歐洲市場滙價爲（括號內爲上日收市價）：馬克一點七七一一（一點七七），瑞士法郎一點六三二二（一點六三二二），法國法郎四點一一六（四點一一四），荷蘭盾一點九四〇五（一點九三〇），義大利里拉八三六點七五（八三五）。

倫敦方面，一英鎊兌二點三三二五美元，上日則兌二點三三二九五美元。

較早前東京市場，一美元收市兌二一七點二五日元，由上日的兌二一六點四日元升上。

日本造船業好轉
五艘新船正建造

日本鋼管昨天在東京發表的最新報告顯示，日本造船業最近已漸趨好轉，目前該公司的三個船塢正建造三艘貨輪及兩艘油輪。其中兩艘最大的貨輪屬於日本的輪船公司，此點亦是表明目前在日本造船業人士中普遍存在的樂觀情況。

最大兩艘貨輪中，一艘爲載重十九萬噸的載礦砂散裝貨輪，屬昭和輪船公司所有，已命名爲「先和丸」，船身長三百公尺，航速十三點八浬。另一艘載重十七萬六千噸運礦砂散裝輪，屬日本輪船公司。兩艘均裝三井公司發動機。較細一艘散裝貨輪載重六萬噸，利比利亞註冊，航速十五點一浬。此外，兩艘油輪均爲航速十四點六浬和載重六萬噸，分別屬於荷恩及埃斯頓輪船公司。

九巴暑季創新猷
首輛冷氣雙層巴士 下週一起投入服務
來往尖沙咀荔枝角全程收費元半

【本報訊】九龍巴士公司將於下週一（廿三日）開始，對市民提供一項嶄新的服務，首輛冷氣雙層豪華巴士將派出行走二零六路線，來回尖沙咀北京道豪華巴士總站至荔枝角總站，全程車票收費一元五角，與目前其它單程豪華巴士收費相同。

這輛冷氣雙層豪華巴士，價值約港幣八十萬元，車廂內上下設備的冷氣共七四半，座位舒適，這是首輛運到本港初次服務，不久將續有第二輛運到加入服務。

九巴昨爲這部首輛冷氣雙層豪華巴士舉行試車儀式，由運輸署長頡教禮在該巴士公司多名董事陪同下剪綵，然後乘車在九龍若干地區繞行試車。

九巴公關部副經理王森致詞時謂：九巴採用此種新型巴士服務，是關心以新技術方式改善對市民大衆服務的一項例證。

總經理雷覺坤發表九巴採用新型冷氣雙層豪華巴士的原因，據謂：「香港氣溫酷熱是開辦這項服務的主因之一，除了影響司機駕駛環境和令乘客不適外，更影響車輛機件的操作，我們一直都積極關注這些影響。現在，通過試車將有機會研究此種冷氣調節系統的機械操作情況，以及它在實際駕駛和氣溫環境下的影響，以及乘客的反應等。」

此種新型冷氣調節雙層豪華巴士，採用三十三呎的丹尼租比倫車底盤，車身由英國名廠莘特阿歷山大製造，漆上九巴單層豪華巴士的棕色及奶白色，冷氣調節部件則爲美國名廠而在英國安裝，用獨立柴油發電機，故小巴士本身機件操作毫不影響。同時，冷氣調節部件由司機室控制，有三種不同溫度自動調溫。當開動冷氣調節部件時，全車窗門則關上，而車頂、車身和地板均設有特殊通風器。

九巴此種新型雙層豪華巴士共有七十五個座位，樓上四十三個和樓下三十二個。」

九巴首輛冷氣雙層豪華巴士將於下週一開始爲市民服務。（本報記者張榮孟攝）

理工課程受歡迎
工業安全主任訓練 入學人數增收一倍

【本報訊】勞工處處長韓達誠昨日透露：香港理工學院準備在下學年度將工業安全主任訓練課程之入學人數增加一倍。韓氏表示，此舉對推動本港工業安全大有幫助。

他在主持由勞工處與香港理工學院聯辦之工業安全與衛生訓練課程結業典禮時謂：「該項訓練課程[illegible]而[illegible]避免同類事件再度發生；米策劃安全運動、訓練課程、比賽及其他活動以促進及保持工人對工業安全之認識。

韓氏指出，作爲一名能幹之工業安全主任，必須具備專業資歷及瞭解工業界最新進展情況。

他表示，勞工賠償額增加後，僱主將激於更[illegible]，故意外事件之減少，則可換來較低之保費。

同時，韓氏又宣佈：勞工處與建造業訓練局將由八月九日至十七日止，在九龍灣建造業訓練中心合辦一個建築安全展覽。

韓氏繼而頒發結業証書予修畢該項訓練課程之學員。

較早時，香港理工學院院長李格致博士表示，目前，申請人數達二百七十一人。

李博士說：「鑑於近日嚴重工業意外頻生，該項課程對減少意外實極爲重要。」

他續說：「倘欲要改善目前情況，有關方面須採取積極措施，以訓練更多合格安全主任，俾能對管理人員及工人提供工業安全知識及技術。」

李博士最後指出，爲應社會之特別需求，理工學院不斷與工商界及政府有關部門合辦多項訓練課程，而工業安全與衛生訓練課程乃其中之一。

十位非官守議員 巡視廉政公署

[illegible]

[illegible]政公署報案中心。

何丙郁繼馬蒙出任 港大中文系講座教授

[illegible]

微型電腦技術展覽 理工院長主持揭幕
敦促工業界把握新技術優點

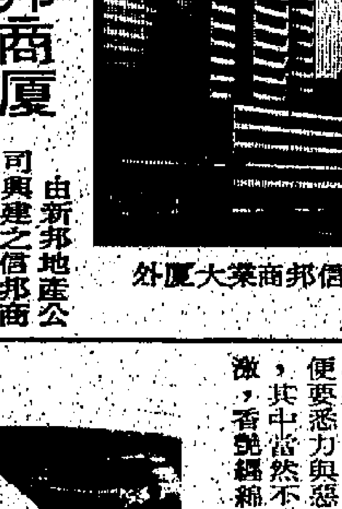
【本報訊】現時微型電腦廣泛地採用於各種用途上，舉例說：作爲新產品的基礎，以取代舊有產品；取代傳統電路，作爲改進生產過程的基礎及資料系統的基本單位。

微型電腦術受廣泛採用，及其對工商界與社會的影響，是香港理工學院院長李格致博士在昨日主持「微型電腦技術展覽」開幕典禮中致詞的主題。該展覽會由香港生產力促進中心主辦，於一九八〇年六月二十日至廿三日假香港大會堂低座展覽廳舉行。

鑑於微型電腦被譽爲「二十世紀最具影響力的科技」，李格致博士致促教育界及工業界人士、工程師及電腦專業人員爲未來作好準備，把握微型電腦新技術的優點，將工業帶進一個新紀元，並爲香港帶來進步與繁榮。

李格致博士指出：「在競爭激烈的今天，我們不能再多費時間在組織工作上，因此，工業多元化諮詢委員會報告書建議成立工業發展委員會，並敦促香港生產力促進中心應担當一個調協的角色，這兩項均爲本港微型電腦發展所急不容緩的。」

香港生產力促進中心在推廣本港製造業及工業界應用微型電腦方面獲得卓越成就。李格致博士指出：「在一九七八年，生產力中心爲達致這目的，成立了一個電子組。近年來，該中心[illegible]



圖爲信邦商業大廈外貌。

灣仔信邦商廈 現已開始預售

由新邦地產公司興建之信邦商業大廈，位於灣仔（大佛口）譚臣道五至十一號，近地鐵金鐘站，電車、巴士幹線必經之路，交通便利，四通八達，爲商業之適中地點。

近年來由於寫字樓出現供求不平衡現象，導致租值飛漲，中環商業區範圍現已順延伸展至灣仔。該厦樓高廿一層，外牆鑲砌玻璃紙皮石，上等鋁窗，入口處大堂全用雲石鑲砌，華麗堂煌。各層電梯川堂分別鑲砌地台磚及美術瓷磚至天花底，各單位均設有專用洗手間，快速電梯兩部。單位面積由五百餘呎至全層二千六百餘呎，每呎值售九百三十餘元起，首期只付二成，分期低息優待（月息一分計算）十年分期，每萬元月付一百四十三元五；新邦發展有限公司電話：五——二五六三三一或該厦地盤售樓處五——二八三三五二七（假日照常營業）

崇正總會組團回國 慶祝十月慶典

【本報訊】香港崇正總會，經日前會議通過兩項慶典組團議案：（一）回國慶祝十月慶典致敬團，公推會長黃福祺任名譽團長，總務部長鍾偉光任團長。（二）參加日本崇正會舉行世界客屬第五次懇親會代表團公推會長黃石華任團長，會長黃福祺，副理事長黎國威，崇正中學校長鍾偉光分任副團長。兩團之旅行簽証機票及遊覽各事宜，均交由香港榮泰旅遊公司負責辦理，即日開始報名，八月十日截止，歡迎崇總同寅及親友參加。

崇正總會首創召開第一次世界客屬懇親代表大會，是一九七一年九月在香港舉行，當時適逢慶祝建會五十週年金禧紀念，及新建崇正大厦落成典禮，世界二十二個國家地區的客屬代表三百餘人，來港參加崇總此三項慶典，盛況空前。

「星辰鐵漢俏佳人」 麗的一台今晚推出

麗的第一台將由今（星期六）晚上十一時推出一套偵探動作式片集，「星辰鐵漢俏佳人」由星辰石英表特約播映，這套在美國大受歡迎的片集，男主角是大家熟悉的性格巨星羅拔韋納，他那風流倜儻，機智過人，身手敏捷的形像，已不知癡醉了多少女影迷。而女主角絲提芬妮鮑華，則是英倫巨星泰倫鮑華的掌上明珠，她不單長得天生麗質，身材健美，甚至演技也比乃父不遑多讓，令男士們紛紛拜倒其石榴裙下。

「星辰鐵漢俏佳人」的故事，是描述羅拔韋納與絲提芬妮鮑華夫婦二人，表面上是一間船公司老闆及一位業餘女記者，而私底下，他們則是一雙私家偵探。因此，不少離奇怪誕，險象橫生的事情，都經常環繞着他們發生。而這對智勇雙全的恩愛夫妻，便要悉力與惡勢力週旋，其中當然不乏緊張刺激，香艷纏綿的場面。

圖爲「星辰鐵漢俏佳人」劇照之一

「精武門」粵語版 今起放映午夜場

嘉禾影業，李小龍成名作「精武門」，今晚假皇后、皇都、太平、金明、嘉禾、麗華、紅磡、好景、珍寶、帝國、國際、南昌、光華、金茂坪、東方、海運、百樂、金冠、彩都、與澳門南灣等，二十間大戲院，放映週末午夜場。

此次推出的「精武門」，不但配上了粵語，還加插了一些以前沒檢被禁的精彩鏡頭，而且全部影出，重新剪輯，使該片的節奏得快，劇力更強，一定能使觀眾更感滿意，即使以前看過「精武門」的，如今再看，也有煥新的感覺，而且，由於配上了粵語的關係，看起來，有一種親切感。

此次再版發行的「精武門」，目前在英美兩地推出時，大收旺台之效，連場爆滿。

肇慶新興天堂
同鄉會新會員 舉行就職禮

【本報訊】由僑港新興近天堂週一帶人士組織之肇慶新興天堂同鄉會，成立迄今已有十二載，近因第五屆職員任滿，改選結果，曾嘯虹衆望所歸，蟬聯第六屆會長，並於昨假英京酒家舉行慶祝成立第十二週年紀念，暨會員聯歡大會，及第六屆新職員就職典禮，到有嘉賓名流及會員數百人，筵開數十席，情形熱烈。

該會第六屆新職員名單如后：會長曾嘯虹，副會長楊起石、陳樹輝，秘書梁啓明、黃炳新，財務陸漢、老振輝，福利曹照、曹泉、滕榮、黃伙、陳達才，調查莫日生、梁木林、王西乾，交際蔡發、譚芳、黎洪，稽核、楊起石、侯補理事黎洪、關松慶、容六、梁雄、曹金海。

廣東粵劇團 回師新光演出

廣東粵劇團今起由臺灣回師新光戲院演出最後四場，今晚上演「搜書院」，明天日場上演「寶蓮燈」，明天、後天夜場上演「昭君出塞」、「山伯臨終」、「拷紅」、「苦鳳鶯憐」四齣精彩拆子戲。各種價錢門票全部在戲院預售。

廿四、廿五日兩晚在新光舉行的「省港紅伶大會串」，各類門票今天上午十一時起在新光戲院預售，省港著名粵劇演員紅綫女、陳笑風、梁醒波、鄧碧雲、林家聲、陳好逑、李寶瑩、羅家英、龍次伯、龍劍笙、梅雪詩等，將演出他們的首本好戲。兩晚均先演「六國大封相」，由省港紅伶聯合演出。

歐洲國家盃季軍爭奪戰
安東朗尼脚傷將難上陣
義大利受傷兵困擾 今戰捷克未表樂觀

主辦國義大利如能擔得季軍，仍可挽回多少面子。

【本報訊】路透社電：令人失望的東道主義大利，兩隊在明天於此間舉行的歐洲國家盃足球錦標賽的季軍爭奪戰將會出盡法寶比賽。

上屆冠軍的捷克在本屆再非脫穎而出，他們在荷蘭的緊逼之下，僅能夠憑得失球差額險然打入爭奪第三位的賽事，他們將可顯示身價。

但是作爲八强決賽週中唯一的東歐共產國家球隊，第三名已經是以十分激動，若下月在莫斯科，這等於是一面銅牌。

他們的對手更需要證明一些東西，他們星期三被比利時震驚地迫和交白卷，將他們擯出星期日在羅馬的大決賽頗爲難堪。

據報導球員曾表示他們要應付易怒的球迷的要求，他們不歡在四天內會一次球迷說穫「歡待」的險。

不管這是否愛國心的責任，但將會阻止他們發揮毫無疑問的細膩技術。

義大利直至今午稍後時間才會抵達此間，而捷克却已到步，並在聖保羅球場試脚。

義大利受到傷兵困擾，中場指揮官安東朗尼脚傷，看來不會被派上陣，後衛柯賴利也在對比利時傷出，他有較佳的機會趕及傷愈復出。在星期三入替頗成功的後備馬拉斯，明天亦會隨時候命，而沙加里利也會出任中場的空缺。

捷克將可以像他們的對手一樣陽得如鋼鐵般堅强，而對他們來說最大憂慮是義大利在本屆比賽了二百七十分鐘未失一球，而捷克也祇是對希臘射入三球，及里奧達在對荷蘭射入重要一球。

茲將兩隊陣容分列如後：（傑士）

▲捷克

高	列
奧治	度
爵士	力
巴密士	加
高彭馬	
寧士	
錫加尼	
拿	
福積	
錫	
里奧達	

▲義大利

索	
夫	
加比尼	
施里亞	
高路華	達
簡提	路
高士奧	
沙實納第	
加里利	
柏迪加	
格斯安尼	
阿圖貝利	

列行公事，五時卅分，穩成對愉園，不收門劵，歡迎參觀。

兩隊現時已經獲得出綫權，故今仗勝負已無關宏旨，不過，兩隊實力接近，仍不失是一場勢均力敵的五五波。球迷如有興趣，不妨前往參觀。

文訊：昨午一場賽事，樂富以三比一勝頌倫。（一葦）

機動互傳滲入獲好評 比利時雖難挫西德
已被許爲新興勁旅 繼續奮鬥將可取代荷蘭地位

【羅馬十九日路透社電】比利時足球員有機會榮登歐洲國家盃軍實座嗎？

此間幾乎沒有人會相信他們能夠在星期日的決賽完成打敗西德的功業，但是比利時人相當高興他們仍被視爲歸低一綫的冷門球隊，雖然他們在這場賽事表現水準出色。

而這樣稱他們爲冷門球隊，却顯示他們有鋭利的牙齒。

比利時迄今在一九八零年的歐洲國家盃比賽了十一場，包括八場外圍賽對奧地利、挪威、葡萄牙及蘇格蘭，三場決週的分組賽事對英國、義大利及西班牙。

五勝六和的戰績証明了領隊佳泰斯在抵達都靈時所說祇是過謙及避免精神負擔，他當時說：「我們前來此間是等待一次早來的輪波，盼早結束我們的挑戰。」

但事實上，比利時却是挫折了他們的對手，而且他們的顯著不同的作風令到觀衆大悅。

熱門球隊的義大利在昨晚此間的賽事必須獲勝才能夠在決賽獲得一席位，可是却被勇猛的比利時隊以防守力拒，交白卷終場。

但是在對英國及西班牙的比賽，比利時前鋒以他們的「機動互傳滲入進攻」，掀起高潮。

在十年之前，很少人聽過古魯失、高魯、尼斯堅、夏恩及李比等球員的大名，但是在荷蘭於七十年代成爲世界足球强國後，他們也就聲名大。

現在比利時是欲取代她，加列士、米力金、尹特艾根、尹特貝治、高基斯也將肯定會成爲未來數年來家傳戶曉的名字。

足球專家仍然推崇兩次在世界盃賽屈居亞席而未能奪標的荷蘭。

比利時在星期日的勝利將可在歐洲獲得一片歡呼之聲」除了西德。（傑士）

歐洲國家盃明日決戰
西德比利時强陣爭雄

【羅馬二十日法新社電】星期日（本港時間星期一凌晨二時卅分）在此間舉行的歐洲國家盃足球錦標賽決賽兩隊，西德及比利時的註册球員名單如後：

△西德

1舒麥加　2015 4 5迪科史路　士泰兹打斯力　3 6 2 10 漢斯梅拿 白禮高 蔡斯特　11阿羅夫斯　9賀巴殊　8林斐尼兹

後備：21祖漢斯、16洗馬曼、14馬加夫、3高爾曼。

△比利時

12柏花　3 4 5 2 蘭美鳥米力金吉列　斯斯　17 8 7 6 塞曼士摩亞艾根古魯士　11蘇利文　9艾斯

後備：20荷美、10貝治、15華希恩、13M·馬頓斯、22R·馬頓斯。

球証：雷尼亞（羅馬尼亞），旁証：亞德高、達他。（傑士）

夏令盃聯賽 穩成對愉園

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽，今日下午在市政球場續排有一滿城）[illegible]

國際足球大學明春開課
教導發掘天才大賽備戰
本港教練二至五人赴菲深造

【本報訊】兩至五位本港教練將有機會參加明年初在菲律賓舉行的國際足球大學。

該足球大學課程是由國際足協技術小組負責，由發展計劃總監馬洛斯基担任總講師，他並邀請目前歐洲國家盃八强的各國國家隊領隊出任講師，現身說法，而香港教練所參加的一區，則由七六年歐洲國家盃冠軍，本屆四强之一的捷克領隊쑬高斯主講。

馬洛斯基是負責教練法主講，而雲高斯屆時將會分析以下三個專題：一、如何發掘天才。二、如何協助天才發展。

三、國家隊參加國際賽的準備程序。

該課程祇接受各足總或足協承認的文憑教練參加，因此水準是十分高，而屆時所介紹的訓練法，也是最現代化及新穎的。

該足球大學是獲得一汽水公司資助一百五十萬瑞士法郎，共分十六班在世界各地舉行，對象是以協助足球發展中國家或地區發展，因此非洲有六班，而亞洲四班，其中東區兩班已決定在菲律賓及印尼舉行，該課程爲期十四天，國際足協將津貼學員一半機費，另外招待在上學期間食宿，另每天有零用金十五瑞士法郎，並供應教材，可是學員的資歷要求高，旨在實精不貴多。

馬洛斯基經已在前日抵港，他昨午並出席亞洲足協的技術小組會議，在會上與各委員交換了在亞洲開班的意見，但未達成最後協議。（傑士）

南華籃球訓練班 暑期招收男學員

【本報訊】南華體育會主辦本年度暑期男子籃球訓練班，招收年齡由十六歲至二十歲，體高五尺八寸以上，對籃球運動有興趣，而體格健全者參加，報名經已展開，至七月四日下午五時止截，名額限收六十名（額滿即止）。報名手續：中、英署參加志願書，及班員略歷乙、交吋半正面相片乙張。丙、繳交代做班員制服費十元，及報名費十元。

訓練日期：定於七月二十一日開始，爲期五週，逢星期一下午五時至七時，星期三下午四時至六時，在綜合體育館舉行，該訓練期如有必要時，得由籃球部通告延長或提前結束。

器材供應：在訓練期間，有關一切用具器材，均由南華會供應，但個人的運動褲鞋等，則由各班員自備，每次上課，必須穿着制服。教練由該會籃球部聘定富有籃球技術教導經驗者擔任。

報名處：加路連山該會體育大厦G座總辦事處。

女少年組籃球賽 準決賽十强產生

【本報訊】籃聯與市政局合辦的第七屆青少年籃球賽，女子少年組分爲港九的十個民政區進行初賽，各區冠軍隊均已產生，賽會業已將十隊劃分兩組，採取分組單循環準決賽，然後由準決賽兩組積分最高的兩隊，進行總決賽以決定女子少年組冠亞季殿名次：

女子少年組晉入準決賽的十隊分組，計爲：A組：李求恩（九龍城），均安（油蔴地），五旬節（近角），新青聯會（東區），聖方濟各（西區）。

B組：青年會（灣仔），安青（中區），荃灣（觀塘），滙爾（黃大仙），懇丁（深水埗）。

準決賽已定本月廿五日展開。（玲）

馬洛斯基論爭霸戰
西德可挫比利時 預料勝來極艱苦

【本報訊】國際足協技術發展總監馬洛斯基昨午對記者表示：他認爲西德可在明天的歐洲國家盃決賽中繼續延長其連續不敗的紀錄至十九場。

來自西德，在五十年代曾代表國家比賽的馬洛斯基表示：雖然他相信西德可以擊敗比利時，可是這場比賽將非常難打，因爲比利時是西德鄰國，通常而言，一些實力較弱的國家在與鄰國比賽時，總是想盡辦法求勝，而且他們彼此相當熟悉，因此西德在這場決賽比較對巴西或阿根廷更難打。（傑士）

本屆歐洲國家盃場面冷落
各隊求不敗重於爭勝
賽事沉悶難吸引球迷

【路透社記者菲臘羅馬二十日電】球迷看足球賽是貴精不貴多的，世界各地的足球都有同樣的趨向。

歐洲國家盃足球賽是一項大賽，但却缺少觀衆捧場，球員及球隊的職員似乎對於爭勝不太重視。

除了主隊義大利出賽外，其餘各場比賽中均只有一萬五千觀衆，英國廣播電台亦因此而失去興趣，已經取消了轉播星期六舉行的季軍爭奪戰，義大利對捷克的一場球賽。

究竟是甚麼原因？

結論是：世界上最具刺激性的比賽是英國足總盃，單淘汰角逐，形勢千變萬化，各隊抱着許勝不許敗精神作戰。

目前的歐洲國家盃，有八隊分在都靈，拿不勒斯、米蘭及羅馬共踢十四場比賽。

一九七六年，在南斯拉夫舉行的歐洲國家盃，祇有四隊晉入最後決賽圈階段，四場比賽都是扣人心弦，兩場準決賽，一場爭第三名，一場決賽。賽至加時才解決勝負，捷克更要與西德賽足百廿分鐘後，才憑射十二碼獲勝奪標。

今屆的比賽先行分成兩組角逐，各隊認爲不敗比較取勝更爲重要，義大利在分組三場賽事中，只有一個入球而得到四分，但他們的得失球差額不及比利時而不能晉入決賽。

最重要的，一九八二年在西班牙舉行的世運盃足球賽，我們能夠期望甚麼？

過去的世界盃決賽圈只有十六隊，但兩年後的世界盃賽已增至廿四隊，總共要比賽四十四場賽事。

卅六場初賽中，可能有多場賽事重演西德在都靈對希臘一役的情形，雙方沒有入球，過程沉悶，既無意義，因爲西德隊已穩獲決賽權，勝負無關痛癢。（太陽神）

球壇浅唱

球賽精自有觀衆

今屆在義大利舉行的歐洲國家盃，觀衆捧場並不熱烈，一般歸咎於比賽制度，球賽秩序多而不精。八隊分兩組出現這般情況，本港有五項獎盃，賽多不賣精，難怪球迷也不大感興趣了。

港隊檢討公式化

香港隊在廣州很慘，球隊職員及教練例必進行檢討會議，他們所得的結論是，今後要加强催谷體力及氣力。誰個不知道阿媽便是娘，這些公式化的論調聽得太多了。

太公波無優先權

新任港隊教練麥柏蘭建議足球在十一月期間停止一切甲組賽事，好讓人選港脚有充足時間集訓。這個提議若能通過，本港足球不會弄至目前的地步，下一年度球季要到十月開鑼，十二月辦世界盃外圍賽，除非取消兩項盃賽吧！

廣州足球邀請賽閉幕 西德中共今爭霸
墨西哥昨淨輸兩球 羅馬尼亞獲第二名

【本報訊】廣州足球邀請賽，經過約廿天角逐後，於今日下午七時卅分閉幕，在東校場由西德與中共爭冠軍。

昨日兩場賽事，羅馬尼亞以二比零擊敗墨西哥而獲季軍，整場過程由羅馬尼亞隊控制局勢，而墨西哥由於技術一籌在捱打之下遂淨負兩球。

上半場卅五分，羅馬尼亞隊由基泰爾先拔頭籌，而以一比零領先，至下半場廿分，羅馬尼亞在控制局勢下，索夫一次底綫傳中，卡爾普基近門廿碼接應，劲球入網，成二比零終場。

另一場還材賽，廣東隊以一比零勝日本而得第五，日本祇好居第六。（一葦）

教師乒乓團體賽 本週賽事已編定

由柏立基教育學院校友會主辦，港府康樂體育事務處協辦之教師乒乓球團體大賽，初賽階段將持續九個周末，本周之賽事仍在紅磡火車總站停車場體育中心展開角逐。秩序如下：

星期六下午二時：嘉光對康樂、鴻工對西貢、威靈頓對袁錦秋。下午四時：陳瑞祺對龍翔、袁錦秋⊖對聖方濟各、主風對黃克競（機械工）。

星期日上午十時半：天保民對飛龍、保良德信對五育、龍城福利會對棠民偉、東莞對漁會公學、德善對中聖、P·C·S·對龍岡、理工（生產工程）對海頓、開平對鄉中。下午二時：棉紡對飛龍、開平對勞校、八鄉育英對南華、胡兆熾甲對西貢、胡兆熾乙對廣府、聖路加對理工（數學系）、聖約翰A對文友。

就寶血會金禧事件港府修例澄清
港督會同行政局 才有權永久封校
教育司有權飭令停課

【本報訊】政府已草擬一項有關教育條例的修訂法案，以實施寶血會金禧中學事件調查委員會所提出的兩項主要建議。

該法案爲一九八零年教育（修訂）法案，現則爲一九八零年教育（修訂）規例。兩者均將於下星期三（六月廿五日）提交立法局進行立法程序。

政府發言人稱：調查委員會認爲一九七八年夏天飭令該校停辦的命令的正確性質可能有若干不清楚之處。雖然教育司要永久封閉一間學校，是要將其登記取消，但由於條例中所用字眼，可能有人認爲教育司有意永久封閉該校。」

他又說，爲消除將來的任何疑問起見，該法案清楚規定教育司將獲授權在類似事件中飭令學校停課，而港督會同行政局則有權將一間學校永久封閉。

調查委員會亦提請注意到若干與受助學校管理當局有關的事項，包括財政在內。

據一項檢討顯示，此等學校內營業及商業活動所得的盈利，在運用方面，未有足夠的管制。

政府建議採取適用於所有接受公帑的學校的管制措施，使任何監督或管理委員會若在校舍內設立商業經營，必須事先獲得教育司批准。

而與其他人士安排供應食物、飲料、書籍、校服或其他供學生或該學校使用的物品之前，亦要獲得批准。學校當局需要提供經查核的帳目及打算如何處理利潤的詳情。假使利潤並非直接用於該校學生福利上，則需徵求教育司的同意。

發言人說：「已在學校經營該等業務或商業活動人士，將獲充份通知有關這些規例實施的日期。該日期將由政府憲報公佈。」

政府決定不實施調查委員會有關將補助學校列入防止賄賂條例的公共機構名單內之建議。

發言人解釋說：「教育司署、律政司署及廉政公署經過磋商後，一致認爲把九百多間學校包括在該名單內是不切實際。若補助學校發生貪污案件，則可用現有的校例及正在修訂的防止賄賂條例加以處理。」

十二專綫小巴 明日開始加價

【本報訊】運輸署昨日宣佈，港島十二條專綫小巴，由明（二十二日）開始調整收費，平均加幅爲百分之四十。

該等路綫爲四號、五號、六號、七號、八號、十號、十一號、十五號、十六號、十七號、十八號及二十號，經調整後之車費由五角至二元五角不等。

至於一號、二號、三號、九號、十九號及須實服務的五號路綫之車費，則繼續維持不變。

運輸署發言人說：該署對經營專綫小巴的費用加以詳細調查後，然後才批准小巴商人增加車費的申請。需要調整車費的主要原因是燃油、司機工資及保險費用均有所增加。

運輸署又宣佈：三條專綫小巴，亦由星期一起，延長行車時間，或增加班次，以改善服務。八號綫之服務時間將延長至香港仔石排灣邨後，將增加行車班次。此外，來往田灣與鋼綫灣之間的十一號綫將改爲全日服務，基本上每十二分鐘開出一班，而在晚上當十號綫停開後，班次則改爲每六分鐘一班。

衛生督察被控 非法索賄

【本報訊】一名市政事務署衛生督察，涉嫌知悉中區一間餐廳因清潔問題，曾被其同僚警告，藉此暗中向該餐廳東主詐稱索款一萬五千元，謂可以替其擺掂其同僚，爲東主向廉政署投訴，暗中安排在付款時，當場將其拘捕，經調查後落案被控，昨解西區裁判署審訊，被告否認控罪，高富法官諭將案押候七月廿八日聆訊，准予被告自簽二萬元，保釋外出候審，但須交出所有旅行証件，由法官保管。

本案聆訊時，控方將由四名証人出庭作供，而被告亦有兩名証人出庭作供替其辯護。

被告嚴可期，卅三歲，衛生督察，被控兩項罪名：（一）五月廿九日，在本港地區，身爲政府公務員，非法向男子陳茂烱索取一萬五千元，作爲不執行其本身應有職責，對一些違反公共衛生條例之控罪不採取行動的報酬；（二）本月二日，在本港地區，以同一理由，非法收受陳茂烱五千元。

僞美鈔案審結
首次被告罪名成立 押候三天一併宣判

【本報訊】九名男女分別被控行使及藏有大批僞美鈔、印尼幣、巴基斯坦盧比，及製造僞幣之電版等十二項罪名，解上最高法院刑庭審訊時，第四、第五、第六及第七被告承認控罪，法官先判第六被告入獄十八個月，但緩刑兩年，又由於第七被告已認罪，控方撤銷其妻第九被告及其子第八被告之控罪，兩人當庭釋放，第一、第二及第三被告不認罪，法庭乃傳召証人審訊，全案昨日審結，陪審團聆畢全案証供，退庭商議四小時半後，復出向法官回報，裁定第一及第二兩被告罪名成立，第三被告罪名不成立，法官聆畢，當庭將第三被告省釋，並諭將案押候至本月廿三日一併宣判，第一、二、四、五、六及七等六名被告，一律還押監房看管候判。

被告九人：（一）文正業，四十九歲；（二）張廣達，卅九歲；（三）李進有，卅八歲；（四）莫元慶，卅六歲；（五）陳哲順，四十一歲，工廠東主；（六）鄭群彬，四十四歲；（七）周啓新，四十二歲，印刷廠東主；（八）周永強，廿二歲，印刷工人，乃第七被告之子；（九）李鳳金，四十八歲，主婦，乃第七被告之妻子。

弱智兒童教師協會 明日成立就職典禮

【本報訊】香港弱智兒童學校教師協會，定明日上午十時，假香港灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈一樓禮堂舉行成立典禮暨第一屆會員大會及理事就選。由該會名譽會長立法局議員胡鴻烈博士致開會辭，另邀請得該會名譽顧問中文大學教育學院院長杜祖貽博士，香港弱智人士服務協會總幹事鄧福泉作專題演講。

該會現籲請全港各弱智兒童學校及中心的教師踴躍出席參加，是日亦歡迎各教師加入該會共推會務，同時希望對弱智兒童教育工作及活動有興趣之社會人士參加該會爲贊助會員，給予鼓勵。

若有任何查詢及申請事宜，請與各校聯絡人接洽或隨時致電五—四九八四二五詢問，該會會址爲香港高街四十八至七十八號十六樓一座。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署昨日宣佈：九龍塘眞光里與根德道交界處起至該交界處以西大約五十米的一段眞光里將於星期一（六月二十三日）上午十時起，撤銷禁止客貨上落限制。

目前該段眞光里爲廿四小時禁止客貨上落區。

新界12幅官地下月推出
供持有換地權証者標投
半數位於沙田餘在元朗屯門青衣

【本報訊】政府將於下月推出十二幅新界官地，供換地權益書持有人標投，有關詳情已列登於昨日出版之政府憲報內。

十二幅官地面積共計逾七點八公頃，供住宅、商業及工業發展用途。其中六幅位於沙田，三幅位於元朗，兩幅位於屯門，一幅位於青衣島。

沙田的六幅官地中，五幅係供住宅發展，面積由一千三百二十八平方米至一萬米不等。建築比例分別爲零點四，零點六和二點一。

其餘一幅位於火炭，供工業或貨倉發展，面積爲四千三百四十四平方米，建築規約指定須於四年內完成價值三千一百萬元的上蓋。

青衣島的一幅官地，面積七千六百六十平方米，亦係供工業或貨倉發展。該幅位於島東部，是最近完成的塡海區一部份。建築規約指定須於四年內完成價值五千二百萬元的上蓋。

餘下屯門的兩幅及元朗的三幅官地均供非工業發展。

屯門的兩幅官地位於市中心區，面積分別爲四千九百九十九平方米及四千四百九十二平方米。

元朗三幅位於市鎮中心的官地，面積則分別爲六百九十二平方米，二千八百[illegible]平方米及[illegible]百八十二平方米。

投標表格，連同支票按金，須於七月十八日中午前放入房屋委員會總辦事處六樓接待處之投標箱。

投標表格及章程可往新界民政署總辦事處或屬下各區理民府索取。

四宗車禍 兩死三傷
警方找目擊人

【本報訊】警方急欲會晤四宗交通意外的目擊証人，該四宗意外導致兩人不治及三人受傷。

本月十一日凌晨五時三十分左右，一名六十六歲男子，在白田街近巴域街處被一輛電單車撞倒受傷。

本月十日上午八時三十分左右，一名五十四歲男子在協和街近翠屏道處被一輛電單車撞倒受傷，事後肇事騎電單車男子不顧而去。

第三宗意外在本月八日晚上十時三十分左右發生，一名五十一歲女子及其十五歲女兒在龍翔道及黃大仙道交界處被一輛私家車撞倒，結果該名婦人稍後在醫院被証實不治，其女兒則身體受傷。

第四宗意外在本月六日上午八時二十分左右發生，一名七十歲老婦在寶山道近鐘山台處被一輛電單車撞倒，結果騎電單車者及該名老婦同告受傷，老婦再於兩日後在醫院不治。

任何曾目擊上述意外的人士，請致電警察熱線五—二七七一七七與警方聯絡。

圖示港島即將安裝之新款停車收費錶。

港島裝新款咪錶 假角子無法投入
全部工程五週內完成

【本報訊】港島將安裝一千三百六十個新款「鄧勤」式停車收費錶，以取代舊款的收費錶。

由明日（二十二日）起，連續五個星期日，港島之北角、銅鑼灣、跑馬地、灣仔、中區及山頂區會分別進行安裝新收費錶工程。

新收費錶在一九七六及一九七七年時，已在香港及九龍區試用，新錶的鎖性能較佳，而且又經特別設計，僞幣將無法放入。

在放入準確數額之硬幣後，收費錶就會顯示泊車時間，假如投入體積較大或較細的硬幣，收費錶便不會轉動。

使用新收費錶時，駕車人士每放入一枚指定數額之硬幣後，便須將入銀處右邊之把手向右轉盡，直至紅旗落下。

運輸署發言人謂：「鄧勤」式停車收費錶保安設計較佳，使用後政府因收費錶遭干擾或盜竊而遭受之損失可望減少。核數署署長在其上一次報告書中曾指出，此方面之損失估計爲三百八十萬元。

老人權益促進會呈意見書
建議當局撤銷增加老人宿費

【本報訊】爲了替老人爭取合理之生活權益，老人權益促進會於昨早派出代表，就目前當局提出增加老人宿舍及安老院租金一事，提交一份意見書給社會福利署。

該份意見書主要內容是希望當局能夠撤消增加老人住宿費用之建議，及重新檢討對老人的公共援助。

據該會一位發言人指出，當局雖然在去年七月增加公共援助百分之十五，但生活指數卻上升百分之二十五，區區少數的零用錢，根本不能負担老人的生活。若再加住宿費用的話，老人以後的生活更加困苦。而該會人員昨午聯同四名老人代表前往社會福利署。

就此份建議書本報記者曾查詢社會福利署之反應，據該署發言人表示，暫時不予置評。

遺產稅豁免額 增至六十萬元

【本報訊】憲報昨日發表一九八〇年財政預算案建議，規定在本法案生效之日或日後死亡之人士，其遺產按照遺產稅條例可豁免納稅之數額，由四十萬元增至六十萬元。

有味雜誌鹹度如何 要由華人法官鑑定
涉嫌由美輸入淫褻雜誌兩男女押候

【本報訊】一對男女分別涉嫌從美國入口大批淫褻性雜誌，包括八十一種在美國暢銷之成人雜誌，且藏在家中分批出售，爲警方根據線索向法庭申請搜查令，突擊搜查破獲，當場檢獲千多本淫褻性雜誌，將男女兩人拘控，昨解西區裁判署審訊，高富法官鑑於本案之淫褻性雜誌之淫褻程度如何，應由一名華人法官來鑑定較爲適合，故此諭將案押候六月廿三日，轉解新蒲崗裁判署由甄德華法官審訊，兩被告均暫無需答辯，首被告准以現金五萬元，次被告則准以現金二萬元，分別保釋外出候審。

被告二人：（一）鄭明，四十六歲，報稱小販；（二）溫玉珍，四十三歲，家庭主婦。分別被控兩項罪名：（一）單控首被告，從美國入口一千二百四十三本淫褻性雜誌，而於五月廿四日在其本人筲箕灣道南華大廈八樓D座之家中被發現，可以作爲出售用途；（二）控兩被告，同時同地，擁有上述一千二百四十三本淫褻性雜誌，可以作爲出售用途。

保良局百週年學校 舉辦弱智教育演講

【本報訊】保良局百周年學校乃本港首創中度弱智兒童之特殊學校，本年度爲加強教師與家長聯繫，增進瞭解，業於六月十五日舉行家長日，是日敦請教育司署心理輔導組胡御珍小姐與保良局總理葉文慶醫生作專題演講。

胡小姐係香港大學畢業，專修社會工作及心理學，從事教育輔導工作，經驗豐富，提示家長對弱智兒童之管教方法，毋寵毋縱，語堪爲法。

葉小姐係香港註冊醫生，現任保良局總理，香港崇德社社會服務小組主任委員，及香港低能兒童教育協進會委員，素對弱能兒童關懷殷切，熱心參與各類社會服務。此次應邀主講，對弱智兒童之生理及醫療需要，闡明剖釋，使家長對子女之教養有明確認識。

會中若干家長提出有關醫學上之疑難問題，葉醫生均予以解答，會後由教師與家長舉行座談，並播放電影。

是日更徵香港紅十字會九龍及新界總部青年團派出義工協助照顧兒童，使各長家安心聆聽，參與討論，與會者如沐春風，今後對扶育其子女必有所改進。

保良局總理葉文慶醫生在該局百周年學校之「家長日」主講。

徵求會員
新會商會
馮秉芬爵士授旗

【本報訊】[illegible]

珠海中學招生

班級：中文部：中一至中五（會考班）中六（升大預科班）
英文部：F.1至F.5（會考班）F.6（升大預科班）

報名日期：即日起至考試前二日截止。
報名時間：每日上午九時至十二時下午二時至五時
考試日期：七月六日（星期日）上午九時
校址：九龍亞皆老街一一五號三樓校務處
電話：三—〇一六〇一五

獎助學金：本校除常設有減免學費名額外，其中四至中六各級學生本校另給予獎助學金，凡學行良好及家庭環境欠佳者可獲每學年最高獎學金港幣一千元與助學金五百元。

格致英文書院
MANSFIELD COLLEGE

招秋季學期男女新生

（一）班級：小學一年級至四年級
中學一年級至四年級
（二）考試：七月十一日（星期五）上午九時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台四號
（四）電話：小學部K六八一五七九
中學部K六八〇二〇一—三

特價發售 $995（安裝費另計）

三洋
家中"凉"伴
旋轉式壓縮冷氣機
最夠凍，最慳電，最經濟

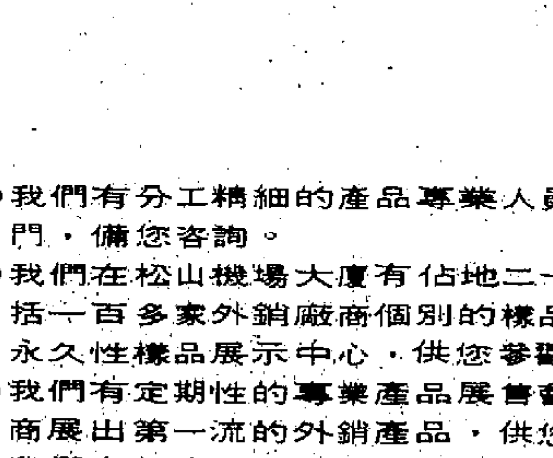
NEW ROTARY COMPRESSOR

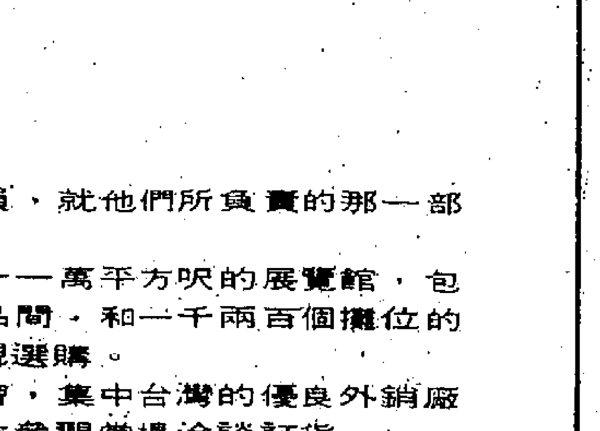
SA87B

實際冷量一匹馬力(8,000BTU)
體積：20 9/16"闊×13 11/16"高×20"深

SANYO
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
遠誠三洋電器有限公司 電話：5-245114（7綫）
遠誠三洋冷機工程有限公司 營業部電話：5-452056

是一個獨立的
非營利性的貿易推廣機構
願爲有意和台灣做生意的商人
提供各種免費服務





- 我們有分工精細的產品專業人員，就他們所負責的那一部門，備您咨詢。
- 我們在松山機場大廈有佔地二十一萬平方呎的展覽館，包括一百多家外銷廠商個別的樣品間，和一千兩百個攤位的永久性樣品展示中心，供您參觀選購。
- 我們有定期性的專業產品展售會，集中台灣的優良外銷廠商展出第一流的外銷產品，供您參觀當場洽談訂貨。
- 我們有新式的電腦系統，可迅速確實地爲您介紹最合適的貿易對象。

歡迎利用我們的服務

遠東貿易服務中心
台北市敦化北路201號　電話：752-2311
CABLE: FAREASTRA, TELEX: 21676 CETRA
香港辦事處：香港畢打街3號中建大廈411室
電話：5-251694・5-261647

「商品說明」法案公佈
提供虛假商品說明 可判罰50萬囚五年
廣告內容失實僞造商標均屬違法

【本報訊】憲報昨日正式刊登「一九八〇年商品說明」法案，規定在任何貿易過程中，如有提供虛假及使人誤解之商品說明，或提供內容失實之廣告，僞造商標等，均屬違法，最高罰款五十萬元及入獄五年。

法案規定，任何商品之說明，如品質、尺碼、製造辦法、成份，是否適合某種用途，所進行之實驗、製造地點或日期等，如有失實之說明，或者某種程度上令人誤解者，均列爲虛假商品說明。

（甲）以新法例取代有關禁止在貿易過程中提供虛假及使人誤解之商品說明之現行法例及將適用範圍擴大，並對內容失實之廣告加以制裁；

（乙）授權當局規定所有商品均須註有或附有關於該商品之資料或指示；

（丙）重訂有關僞造商標及將僞造商標用於商品之現行法例；

（丁）爲利便執行法例之規定，本法案將較廣泛之權力賦予根據本法案委任之獲授權人員；

（戊）撤銷商品內容標註條例（香港法例第四十一章）。

大致上，從附錄之比較表可見，該法案之規定，除重訂現行法例之規定者外，其餘均以英國一九六八年商品說明法之相對規定爲藍本。

法案第二條第（二）款制訂決定商品原產地之準則，並授權工商署署長澄清該等準則之運用。

法案第二條第（三）款規定「商品說明」一詞之定義，不包括刊登於傳播媒介但非屬廣告一部份之一般資料。

法案第三條重訂商品內容標註條例有關金器之現行規定，並規定凡金質之物品，必須附有標記，註明含金之純度。

法案第四條授權總督會同行政局頒佈「標註命令」。該等命令可規定商品必須附有或註明有關該商品之任何資料（不論該資料是否一項商品說明或包括商品說明在內）或指示。凡未有提供所需之資料或指示，或提供不準確或錯誤之資料或指示，或不依照規定之形式及方法提供資料及指示者，均屬違法。

法案第五條授權總督會同行政局頒發命令，規定刊登商品廣告時須將該商品之任何資料列入廣告內。該命令可適用於某一產品之報章廣告而不適用於同一產品之電視廣告，相反亦然。凡未有提供所需種類之資料，提供不準確或不依照規定之形式或方法提供資料者，均屬違法。

法案第三條第（一）款載有該法案所採用較重要名詞之定義。「虛假商品說明」及「商品說明」兩詞之定義，包括可根據事實評定及對購買者可能相當重要之一切商品特徵之失實說明，例如品質、尺碼、製造辦法、成份、是否適合某種用途、所進行之實驗、製造地點或日期等。任何有關此等特徵之失實說明如屬虛假或在具體程度上令人誤解者，均列爲虛假商品說明，如在貿易過程中將之用於商品，即屬違法（法案第七條）。「商標」一詞之定義亦予重訂，以保障依照商標條例註冊之商標、依照英國一九三八年商標法註冊之商標，以及在英國領土或協約國家註冊或正進行註冊之商標。

上述第三類商標須屬能夠依照商標條例在香港註冊，而在英國領土或協約國家申請註冊後不逾六個月者。

肉商代表向兩局議員求助
取消週日停屠 否則損失慘重
市民明日將食無鮮肉

【本報訊】雖然十個豬牛羊肉商會代表共十四人，昨晨就取消周日停屠及調停衛生督察怠工行動，向兩局議員求助；但本周日（明天）停屠行動事在必行，市民在明天周一上午將無鮮肉供應。

港九肉商代表昨晨先後到行政立法兩局非官守議員辦事處和市政事務署，重申對屠房在周日不停屠的要求，但據接見他們的署理市政事務署副署長穆勵表示，由於目前負担檢驗豬牛工作的高級衛生督察，工作量已非常重，每天工作十多小時，故必須要有時間休息，屠房週日停屠在所難免。

據肉商表示，若週日停屠，肉商在旣日在皮費方面的損失，估計達一百五十萬元，而生意盈利額亦告減少。

肉商代表昨晨十時獲兩局議員辦事處的兩位[illegible]商代表於十一時廿分，又再赴政府合署西翼市政事務署，與助理署長陳瑞璋，署理副署長穆勵進行會談。

據香港豬肉行總商會理事長黎外於會後指出：市政事務署屬下的高級衛生督察不祇廿餘人（現調派廿九人，往屠房負責豬牛屠宰工作），應該可調派更多人手，使週日不致停屠。

黎理事長又說：自衛生督察實行工業行動以來，每日平均減少豬牛屠宰數字，豬隻達一千八百隻，每日損失爲七十至八十萬元。假如週[illegible]均爲七百元，換言之，每日皮費損失達一百零五十萬元。

港九新界的牛肉商號[illegible]副理事長區星、九龍幾䀹同業商會理事長何漢、港九奠乳豬行商會理事長麥翔、香港牛羊屠[illegible]十二頭牛。而在九龍之長沙灣屠房則宰了四千三百五十六頭豬、三百五十五頭牛隻。

上列數字顯示港人之肉類消耗量奇高，若停宰行動一旦展開，市民將會大受其苦。

三匪分持假槍利刀
挾持主婦入屋 掠去數両黃金

【本報訊】灣仔一名四十餘歲主婦，昨日下午於返家時被三名持有假槍歹徒挾持入屋，掠去數両黃金，時值萬餘元，逃去無踪。

案發現場是駱克道五十八號英倫大廈十×樓A座，遇刧之女事主年約四十餘歲，丈夫姓黃，爲台灣一間洋服店夥務，一年才回家一、二次。事主一家數口與一伙住客同住上址，平時很少外出。

在昨日下午二時左右，女事主出外後回家啓門時，突然有三名年約廿餘歲靑年，手持類似手槍物體和一柄利刀，指嚇女事主挾持入屋。

歹徒入屋後，即大事搜掠，當時屋內無人，女事主不敢反抗，任由三名歹徒搜掠，結果被掠走數両黃金，估計值萬餘元。

歹徒走後，女事主立刻走到管理處要求管理員代爲報警。稍後，大隊警員到場，展開調查，但是三名疑匪踪跡已杳。

天氣預測

吹輕微至和緩東至東南風，天色晴朗，天氣炎熱。最高氣溫約爲攝氏卅四度左右，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度百分之七十五。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億三千七百三十五萬立方米，即佔總容量百分之五十八點四。

總值千萬遊艇 海洋中心展覽

【本報訊】一個總值千萬港元，全港規模最大的遊艇展覽會，昨日在海洋中心展覽。

該項名爲「八零年遊艇展覽會」昨日由美國副總領事白樂崎主持揭幕。

是次展覽的遊艇共十五艘是由美國AMF遊艇製造商製造，價值由五千元至五百萬元不等。展出之船隻包括該公司最新型之豪華遊艇，高速快艇，獵魚遊艇及實用風帆，長度由十一呎至七十呎。

在該次遊艇展覽會中，最引人注目的便是長達七十呎，價值港幣五百萬的「海達利」豪華遊艇，艇上除有豪華設備外，包括有主人房兩個客房及厨房，在控制方面，是可利用電腦導航，及設有最先進的無線電聯絡系統，而另外一艘高速快艇，時速可達六十哩。

據主辦是次展覽會的啓鮮洋行一位代表柯先生表示，「海達利」遊艇是AMF製造廠第一次在東南亞展出，而該艇已爲本港的一位富商購買，而「佳利拿」高速快艇，時速比現時行駛之飛翼船更快速。

是次展覽會爲期四天，歡迎各界人士前往參觀。

圖爲美國副總領事白樂崎參觀由啓鮮洋行主辦之「八零年遊艇展覽會」，其餘依次爲AMF遊艇部總裁博寧德，馮秉芬爵士，馮慶鏘，左爲啓鮮洋行代表孫永輝。

奧士文樂隊 今明四場演出 大專會堂舉行

【本報訊】近一個月來風靡亞洲各國的奧士文樂隊，已於日前抵港，並於今晚及明晚在大專會堂舉行四場演唱會。

香港是奧士文樂隊爲期一個月的亞洲巡迴演唱之最後一站。日前該樂隊成員均有要務在身，因此，使這次大型的巡迴演唱表演，在短期內不會出現。

法寧克及商業電台昨特安排奧士文樂隊與記者會面。當尼表示，將會前往韓國參加環球小姐選舉的表演。

樂隊今次來港前，已先後在曼谷、吉隆坡、馬尼剌、雪梨、墨爾砵、耶加達、新加坡及台灣等地表演，所過之處，均掀起一陣熱潮。他們今次來港表演的內容與不久前賭城拉斯維加斯得獎之表演完全相同。爲了這次演唱，他們要特別租用一架專機，運載重達十七噸之架空音響聲光特技設備，將舞台造成一個水光交影，充滿瑰麗的場面。

奧士文兄妹樂隊是由阿倫、馬威、傑、當尼、了、占美及占美外，全部都在家鄉猶他州出生，樂隊成立迄今廿多載，其間爲世界各地帶來過不少歡樂，他們的表演事業，大都從孩提時代便開始。

談及樂隊今後的動向，奧士文兄妹一致表示他們會繼續合作表演。現時各成員都很忙，瑪麗與美國國家廣播公司簽了四年表演合約，占美要忙於個人電視節目及演唱會，而其他兄弟則忙於唱片灌錄工作，所以今後他們很難再一起舉行超級大型的音樂會。

奧士文樂隊兄妹唐尼及瑪莉亞昨日在中環天星碼頭遊玩時，雙雙乘坐人力車拍照留念。（美聯社圖片）

好市民助警 擒獲疑匪

【本報訊】多名好市民昨午協助警方撲滅罪行，在長沙灣擒獲一名疑匪。

昨午四時，一名二十九歲工廠東主返抵青山道六九〇號四樓其廠外時，突然遭兩名男子用刀脅持，匪徒搶去事主一個裝有現款約一萬元之公事包後逃去。

事主聊尾窮追並高聲呼救，在該大廈工作的工人聽聞呼叫聲，連隨追捕，終於在地下將其中一名疑匪擒獲，並起回失去之款項。刧案中無人受傷。被捕之二十三歲男子現被警方扣留查詢。

六合彩

【本報訊】第四十九期六合彩昨日攪珠揭曉，今期攪出的幸運號碼爲：二、十九、廿、卅一、卅四、卅六。特別號碼十一。

頭、二獎派彩特於今日中午公佈，中獎者請於今日午前致電五一七九〇四八二七登記。

三獎：一百五十一注中獎，每注派彩七千八百二十九元。

特別獎：四百六十四注中，每注派彩一百元。

安慰獎：五千六百七十四點五注中，每注派彩五十元。

今期可供派彩之獎金共三百二十八萬五千三百零八元四角。

三獎、特別獎及安慰獎之獎金請於今晨九時起，往各場外投注站領取。

的士加價下月提出 傳說加幅將達三成

【本報訊】一份確實之的士加價建議書將於下月中提請交通諮詢委員會審議。如獲批准，可能加價百分之三十三，並將于今年八九月間實行。

但九龍的士車主聯會表示，彼等較早時與運輸處之談判中，似已被騙。

聯會主席馮家仁謂，彼等說以爲加價事已于前日運輸諮詢委員會加以討論。

他表示，車主所達致之了解，以爲三月廿八與運輸官所談之擬議新收費將會致行政局批准，及於本月底之前實行。

馮氏指有等運輸官員蓄意阻撓申請。因此，他今後將直接向額敦禮交涉。

運輸署前日承認阻延，據解釋，此係因等待的士業綜合報告之分析。

調查由運輸處與工務局共同辦理。分析及加價申請，將于下月向諮詢委員提出。

初步所得結論，顯示加價有理。消息來源謂，彼等獲相信委員會贊成加價。若批准則改用公制。

擬議之新價，第一個一點五公里收三元，以後每公里二元。

由於公里與英哩之差距，消費者約須多付百分之三十三車費。

國際龍舟邀請賽明舉行
商行慈善賽廿隊角逐
善款四十萬捐公益金

【本報訊】由香港旅遊協會主辦，市政局協辦的一九八〇年度國際龍舟邀請賽，將於明日在尖沙咀東部海傍舉行。

參賽隊伍所角逐的五組賽事，其中一項爲「商行慈善賽」，共有二十隊參加，每隊均需捐助二萬元予公益金，故共帶來公益金善款四十萬元。

參加「商行慈善賽」的二十隊分別爲：美國海陸聯運、中華電力有限公司、蜆殼石油、嘉來登酒店、新世界酒店、恒生銀行、置地有限公司、渣打銀行、希爾頓酒店、太古有限公司、美國銀行、國泰航空公司、香港上海滙豐銀行、雷諾士煙草、生力啤、和記黃埔有限公司、英之傑香港集團、馬士基輪船有限公司、及怡和體育會。優勝隊伍將可參加稍後之國際龍舟隊錦標賽。

國際龍舟邀請賽 七十四隊角逐

【本報訊】明日在尖沙咀東海傍舉行的一九八零年國際龍舟邀請賽之觀衆台座券，現時尚有發售。

今年國際龍舟邀請賽之規模突破以往紀錄，包括六隊海外龍舟隊在內，共有七十四隊參加角逐。是日賽事首場預定於上午十時半開始，而尾場賽事即國際龍舟邀請賽決賽，則於下午四時半舉行。

今年國際龍舟邀請賽的贊助人是港督麥理浩爵士。

龍舟競渡之觀衆台與九龍梳利士巴利道平行搭建，座券每張五十元；九龍天星碼頭香港旅遊協會諮詢中心及康樂大廈卅五樓旅協總辦事處有售。其未出售之座券，將限在九龍天星碼頭旅協諮詢中心出售至周日下午一時爲止。

有兩家小輪公司主辦全日遊河節目，包括參觀賽龍奪錦及午膳。

香港油蔴地小輪船有限公司之參觀遊河船「民恭」號，每人收費一百二十元，「民儉」號每人收費八十元。船票在中環港內綫碼頭及旅協各諮詢中心有售。

海上遊覽社亦派出「鳳凰」號遊艇，接待參加賽龍人士，船票每張一百八十元，中環卜公碼頭海上遊覽社辦事處有售。

三宗行賄考牌官案
工人判監緩刑 另一認罪候判

【本報訊】一名建築工人涉嫌與他人串謀行賄考牌官，爲廉署揭發，被告日前承認控罪，昨日在銅鑼灣裁判署官判，法官劉榮光判被告入獄六個月，緩刑十八個月，另交堂費五百元。

被告蔡志明，廿六歲，建築工人，被控於去年十月間與崔漢文串謀行賄一名考牌官，以期在考牌時獲得通融。

案情透露：在考牌前數天，被告之教車師傅崔漢文對被告謂，以一千七百元可獲得駕駛執照，蔡表示有興趣，但未曾答允，至考牌前一日才表示同意，崔氏允許他在考試後才付錢。

十月二十日爲考牌日，崔氏告訴被告對考牌官說他是「亞耶」的親戚，被告依時參加考試，並依崔氏之言而行。考牌完畢之後，被告給崔氏一千七百元，稍後運輸署通知被告謂彼已考牌合格。

另一宗一名建築工人，因涉嫌與他人串謀行賄考牌官，爲廉署揭發拘控，被告日前不認罪，昨日在九龍裁判署再訊，被告承認控罪，法官諭將案押後至七月四日宣判等候感化官報告，並准被告繼續自簽一萬元保釋外出。

被告：曾任倫，廿四歲，建築工人，被控於去年十一月十九日期間，與梁華串謀行賄考牌官，以期在考車牌時獲得通融。

又訊：兩名教車師傅，因分別涉嫌串同考牌者行賄考牌官，爲廉署揭發拘控，昨日在荃灣裁判司署提訊。兩被告鄧盤根及林繼財均不認罪。宋達仁法官將兩人之審訊日期分別定於八月二十日及八月十九日，並准兩人各自簽二萬五千元保釋候審。

被告：（一）鄧盤根，廿九歲，教車師傅，被控兩項罪名，指其於去年七月，串同考牌者蔡作英行賄一名考牌官，以期使蔡在考車牌時獲得通融。（二）林繼財，四十五歲，教車師傅，被控於去年七月廿七日，串同考牌者李明基，行賄一名考牌官，以期使李在考車牌時獲得通融。

防賄修訂法案 下週呈立法局
廉署人員搜屋權力有更改
檢控期限改爲兩年

【本報訊】立法局於下星期三（廿五日）舉行會議時，將在法案委員會審議階段中，對一九八零年防止賄賂（修訂）法案，作進一步修訂。

提議對該法案進行之修訂，係屬政府與行政立法兩局非官守議員經過商討後之結果，並且亦有斟酌多個居民及商業團體所提出的意見。

此等修訂包括一項新條文，准許在若干情況下，對曾被禁止變賣物業的疑犯，付給賠償。

若廉政專員拒絕同意，而結果該名受調查之對疑犯之物業解除禁制人士無被控任何罪名或結果獲釋，則前述新條文將告適用。

根據建議，若疑犯因未能履行其在接獲禁制令前所承担之任何合約責任，以致遭受損失，則他將有權獲得賠償，該等新建議亦將法案內有關廉政專員公署權力的若干條文，包括授權廉政公署人員將被根據許可令搜查的樓宇內的任何人羈留的條文予以更改。現時的建議爲除非已將該人拘捕，否則該人不應被羈留超過三小時。

法案原規定疑犯不單需要向廉政公署提供其本人擁有的資料，並且包括他可以有辦法取得的資料。新修訂建議將此項規定更改，以包括疑犯可以在合乎情理情形下有辦法取得的資料，而不包括大衆可以容易取得的資料。

兩局非官守議員亦建議修改法案內有關私人企業再次僱用曾因貪污罪被定罪的人士的條文。該法案原本建議授權法庭禁止已有案底的人士受僱爲董事或担任其他經理職位，期限最長爲七年。

政府同意修改該條文，將禁止重行僱用的規定以其被判有罪前受僱的公共團體或機構，或其附屬機構爲限。此項修訂亦在法案中加入額外字眼，清楚說明此項禁令亦適用於專業或自我僱用人士。政府發言人強調該禁例只適用於重要職位及只於法庭認爲此舉係對公衆有利的情形下執行。

新法案將若干貪污罪的檢控期限由六個月延長爲三年。但現在則提議把前述的最高期限改爲兩年。

發言人說，此外尚有若干其他修訂建議，主要是使原有法案的若干條文更爲清楚。主要的建議是增加一條新條文，清楚說明非屬政府人員的公共機構人員在僱主同意下，而請求付給或接受直接與其職業有關的利益者，並無犯法。

中共禁舉辦 啖荔旅遊團

【本報訊】中共廣東當局鑑於許多民衆私自將荔枝售賣與來自港澳的荔枝旅遊團，影響市場供應，最近發出緊急通知下令停止組織所有荔枝團。本港的「中旅社」由昨日起停辦荔枝團，但由於此通知稍遲，不少旅行社仍未知道，昨日仍接受報名。

該緊急通知說：「一些旅遊部門爲招徠遊客，組織荔枝旅遊團直接到產區採摘荔枝，這些做法是錯誤的。」

通知又說：「目前荔枝已陸續上市，近據有關部門的反映，有些地方違反規定，擅自同港澳商人掛鈎，自運荔枝出口；有些內地產區將大量荔枝運往深圳，委托當地的單位轉運出口。」

上述通知在本月十七日刊登於南方日報。

本港「中旅社」昨日稱：已報名參加昨日及以後才出發之荔枝團之人士，可獲發還費用。

本報記者昨曾致電到幾間標榜帶團員返大陸食「荔枝」的旅行團查詢，是否仍有機會參加「荔枝團」，所得的答覆，是仍有「空額」接受報名參加。

婦人跳樓 巴士輾過 身首異處

【本報訊】新蒲崗彩虹道英華戲院外昨午發生婦人跳樓輕生事件，一名婦人自高處跳下之後，被一輛巴士輾過，當場身首異處慘死輪下。

事件發生在昨午一時左右，一架六號B巴士，AD四八四一號經過上址時，該名跳樓輕生者正飛墜而下，跌在馬路中後，即被巴士輾過。

警方接報抵達現場展開調查。結果在一幢大廈天台中，發現一個婦人之手袋，並在袋中發現一張精神病歷咭，相信死者是一名精神病患者。

大同中學招生

班級：中文部：中一至中五及中六
英文部：F.1至F.5及F.6

報名：即日起每日上午九時至下午四時

考試日期：六月二十九日（星期日）

校址：正校：九龍塘村八十一號地段
分校：九龍亞皆老街一一三號

電話：三一〇一六六四〇　三一七七八〇二四三

獎助學金：本校業蒙關心中國文化人士捐贈發揚中國文化獎助學金額數百名，凡中文部中四至中六學生，學業操行成績優異者，每月可得獎學金約一百元，其他學生，操行良好者，亦可領取助學金五十元。

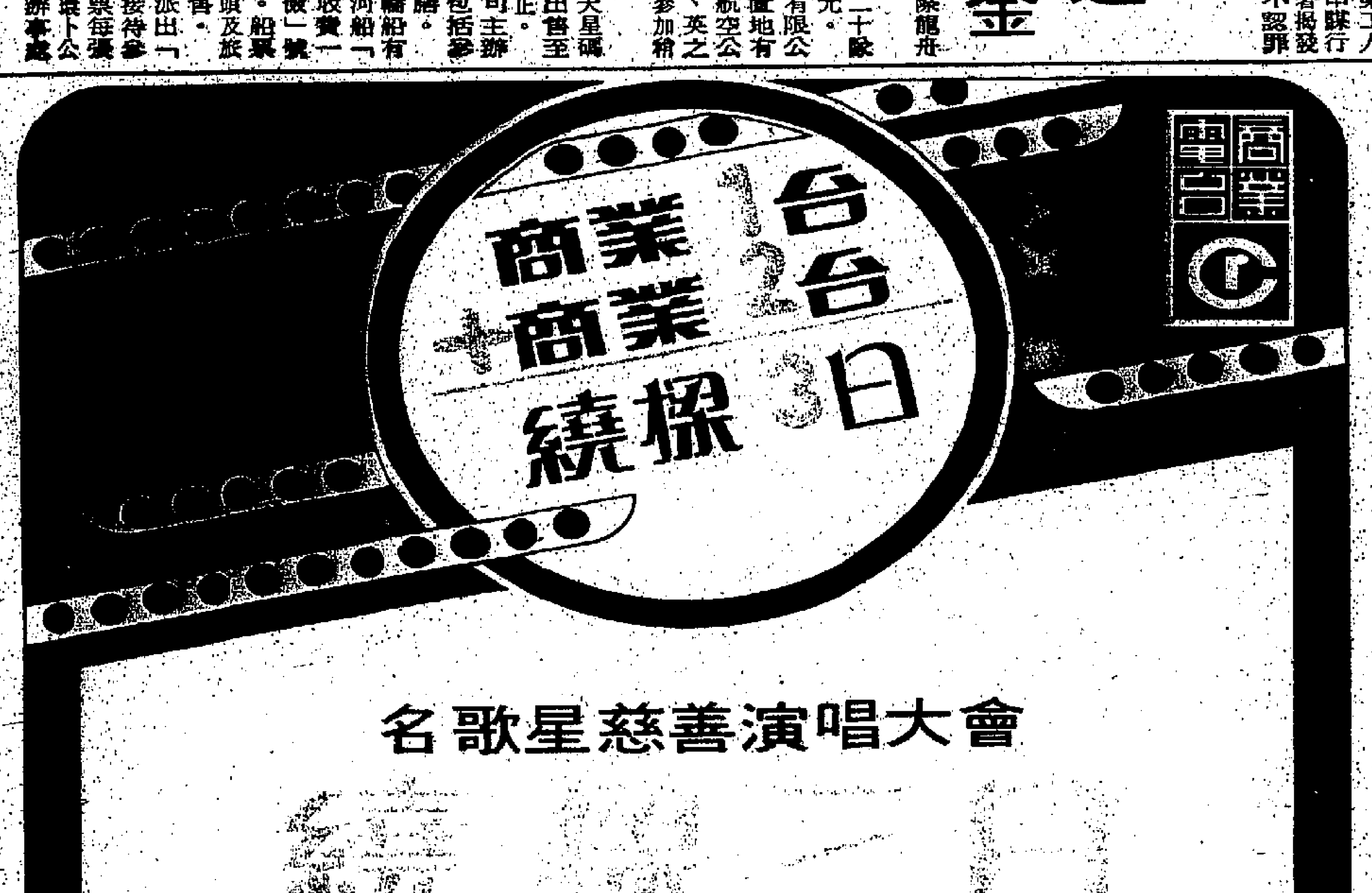
監督兼校長李士秀

美孚新邨 馬頭圍 聖德肋撒書院
招生公告

美孚中小學部：
班制：英文小學P.1-P.6（上下午男女校）
英文中學F.1-F.5及F.6中大班
（上午全女校、下午男女校）
校址：美孚新邨第一期百老滙街23A-L號
電話：K-7415494　K-7415470

馬頭圍中學部：
班制：英文中學F.1-F.5會考班
（上午全女校、下午男女校）
校址：土瓜灣譚公道16-26號
（近馬頭涌道珠江戲院）
電話：K-018068　K-0180488

附註：(1)本校爲政府選派三年補助學位中學F.1-F.3學費全免。歡迎轉往本校就讀。
(2)本學學制完備，班級由小學部至大學預科班，家長毋須顧慮子弟升中派位及F.3淘汰試威脅。



名歌星慈善演唱大會

日期：一九八〇年七月一、二、三日
時間：晚上八時半
地點：大會堂
票價：二十元、四十元、六十元
售票處：通利琴行各分行、大會堂售票處

所得善款全部撥捐香港復康會

羅文　陳潔靈　陳百強　會路得　陳美齡　林子群　關菊英　陳秀雯　張國榮　仙杜拉　葉振棠　張德蘭　張偉文　薰妮　馮偉棠

司儀：錢錢／黃嘉汶／馮偉棠

通利琴行供應全場音响

憲報重新公佈
工商日報等五報章刊登法律廣告有效

【本報訊】政府憲報昨日再度公佈本港五份有效刊登啓事的報章。五份報章中三份為中文報章，包括工商日報、華僑日報及星島日報另兩份為英文報章，計為：南華早報及虎報。

本報按：本報一直以來均已被香港政府列為刊登法律廣告有效之報紙，此次憲報祇係重新公佈。

一名中槍受傷被捕的疑匪，送院急救。

昨日被劫的元朗大馬路永隆金舖劫案現場，櫥窗破壞不堪。（本報記者林祖旺攝）

圖為昨日元朗大馬路劫金鋪及開槍的現場。㈠被劫的永隆金鋪；㈡恒隆銀行護衛員發現疑匪之處；㈢疑匪在大棠道停泊電單車地點；㈣疑匪被槍擊中地點，遺留頭盔、刀斧等物。（本報記者林祖旺攝）

兩疑匪中彈就捕誤傷七途人
價值十一萬元金飾失而復得

【本報訊】兩名匪徒分持刀斧，昨午行劫元朗一間金鋪，掠得十一萬元金飾後，逃走之際，被隔鄰銀行一名守衛員持獵鎗追捕，並鳴鎗兩響，結果擊傷兩名疑匪，另七名過路途人亦為流彈所傷，事後一併送往醫治。被劫的金飾失而復得。

昨午被劫的永隆金鋪，位於元朗大馬路九十四號，東主姓林，金鋪樓高三層，是自建物業，金鋪二、三樓是寫字樓，地下是營業鋪面，劫案發生時，金鋪東主及七名男女職員正在鋪內。

昨日下午三時五十五分，兩名年青劫匪分持利刀、利斧闖進上址金鋪，持利斧的匪徒首先用斧頭打破金鋪左邊的金飾櫃，而另外一名匪徒則用利刀指嚇鋪內各人，當兩匪徒將劫得的一批金飾放進一個藍色旅行袋後，便迅即轉身向金鋪右邊的大棠道走去，而金鋪職員此時亦連忙按響警鐘。

當兩名疑匪走到大棠道一至五號恒隆銀行門外，準備跳上一部預先停泊在馬路邊的電單車之際，恒隆銀行的一名姓廖的護衛，因聽聞隔鄰金鋪有響警鐘之聲，而且看到兩名男子從金鋪走出來並準備跳上電單車，於是命令他們不准動，但兩名疑匪不但沒有停下，持刀的一名疑匪並轉身向護衛員襲擊，護衛員迫得用獵鎗鳴鎗兩響，先後將兩疑匪擊中，兩名疑匪的胸、手、脚均被鎗傷，與此同時，因獵鎗所發的兩鎗，其威力像散沙一般，故有七名在附近的途人亦無辜受流彈所傷，但傷勢並不嚴重。

昨午在開鎗的現場，遺留一堆血漬，一部電單車，一把利刀，一把斧頭，及兩個頭盔，分別是黑色及綠色，而警方事後又在現場檢獲一個藍色旅行袋，內有一批金飾約值十一萬元。

昨日此宗劫案，共有九人被獵鎗擊傷，包括兩名疑匪，黃某，三十歲，殷某，二十四歲。及七名途人，分別五男兩女，李志強，七十歲，方志，五十八歲，黃正，六十二歲，林廣，三十歲，劉紹基，四十歲，鄭福好（女）五十二歲，郭麗華（女）七十七歲。

九名傷者昨日皆被送往博愛醫院救治，除一名七十七歲女子郭麗華及另外一男子獲準出院外，其餘各人則再被轉送瑪嘉烈醫院，目前兩名疑匪情況，一「普通」，一「滿意」，途人情況則三個「滿意」，兩個「普通」。

而警方目前則對此宗劫案展開調查中。

兩名疑匪遺留在現場的利刀、利斧及兩個頭盔。（本報記者林祖旺攝）

繞綫女子揮刀吵鬧
終被十餘警員制服
警員阻止採訪 記者相機被毀

[illegible]

……過一番勸喻，仍無法將該女子勸服，遂乘其不……

……後被帶走，經醫生檢驗後，正協助警方調查。

[illegible]之女子，被警員押走。下圖為一監帽子警員施展「擒拿手」，阻止記者採訪。

浴缸裸屍案
死者頸部有瘀痕 初步疑係被浸死

【本報訊】警方現正加緊調查馬可尼道翠麗苑之浴室裸屍案。經驗屍官初步剖驗所得，女死者是遭人浸死，頸部傷痕為瘀痕。警方推斷，兇手是從後將女死者之頭部用力按於水中，將她浸死。

警方昨日曾傳訊多名與死者認識之親友，同時，集中向看更人詳詢之案發前廿四小時之間，出入該幢大廈之人物，希望憑此掌握破案綫索。

據消息透露，警方對該宗兇殺案已掌握綫索，相信會在短期內破案。

國泰今首開出港滬定期班機

[illegible]「民航」聯合經營，國泰航逢星期三及六下午由港開出，即日由上海迴航返港。「中航」則在星期日、一、二、四及五派機行走。該綫單程票價經濟客位為港幣七百三十元，頭等客位為港幣一千零二十三元。國泰航及「中航」發出機票，均可互調使用。

鴨脷洲地盤人骨案
警方呼籲當地居民助調查

【本報訊】警方現正呼籲鴨脷洲居民及漁民提供有關一宗發現人骨的消息。該副人骨是於去月在鴨脷洲一個地盤發現，目前，警方仍未將案列為何種案件處理。

該副人骨是於五月廿四日上午八時左右，被四名地盤工人發現，當時，該副人骨是以袋盛載，藏於鴨脷洲河太街安利建築地盤。警方接報後即展開調查，發現該副人骨包括一個頭骨及數塊骨頭，經化驗師詳細檢查，相信死者為一名年約廿歲女子。

經過警方詳細調查，警方深信在廿三號當日，有一名男子曾被人發現携着一袋物體，由一艘漁船登岸。任何人仕如能提供消息，請電警方熱線電話五—二七七一七七。

港督麥理浩爵士昨晚在香港工業總會廿週年紀念晚宴致詞。左上角為香港工業總會主席胡文瀚致辭。（本報記者李月蓮攝）

港府立例嚴懲屈蛇勾當

【本報訊】港府為加強打擊安排大陸偷渡客入境的活動，港督會同行政局重申頒佈一項法令，規定任何參與安排船隻，航程將非法者運入香港的人，均屬違法，違者可判罰五百萬元及終身監禁，船隻或其他財物亦會被沒收。

根據憲報公佈：未經許可而設法離開中國大陸之所有人士，或未經許可而離開中國大陸者，根據本港的聲明，均作為擅自入境者論。至於有權進入本港，或持有有效旅行証件，又或已獲香港人民入境事務主任批准進入本港之人士，則不受前述聲明影響。

港督會同行政局已在一項根據人民入境條例（香港法例一一五章）頒佈之法令中作出上述聲明。該法令已於昨日（星期五）由政府憲報公佈。

根據人民入境條例（香港法例一一五章）之規定，假如一艘船隻，船上載有擅自入境者進入本港，則該船船長、每一名船員、船主及其他代理，或任何曾參與安排該航程的人士，均屬犯法，可被判罰款達五百萬元及終身監禁，而用以利便擅自入境者進入的船隻或其他財物，包括金錢，亦可被判沒收。

政府發言人謂，此項聲明使有關當局可以對那些安排人口由中國大陸非法入境之人士，予以更有效的打擊。在本年首五個月內，約有二萬七千名來自中國大陸的非法入境者被保安隊伍捕獲及遣返中國大陸。據估計在同期內，約有相同數目之來自中國大陸的非法入境者避過拘捕，最終將會在本港定居。

葉錫恩反駁律政司聲明
外籍督察不肯作証
疑受有關部門壓力

【本報訊】有關外籍督察麥樂倫的死因，律政司發表聲明反駁葉錫恩議員，指她的指控並無確實証據，現引起葉錫恩議員強烈反應，她相信那位外籍督察之所以不肯挺身作証，因該督察是一位公務員，可能受到有關部門的壓力所致。

葉錫恩議員昨日接受本報記者訪問時指出：律政司祈理士前日反駁她的聲明，完全歪曲了她的原意，她有足够証據証明麥樂倫是被人謀害的。

她強調：她仍在努力嘗試會晤那位外籍督察，希望他有勇氣把真相說出，向公衆發表真相，証明自己遭人恐嚇及迫其陷害麥樂倫。

葉議員指出，提出書面否認被迫陷害麥樂倫的外籍督察，由於身在警察部隊，他未得上司批准，是不能公開向公衆發表意見的，她相信這位督察是受到了上司的壓力。

葉議員又表示，她會盡力爭取當局成立一個獨立小組，調查麥樂倫一案的真相，她希望，這個小組能研究警方特別調查組與此案的關係。

葉議員前晚獲悉律政司祈理士發表聲明及公開信後，曾致電律政司，要求他引咎辭職，因為他已令人對他失去信心。

港督出席工業總會晚宴
呼籲工業界協力
發展經濟多元化

【本報訊】港督麥理浩爵士昨晚出席香港工業總會成立廿週年紀念晚宴上表示，在公平與自由競爭的原則下，國泰航空公司終於獲得飛香港至倫敦之牌照，這是進行商業交易應得的待遇。在競爭日烈的國際貿易壓力下，他呼籲工業總會能提供更多意見，以協助經濟多元化的發展。

港督在會上表示，英國貿易大臣的決定是勇敢的，使國泰航空公司終於獲發給牌照，經營飛往倫敦的航線，他與本港市民對於決定均感到高興。

港督又指出，本港工業的發展，應以多元化着手，因為在過去廿年，香港三個主要經濟環節均傾向東面、及西面已發展之市場，即北美洲、日本、及歐洲，亦有稍事向本港南面的發展地區推展市場，但在上述所有地區，現時已感到壓力，而且除這些地區外，本港與大陸的經濟進展，亦會產生相當多的新機會，為了對抗競爭及爭取機會，多元化發展將會為本港帶來好處。

為應付這種新局面，政府已尋求途徑，迎合工業及經濟的需求，其中接納經濟多元化諮詢委員會的建議，包括成立一個「工業發展委員會」，推廣基層工作，而其餘建議，亦逐步實施，但這僅是一個開端而已。

港督指出，既然政府已檢討如何修改現行政策或實施新政策以促進經濟多元化，他希望工業總會亦應檢討本身的能力，以便提供輔助性服務，配合將來發展，他期望工業總會能做到一如葛量洪爵士所說，一個「工業總會應該是一個強大、具備充份代表性、不受任何牽制，無分派別的專門性團體」，能為本港工商界提供可靠之意見及協助。

香港工業總會主席胡文瀚在致辭時指出：「工業發展委員會」的成立，對推廣本港貿易，相當重要，因為在亞遠地區內其他國家，他們的同類機構在政府的大力支持下，發展較廣的工業基礎，成效卓著，在許多方面已比本港領先不少。他希望「工業發展委員會」能加強對工業基層工作的服務，協助工業發展。

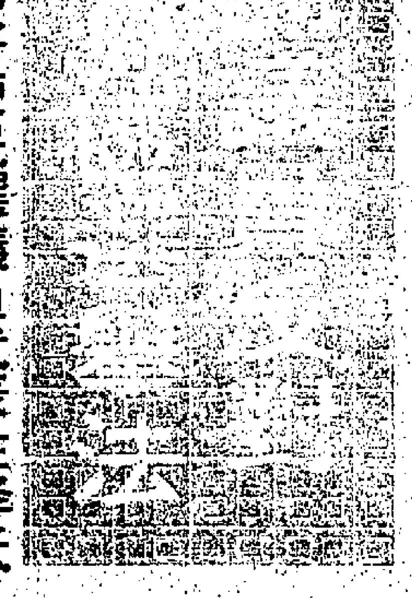
胡氏最後表示，該會近年不斷鼓吹擴展本港工業基礎的重要性，這包括利用較長期投資與更高深技術去製造更精密，更高價值的產品及元件，才能確保本港製造業繼續繁榮興盛，並為本港減少貿易赤字。

梯牆塌下
幸無傷人

【本報訊】九龍廣東道一幢四層高的舊樓，昨晨發生塌樓梯牆意外，有四戶人家，共二十八人要疏散，尚幸無人受傷。工務局人員及後到場檢驗後，初步認為沒有危險，清理後居民可返回原址。

事發現場是廣東道五四七—五四九號，上址是一幢四層高舊樓，而天台亦有人蓋木屋居住。昨日凌晨四時半，上址四樓通往天台的樓梯牆一部份突然塌下，當場驚醒住在天台及四樓的住客，爭相走避，有人撥電報警，警方接報到場調查，於昨晨五時將現場封鎖，並勸喻天台及四樓的住客暫時疏散，結果有廿八人疏散至親友處暫住。

市局研討「行政綠皮書」
認為將使民選議員代表性降低



【本報訊】市政局民選議員昨午舉行閉門會議，商討「地方行政模式」綠皮書意見。據悉，這次會議的氣氛非常融洽，各民選議員的意見大致相同，而大部份議員均反對綠皮書提出的分區選舉方法。

會議結束後，各議員都表示昨午的閉門會議，純屬初步商議階段，未能達到任何實際的結論，仍需繼續開會研討，稍後才能作出一致的決定。

陳子鈞議員表示，將來若實行分區制，市局民選議員的工作，便變得更為繁重，因為他們一方面要參予區議會的工作，另外又要兼顧市局的事務。

陳議員又認為，分區制會使民選議員的地位降低，因為區議會只是一個諮詢性質的地方議會，若市局議員要兼顧區議會的工作，無形中是降低了議員的地位。

鍾世傑議員指出：本港不宜實施平分區議會制度，他指出本港地方太細，如果仍不顧一切加以劃分區議會，徒令本港地方行政更趨於四分五裂。

鍾氏指出：假如分區制成立，則某區的議員，當以其區內的居民利益為至上，以方便來屆之選舉。假若碰到該區居民與本港整體利益有所衝突時，在現實的情況下，他可能為該區利益力爭，與大局相違背。

鍾議員亦指出：現時居民有冤情往市局投訴，市局議員會視乎個別情況，由適合的市局議員接見他們以助其解決難題，如法律問題由律師處理。但在分區後，這種情況便無法出現，某區之議員可能對某類問題不大清楚，而其區內居民亦無道理找別區議員協助，這樣分區制反而變成有害無利。

鍾議員建議：假如為着吸引選民，港府方面的賦予市局更大權利，使他們有權力參予行政、立法等事宜，讓他們有權力為選民爭取更大的福利。

葉錫恩就是表示：由於昨日會議討論未有結果，她暫不表示意見。

又：市政局議員張有興，昨日在午餐會上認為最近發表之「地方行政綠皮書」，大有漏洞和不完善的地方。

他強調：綠皮書中聲稱區議會主席由政府官員担任是不適當的，應該由非官守議員担任，使他們有機會參予行政工作。

至於市政局官守議員加至十五人一事，他亦表示反對，而且他相信其他民選議員都不會贊成的。

此外，他表示修改選民資格都有很大問題，因為近日太多人湧入香港，如果一旦修改為居港三年便可成為選民，實在不適當，因他們對香港的時事不會太清楚，怎能當選民呢？所以他認為選民的資格是應該居港滿七年才能勝任。

借用電話太過長氣
被催收綫懷恨尋仇
肉食公司伙計遭斬傷

（本報訊）一名借用電話「煲粥」的男子，因不滿一名肉食公司伙計催促其收線，竟懷恨在心，班馬尋釁，將其斬傷，然後逃去無踪。

被斬傷男子羅澤文，二十六歲，事後被送院醫治，警方人員在場檢獲水喉鐵及利刀等兇器，神署存案，並通緝四至五名兇徒下落。

案發現場為北角春秧街八十一號誠豐肉食公司，設有三個檔位，售賣凍肉、豬肉、牛肉及魚類等，平日有四、五名伙計，傷者為該肉食公司伙計之一。

事發於昨午二時許，當時店內只留下兩至三名伙計，有一名青年男子進入店內借用電話，豈料該男子是長氣袋，用電話「煲粥」幾達一小時，傷者睇狀，認為阻碍做生意，於是催促其掛線，該男子大為憤怒，說了一句：「你好嘢，敢催我！」隨即掛線離去。

事隔約大半個小時後，該男子突然折返，竟夥同另三至四名男子，分持水喉鐵闖入店內，不由分說，向傷者襲擊，傷者及店伴見狀，見對方人多勢衆，紛紛逃避，惟兇徒未肯放過，向傷者追襲，並有人隨手拿起枱上的魚刀追斬，結果，傷者背、腰均被斬傷，兇徒得手後，棄下兇器逃去無踪，事後由人撥電報警，將傷者送院醫治。

兩匪入屋搜劫
兩住客被斬傷

【本報訊】灣仔活道五號八樓一住宅單位，昨午三時許，一名姓張的十八歲少女與一名姓鄧的十歲女童自外返家時，在走廊被兩名持刀賊指嚇，並被挾持入屋。

兩匪入屋後，將鄧與張兩人綁起，隨即展開搜劫，此時，上址兩名分姓蘇，三十三歲及姓鄭，二十九歲男住客返至，見屋內被兩名陌生男子搜劫，不甘損失，奮起反抗，結果，兩人均不敵匪徒，並被斬傷，兩匪傷人後，挾同一千元現金及一批約值一千八百元財物，奪門逃去無踪。

警方偵查跟踪多月
破獲大批翻版淫褻性錄影帶工場
搜出工具及製成品值廿餘萬
三名涉嫌男子帶署調查

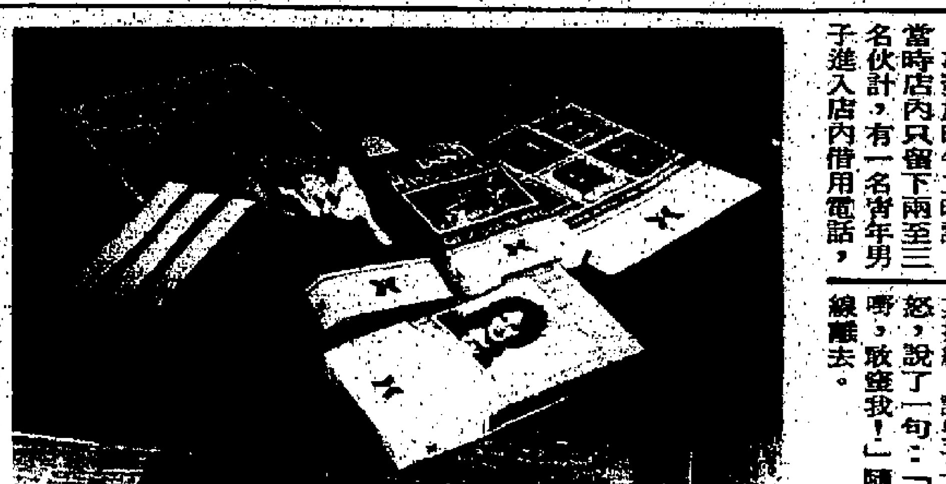
【本報訊】海關版權保護課人員經過多月來之偵查與跟踪下，於昨晨卒破獲一個涉嫌製造翻版與淫褻性錄影帶之工場，拘捕了三名懷疑與事件有關之男子，並搜獲約七百多卷製成品，及一些錄影設備及各種器材，價值在二十四萬港元左右，為歷年來最大之一宗，有關詳情海關人員仍在追查。

涉嫌與該案有關之三名男子均姓謝，年齡在二十一至三十歲之間，較早前於旺角地區被海關人員拘捕，其後於昨晨八時，在此三人之帶領下，在旺角太平道五號華欣園一住宅單位內，查出該批翻版與淫褻性錄音帶，及一些錄影器材設備，總價值在廿萬元左右。若偵查完結，該三名男子會以侵犯版權條例及印製不良刊物之罪名提控。

據負責此次行動之海關版權保護課督察黎振江表示，這次被破獲懷疑為製造翻版及內容淫褻性錄影帶之工場，其規模之大，設備整全，為年來被偵破最大之一宗。他估計該製造中心每日可生產四十卷製成品，且部份製成品經特別處理，以防別人再翻版。每卷售價約由一百六十元至八百元之間。

懷疑為製造翻版與淫褻性錄影帶工場，位於太平道華欣園二十×樓一住宅單位，該處面積約有三百多平方呎，分隔為兩房一廳，全部應用器材放置在一間設有冷氣之房間內，製成品則散放在廳房之櫃內。據大廈管理員表示，上述單位於數月前才有人遷入，不料竟被人利用作為非法工場。

黎振江又表示，此工場之製成品主銷地區是泰國，其次為本港市場，故他相信本港已有該類之非法產品流通。因該類之非法仿造歹徒多是獨立從事，並無組織，他懷疑該工場就是製造中心，沒有其他分廠。經調查確實，被捕之三名涉嫌男子，日後會以侵犯版權條例及為製不良刊物罪名提控。



海關人員昨晨破獲一製造翻版錄影帶中心。上圖為被搜出之部份製成品，內容涉及淫褻及翻版；下圖為海關人員在查察部份應用之器材與設備。（本報記者梁國林攝）

輔警修訂法案公佈
權職均與正規人員相同

【本報訊】憲報昨日發表「一九八〇年皇家香港輔助警察隊（修訂）法案」，使其切合時宜。

法案第九條所作之修定，旨在賦給當值之輔助警務人員與正規警務人員相同之權力、責任與職務。

法案第十一條規定：皇家香港輔助警務人員，如在脫離該隊時不交還獲發給之物品者，警務處處長可向裁判司告發，以討回該等物品所值。此外，又規定不將該等物品交回係屬刑事罪。

法案第二條規定：此後皇家香港輔助警察隊之人員，在往返當值地點時亦作正在當值論。

最後經濟行情

金價

【香港時間六月廿一日凌晨二時電】

（倫敦金價）

頭盤　六〇三・七五

二盤　六〇二・九〇

收市

（入）六〇二・五〇

（出）六〇四・五〇

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）

六一一・五〇

股市

（紐約股市）

美股開市時下挫，中段略為上升。杜鐘斯指數開市半小時後，下跌二點四七，三小時半後上升零點三五，即下跌二點一二，報八七一點二五。

（倫敦股市）

週五日收市時金融時報指數報四七一點八〇，上升六點四〇。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

張艾嘉來港有兩事
邀導演出席金馬獎
並為婚變傳說闢謠

△張艾嘉因身體有毛病，回港休養，逗留約兩個星期，已於昨午返回台北，續拍中影新片「血戰冷鷹堡」。

由於過去拍片太忙碌，張艾嘉因過於疲倦，百病叢生，她才回港休養，並和老公好好在一起，以證明他們並沒有發生外傳的婚變。

另一方面，張艾嘉返港，也有一個任務，她今年初在台視做了一個「幕前幕後」的節目，相當受歡迎，並且在節目內容裡介紹了不少香港新進的導演，如許鞍華、嚴浩、徐克、于仁泰等，由於他們拍片的成績很好，備受台灣當局重視，因此特委托張艾嘉返港，邀請一群新進導演在今年十月份去台灣參加金馬獎。

在返港期間，張艾嘉已先後和許鞍華、嚴浩、徐克等接觸，已獲得他們首肯，屆時將會出席金馬獎。

對於婚變之說，張艾嘉自然也否認了，在台北拍片期間，劉幼林來台北五次，幾乎每個月到台北一次，又怎會有婚變的事發生？

張艾嘉說：「大概林青霞在美國，沒有什麼好寫的，因此把目標轉到我頭上來了。」目前張艾嘉五部片約之中，已有兩部完成，尚有兩部在開拍中。

＊「帝國反擊戰」製片及男女主角抵港，戲院代表歡宴，主賓盡歡。

帝國反擊戰男女角抵港
院商設筵歡宴

「帝國反擊戰」製片加利柯茲，男主角麥……普慶戲院姚雲、霍士公司田穆聲、許立寧、洲立公司黎萊姆、洪維濟、利舞台戲院謝里歡、凱聲戲院伍兆燦、大華、英華戲院岑家猷等。

麗的再度挖角得手

雖然昨日五台山上傳出麗的向無綫搶角攻勢，又告得手，邀得黃元申及繆騫人秘密加盟消息，但是否屬實，仍待證實。

不過無綫負責藝員事務的助理製作經理何家聯卻乾脆利落的說，繆騫人目前與無綫還有合約，她沒有出現無綫演出，公司只當她請病假，在合約未屆滿之時，不能在無綫以外的第二個傳播機構亮相，換言之，她根本不可能跳槽。

何家聯又說，黃元申還有合約，但有關他的情形，不便透露。何家聯說：藝員有權選擇服務機構，只要合約清楚。（江陵）

曾勵珍重返無綫
新任職銜是監製
趕拍新劇「男人之家」

曾勵珍離開電視圈已有兩年多，她月前重返無綫電視工作，職銜已由編導提升為監製，頭一炮是泡製單元劇「男人之家」。

新劇「男人之家」只有五集存貨，但已安排在今晚開始推出，曾勵珍表示，「男人之家」之劇本可算是為男主角鄭少秋而寫的，全劇共拍十三集，估計要拍一個多月才可竣工。

繼「男人之家」後，曾勵珍仍再開拍一齣同類型的單元劇，演員名單未定。

無綫為宣傳「男人之家」，昨午特假尖沙咀一酒吧召開記者招待會，出席的有盧大偉、黃文慧、曾慶瑜、鄭少秋，無綫公關曾對記者表示，昨日所開之招待會是純男人味的，一定會比普通的招待會不同，豈料現場氣氛平淡，完全察覺不到有什麼特別的地方。

側聞，曾慶瑜與馮粹帆已宣佈「掟煲」，阿瑜對此事不予置評，她只淡淡的說：「男女朋友之間分手好普通，我不想再提，近來已頭頭碰着黑，不想提煩惱事。」（阿冰）

歡樂今宵印尼獵影

「歡樂今宵」外景隊，今早出發印尼，拍攝印度尼西亞風光特輯。行程預算十天。

陳美玲及業尚華是這次印尼特輯成員，他們除拍攝每年一度的椰加達節外，足跡更遍及泗水、三寶壠、巴里島等。（江陵）

許冠英陳琪琪為港視拍特輯

許冠英、陳琪琪連日來，為港視拍攝一個「小生怕羞」型的特輯。日來，炎陽似火，許冠英與陳琪琪汗濕衣裳，由於義務性質，沒有錢落袋，不過，他們沒有半點怨言。

因為，他們所拍的特輯，與他們主演的「錢作怪」，有類似的地方，一為神功，二為弟子，許冠英與陳琪琪，對「錢作怪」此片，極為喜愛與重視，希望此一特輯，能夠起極大的宣傳作用，使「錢作怪」之票房紀錄更佳。

過去，影視間的競爭，極為劇烈，電視台為了保障收視率，曾經有一段長時間，拒絕影片在電視台宣傳，這種現象，持續了兩三年，直至最近，才有了改變，不少影星，被邀在電視台接受訪問，許冠英認為，這是一種好現象，希望今後影視應該打成一片，前者保障票房，後者增加收視率。

陳鴻楷目前是無綫的紅編導，翡翠劇場一連幾個長劇，如「網中人」、「風雲」、「親情」，他都是編導之一，下一個長劇「輪流轉」，也少不了他一份。

在電視台陳鴻楷沒有簽訂長約，只是職員身份，因此他在外間搞戲，比較自由，最近他進軍大銀幕的第一部作品「爛命一條」，就是在編導電視之餘執導的。

雖然「爛命一條」只是陳鴻楷執導的第一部電影，但只此一部，已令他對今後攝製電影充滿信心。除了午夜場觀眾反應熱烈之外，最令陳鴻楷鼓舞的，是該片拍竣後，立即被星洲一位姓吳的大片商以高價購下星、馬及汶萊版權，同時，這位吳先生看過「爛命一條」試片後，對陳鴻楷的才華極為賞識，邀他以合作方式執導一部時裝寫實片，對於第二部作品，阿楷已在籌備劇本中，只是他在七月初要為無綫編導「輪流轉」，新片最快也要在七月底或八月初才能開拍。

在電視台編導群中，陳鴻楷是人緣最佳的一位，由在麗的訓練班以至現在成為無綫編導，他一樣的平易近人，因此，一直以來，電視圈中，人人見到他都只叫「阿楷」，而他亦很樂意人們這樣對他稱呼，叫他一聲陳編導或陳導演，可能他不會應你哩。

鄭少秋拜師　陳笑風受禮
梨園昨有「古老排場」

鄭少秋湊熱鬧，昨日拜陳笑風為師，學習粵劇唱腔。

昨日在海洋酒樓舉行拜師儀式，鄭少秋捧上拜師香茶，做足古老排場。

撮合師徒關係的人是秋仔契媽梁卓卿，她於平年代與馬師曾等拍檔演出不少名劇，也算是陳笑風的前輩，上月她專程由星加坡來港為契仔拜師之事奔走，終於撮合這段師徒名份。

拜師儀式，秋仔行正大禮，跪地捧茶，並送了一枝鑲上三粒鑽石的名廠金筆。鄭少秋說，這件禮物，主要是希望師父經常以此筆寫信指點曲藝。

而陳笑風送給徒弟則是一件白玉猴咀。（江陵）

穿州過省去　追尋青春夢

羅拔卡烈甸的風流事跡是眾所共知的。

正因為他女友多多，他刻意的在左手第三隻手指戴上介指。他說：「這表示我最怕被女孩子糾纏。」

他這樣乾脆的一句話，很徹底的將他的性格表現了出來。

不過，安妮洛赫卻不怕他這副吊兒郎當的樣子，因為新片「青春強盜」，他對她始終一致。

「青春強盜」之中，羅拔卡烈甸和安妮洛赫分飾一對情侶。他們前程充滿理想。在遠方，他們以為那會有黃金屋和他們一直想擁有的遊船。

於是他們駕着車，州過州、省過省的去尋找他們，屬於青春的夢。

車裏，他們唱歌，喝啤酒，並做愛。羅拔卡烈甸表示：「不要用不屑的眼光看我們，你們也曾年青過！」

和夫宴城是一個著名的製片家，這是指商業片方面，由他製作的軟性電影部部叫座，曾在本港映過的「春滿夏令營」、「巴巴拉與烏蘇拉」都是和夫宴城的製作。

現在，他又拍了一部有味片「閨房淫娃」，由「失貞」的原班人馬主演，凡是看過「失貞」的觀眾，對片中的女演員已熟知，不必介紹的了。

「閨房淫娃」是以一羣年輕的性愛生活為題材，熱鬧、風趣，其中一段描寫一個老氣橫秋的父親，極力反對女兒婚事，後來，這位老頑固在外面偷情，卻被未來女婿見到，於是，演出一場尷尬的戲。

性是奇妙的，每一個成年人都會經歷過，但少年人對於性的態度，往往會有不同的想法，「閨房淫娃」的細膩手法描述少年男女面對性事，令人會心微笑。

情女大賊傻偵探
聯華線午夜場

當紅巨星、當旺巨片，陸續發行之「情女大賊傻偵探」，由王臻導演，狄波拉、周潤發、林子祥、羅浩楷、關聰主演，李添勝客串。

「情女大賊傻偵探」是偵探式輕鬆大喜劇，可為觀眾帶來最刺激的娛樂性，今晚在聯華院線之南洋、國賓、南華、珠江、銀都、國華、華都、元朗、華富閣等九間戲院上映午夜場。

※李麗麗，陳齊頌，曾濟在「烙印」「金枝的半生」中演對手戲。此劇本週日晚八時在無綫播映。

在歌國淡風中，愛羣歌劇院以穩打穩紮作風向淡風挑戰，節目增強，探尋新角，在淡風中仍有相當觀眾，而對於每晚歌劇陣容尤見獨樹一幟。

愛羣歌劇院之歌劇節目注重古裝越劇。在上月，愛羣主持人邀得粵曲王子尹光與甄秀儀合作，大受歌迷歡迎，因尹光能唱新馬腔外，更能唱任劍輝腔，甄秀儀則擅唱越劇，在彼此互展所長之下合作逾一個月，每晚實座不衰。稍後，甄秀儀應邀赴外地演出，而尹光亦作小休，兩人合作之檔期，由別人瓜代。

但是在觀眾要求下，尹光於上週起，繼續在愛羣擔任短劇表演節目，花旦角式，因甄秀儀未能參加，由蘇淑萍替代。蘇淑萍過去為電視著名藝員，最近卻在歌壇發展，先後赴東南亞各地登台必獲美譽，在且國材難之秋，與尹光拍檔，合作有水準演出，是故連晚粵劇迷哥迷姊，赴愛羣捧場者至眾。在歌國人材缺乏之今日，尹光目前正大為走紅，每晚除登台於愛羣之外，並在華盛頓夜總會夜場表演，夜總會表演時間與歌廳時間不同，恒常在十二時後，每晚走場時間，仍綽有餘裕。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00	超人歷險記
30	千面大盜
9.00	國語片「猛龍」江虹主演
10.30	音樂天地
11.30	排球英雄
12.00	兒童影院
1.00	午間新聞
15	神奇女俠
2.15	小太陽
45	卡通片
3.00	危險年華
4.00	彩色世界
5.00	原野驚奇
30	樂壇消息
6.00	傷殘運動大會
7.00	家有喜事
05	國際刑警
8.00	K一頁
30	男人之家
9.00	女人三十
10.00	幻海奇情
30	神勇法醫
11.30	新聞報導
45	國語片「微笑」甄珍主演
1.15	英語片

麗的中文台

7.00	早晨新聞節目
9.03	無敵幾羅利
10.00	粵語片「人海雙雄」謝賢主演
11.53	偷得浮生半日閒
12.00	午間新聞
15	粵語片「難何薄命」丁瑩主演
2.00	大眼睛
3.00	冷暖奇情
4.00	奪標
5.00	警探實錄
6.05	大搜索
30	香港一二三
7.30	新聞報導
55	當年今日
8.00	萬科斯美還英雄傳
9.00	新大丈夫
10.00	龍頭鳳時間
10.30	當年今日
33	新聞天氣報導
55	港聞專題
11.00	隨風倩佳人
12.00	冒險走天涯
1.00	粵語片「少林高徒」白鷹主演

無綫明珠台

5.35	新聞報導
40	愛姝週史
6.05	羅渣摩特格特輯
30	國際影壇話當年
7.00	新聞及天氣報導
30	逍遙皆樂
8.00	特備節目
30	豪門恩怨
9.30	英語片「萬世師表」
1.00	最後新聞報導
10	三洋劇場「巴黎殺手」

麗的英文台

6.00	新聞摘要
05	天外來客顯神通
30	德國足球賽
7.30	賽馬總結
55	當年今日
8.00	新聞及天氣報告
30	西域遊民
9.30	英語片「大追殺」
10.50	現的怪談
11.15	新聞報導
25	英語片

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

橫跨七、八、九三個月份的青少年藝術節的西洋音樂部份是很有份量的演出。而且在國際樂壇上也都是知名人物。所演出的作品雖然有古有今，可是它的特點是作曲家和作時年紀多在二十五歲以前！首先要介紹的，像安德恩來自英國，是近年來最受人歡迎的青年室樂團，他們感情豐富，扣人心弦，對於樂曲理解深厚，音色和諧。團員包括第一小提琴亞蘇兆孝維，第二小提琴奇格洛，中提琴史提芬狄斯，及大提琴米高侯活斯。另外一位來自英國的是結他名手米高孔恩，剛二十出頭都已有了高超的技藝和深深的修養。他曾由作西班牙研修古典結他，樂師家都說他是英國最有前途的結他演奏家。

佐治與夕民和米高孔恩年齡不相上下，同樣地也是英國音樂的神童，甚至於大家更希望他可以發揚英國的音樂呢！他與米高不同的是樂器，他玩的是鋼琴，但是作曲天才早在九歲時已開始萌芽。他在巴黎學習，並且獲得作曲第一名的榮譽，現在是劍橋大學英皇書院的學生，除了他的鋼琴演奏出神入化之外，他的作品也時時在英國與法國演奏，這次參加青少年藝術節期間的，他更以特別嘉賓身份參加九月的亞洲青年作曲家會議，發表意見。

演奏的來自英國，而演唱的也由海那方來，生於英國蘭開夏的尼嘉拉斯迪是位女次高音，去年在皇家慶典禮堂與巴哈合唱團合作演唱，受到所有人的激賞。她將在七月份演唱於蕭凱劇院，選唱的曲子也多是與年青人有關的，例如馬勒的「逝去的小孩」，是回憶一個小孩子去世的悲哀。

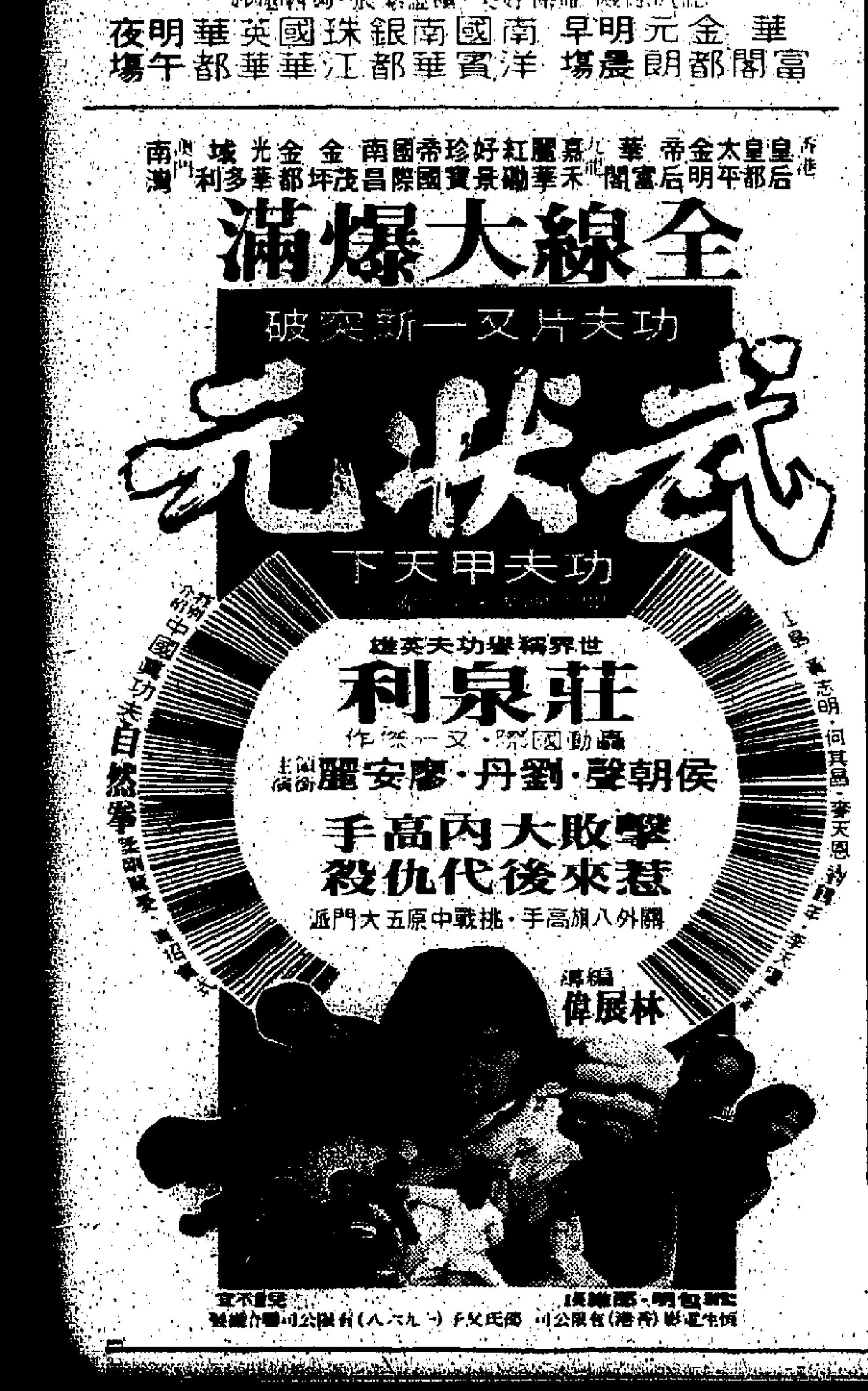
陳萬樂是香港人不陌生的名字，他代表的是年青，也是音樂。雖然他在英國攻讀，並且在英國的名氣更盛於在香港，但我們仍舊當他是親切的同鄉。陳萬樂學習鋼琴在先，而後才又學習古鍵琴，但是他卻得到國際古鍵琴的錦標，此次在青少年藝術節中他專門演奏古鍵琴，用不同的作品來表達古鍵琴的不同特色和技巧。

說完了來自海外的年青藝術家，再看看代表香港的年青藝術家，規模最大的是香港青年樂團，有九十人之衆。成立祇有三年，但已成績斐然：先後出國表演；他們的年齡都不超過廿四歲，百分之九十是學生。此次並請到小提琴家安妮亞仙娜客串獨奏，安妮所用之小提琴亦是無價之寶，是已有二百廿年歷史的佛羅倫斯卡，單是去見識下她的小提琴已是十分值得了。

觀塘兒童合唱團的歷史也淺，但剛成立一年就被邀請參加一九七九的亞洲藝術節演唱，可見他們演唱出色。近來他們亦活躍於樂壇，能够以英、國、粵語演唱不同風格的歌曲。此次並且要演出一個創作的音樂劇「公仔餅」，由兒童在演童話中的故事，更是令人雀躍欣喜及愉快的。

香港結他手演奏會網羅一流好手，演出各種的結他。像陳斐立，他是美國伊克拉學院的學生，以爵士樂見長。李添就拿手奏節奏怨曲。司徒志超卻是留歐的古典結他演奏者，區水財卻專長於彈佛朗明高結他。不管你喜不喜歡彈，在這麼多種不同風格的結他樂中，你一定會找到自己要聽的曲子的。

除校際音樂及朗誦都會發現有天才的年青人，此次青少年藝術節會請到歷屆的優勝者來參加表演，並且分成四部份，第一是節日大合奏，表演大提管弦樂及室樂，地點也改在大會堂的音樂廳。時間是八月中，其他三部份仍在藝臣劇院舉行，有優勝者音樂會，初級在二十日，高級是二十一日，廿二日的是校際音樂節各組民歌優勝者的表演。是年青一代精英的演奏，在此時演出正是最有意義，他日這些參加演出的朋友們，就是在藝術界中推動的力量，也是音樂的傳達者。



迷霧

文月心　新培圖

二　愁中殺機

[illegible]

小華突然尖叫一聲，你會看我聽我們。你……」

寅初立刻恢復冷靜，沉[illegible]「小華，到了生死存[illegible]說甚麼？」

[illegible]道：「我知道，可是我明明從他眼中看見……」她突然變回嬌[illegible]不是一塊木頭。

[illegible]心中歎口氣，想對她[illegible]，祇要妳的手永遠不[illegible]很多男人眼中都會有[illegible]主觀的事情，永遠沒[illegible]告對或不對誰能知道[illegible]對錯」答案。

[illegible]華玉手一分已多出兩[illegible]。刀身閃耀眩目精光[illegible]一朵嬌艷花瓣回一振[illegible]再也不瞧她一眼，道[illegible]你何以敢保証今天一定能取我性命？」

寅初道：「現在告訴你也不妨，你昨夜爲何要到妓院？」

李十八道：「你在酒裏放了蒙藥，我早知道，但卻想不到你我會放棄寅小華而到妓院，對不對？」

寅初道：「你到妓院與你[illegible]

[illegible]關係密定才知道。

李十八仍然托住紫金刀，身姿勢很懶散，正如獵取其他動物雛生的肉食猛獸如虎豹等，面對獸物時往往流出不在意不感興趣神態，但眼睛却銳鷲如鷹隼。

寅小華驚懼發自眞心，顫聲道：「李大哥，我們除了拼出勝敗生死之路，還有沒有其他的路可走？」

她現在看來一點也不似心狠手辣中的人影。李十八歎口氣。黃小華，向以有很多女孩子起初很像你，但後來卻又全然不相似？小華，你能否解釋？而且妳現在在何處？

李十八終於說道：「妳前天問我，便有其他路可走。但今天沒有了，因爲妳已不能三十招內把他劍成三截。」

寅初寅小華一齊失色，是眞正出自內心的震驚。這些話本是在夜半無人私語時說的，李十八怎生得知？既然他知道第一晚對話，第二、第三晚當也不例外，而且除對話外其他的事他會不知否都是小事末節。最重要的是你已喝了那些酒。因此你現在祇賸下六七成功力，你信不信？」

李十八冷冷道：「有六七成功力已經够了。我反問一句，你信不信？」

寅初道：「很可能，因爲迄今爲止當世尚無人知道你劍術好到何等程度，功力深厚到何等程度。但如果我有強力後援，你六七成功力就不足對付我和小華兩人力，你說是麼？」

李十八道：「強力後援例如是誰？」

寅初道：「四川唐家毒藥暗器及手法天下第一，你大概不會反對。唐天翔這個名字你當然亦聽過。還有一位，卻是近身肉搏的專家巴洛。想來你亦聽過這個名字。」

(九)

兩個神秘組織作對

「小哥……」

他們不再說話，因爲此時無言勝有言。

良久，盧若蘭坐正了身子，用手順了一下凌亂的長髮，粉頰嬌艷欲滴，還帶着一抹羞澀。

「小哥，咱們明天就去青海。」

「不，現在去不得。」

「爲甚麼？」

「白玉雞心上的武功，必須用天門水及地獄花才能使它顯現出來，咱們沒有這兩樣東西，去了也沒有用，再說，咱們前往青海，可能會引鬼上門，所以絕對不能前去。」

「那怎麼辦？茫茫四海，到那裡去找那兩樣東西？」

「找不找得到都不要緊，只要保住白玉雞心就不會出太大的差錯，其實白玉雞心只是引起江湖動亂的因素之一，沒有這項因素，江湖風暴還是會發生的。」

「你是說那般狼人？」

「狼人只是么麼小醜，供人利用的殺手而已，我說的是另外兩個神秘組織。」

「哦，那是兩個甚麼組織？」

「我要是知道，就不能算做神秘了，不過也不能說完全不知道，我到過一處神秘的地方。」

「是那裡？」

「開封城北，那地方太隱秘了，我只能說出它大概的位置。」

「那你是怎麼進去的？」

「被關洛大俠吳司引進去的，他替我介紹了幾位絕世高人，並請那般高人傳授我的武功。」

「哦，小哥奇遇眞多，難怪你有這麼高的成就。」

「甚麼奇遇，說來你也許不信，我除了習會了十二神魔劍法，其他的全都交了白卷。」

「怎麼會呢？」

「我曾經仔細的想過，一門的絕藝豈能輕易傳於外人，他們可能只是想利用我，跟七巧火蓮燈一樣，胡亂的傳幾句口訣，騙騙我這個傻瓜，不過其中也有一兩招是眞的，我在搏鬥會偶然想起，倒是幫了我不少忙。」

「會有這種事，你說他們想怎樣利用你？」

「他們要我跟另一神秘組織作對，幫他們挽救天下的蒼生。」

「另一個神秘組織你知道多少？」

「毫無所知，惟一瞭解的是他們想以霸道統御武林，留香帖就是他們使出的花招。」

「小哥，由你這些遭遇，我要給你一個忠告。」

「好，你說。」

「這兩個組織全不可[illegible]的一丘之貉。」

「這個……」

「怎麼，你不相信[illegible]

[illegible]

湘水神

譚言[illegible]

掩飾身份

她想：「我應該走了，再不走，在此地是會出事的！」於是，她收拾所有，思考着如何走？悄悄地走呢？還是正式離開——用阿森在另外的地方有了發展，自己將相從而去，至於使房東相信等，她以爲這不是難的事。

她入市，暗暗地部署，然後，她又打聽了各地的情形，自己決定如何出走以及在何處容身。

如今，她祇剩了一個人，所有的事都得親力親爲，同時，她又在失意中，必需防備任何意外。

她選擇了都昌作爲轉換地點，隨後，她去旅館，運用小巫術而解決了租賃房屋之事，又恰好了赴都昌的船。

都昌在鄱陽湖邊，是東岸，九江則在西岸及偏北。

她到都昌，住了兩夜便離開了，她買入一頭騾，扮成走江湖的女子，由陸路北行，到湖口。那是隔鄰鄱陽較狹窄的北角而與九江相對的，湖口與九江之間，每天會有幾十艘船來往。兩地消息相通，仙芝留在湖口，以走江湖女子身份出現交通錢城市，不會引起人們的疑心的。

她一面打聽九江那邊的消息，一面休養着，再練本命神的功能，她不欲再用黑暗巫的經咒異術，如今，她回轉來，加強胭脂女的功力。

她有一個新願望，等自己功力回復了，便隻身北上，到湖北的雲夢地區去，從事報復。

她祇能隻身行動，因爲她一招收門徒，馬婆婆那邊可能會發覺，而且，自己也立過誓，在沒有特別進展時，亦不能開張門戶。不過，她自信一個人也能做到傾覆和破壞雲夢門許多個站。

她研究自己的行動方式——

她在湖口休息了半個月，再轉湖北省的黃梅，她合了一個男子同往——一個行商，仙芝輕而易舉地誘上，隨着他走，這樣，她更不會招了疑心了，自然，她完全掩飾了巫的身份。

那行商是單身，死了妻子，並無孩子，在黃梅有一個家，自然不是富有者，祇靠走單幫買賣貨物而謀生。這對仙芝是有好處的，她要有一個家作自己的掩飾，同時，她也要時間來準備。這名行商經常要出門，那樣，自己便有修習的時間。

她有耐心，她可以慢慢地來。

(一〇七)

吻後有強烈反應

邪惡的人性

[illegible]翔

他們乾掉一杯酒，吃那湯牛肉，羅麗泰只吃掉半塊牛肉，然後是喝湯，顧律師食量是越大，把牛肉都吃掉後笑說：「這一餐眞豐富，吃不飽亦十分飽。」

吃好餐，他們是持了杯到小會室去，女佣在酒櫃上放好咖啡蒸餾器，手推車上有冰凍生果，一切都預備好。

羅麗泰進來時，是連酒都帶進來的，她是再替顧律師斟酒，顧律師卻是笑笑說：「我酒一喝多，是會失態的，你別替我斟這許多酒。我會飲醉的。」

「這裡沒有甚麼外人在座。」羅麗泰笑笑說：「即使失態也沒有甚麼關係，你顧忌些甚麼？」

「張森的享受眞好。這樣好的吃。」

他採摘下一顆大葡萄子說：「加上艷福無邊，眞使人羨慕他的做人。」

「你是可以替代他的，」羅麗泰對他媚笑說：「你就沒有膽量，我喝了酒就有膽量，俗語說：朋友妻，不可戲，若要戲，但等朋友死，現在張森是死掉了。」

這是開門見山的挑逗，顧律師不是傻仔，但他想不到羅麗泰會如此大膽的向他表示，於是把剛斟好的一杯酒，一口喝掉了，杯在酒櫃上一放，立即摟住了羅麗泰，把她手中杯拿下，亦放在櫃面上，然後吻她。

羅麗泰是接受吻，且有強烈反應，同時在熱吻中不時蠕動腰肢，直吻到喘不過氣才放開，羅麗泰紅起了臉，雙手却是摔住顧律師的臉注視，突然間她打不像打，拍不像拍，摑了他二記耳光：「男人都不是好東西，一面假道學，現在你是特別照顧要好朋友的寡婦了？」

顧律師是十分難堪了，眞不知如何是好，可是羅麗泰却是親了他一下又說：「現在你是要我做一個風流寡婦是嗎？你沒有失態我却是失態了，但亦可以說是打情罵俏的，我們再喝酒，膽可以再壯一點。」

他們重坐上酒櫃前的高櫈上，再斟酒來喝了，不過現在他們態度都是不同，剛才一吻，似乎已把他們之間的一道藩籬拆掉了，彼此坐在一起，摟腰搭背的，喝二口酒，親吻一下，顧律師的手有點放肆，羅麗泰並沒有把他的手推開，不過祇是瞪他一眼，這還是風情。

(一〇七)

按摩

宮正本 著　培新 圖

「老爺，凡事看開一點，我每天晚上也經過這兒的，如果老爺不嫌我的手藝，每晚替老爺按摩按摩，也是老爺一點點的享受啊！」

長舒了一口氣，老者忽然很意氣闌珊的道：「對了，今晚到此爲止吧！我很久也沒有試過那麼舒服了，舒服的事，不能一下子享盡，你明天晚上再來，錢在前面的櫃子裡，我不想說話，你自己去拿吧！」

「是是！」阿市很恭敬的回答！

雖然那老頭兒分付自己明天晚上再來，似乎自己明天的生意，起碼的有了著落，可是，阿市也不是十分高興，與一個皮包骨般的老人按摩，實在不是一件愉快的事。

阿市已經知道了這個老人的身世，他更沒有興趣再聽下去，因爲他幾乎可以斷定，接下去的晚上，這老人的牢騷，會是越來越多。

牢騷與東家長，西家短的是非不同，牢騷是會令聽者生厭的。

「你說，我的媳婦有多混帳！」

阿市一邊按摩著老人的小腿，一邊聽老人的埋怨，這個話題，阿市已聽了第三個晚上。

「對了，老爺！你的媳婦怎麼都不見出來的？」終於阿市等到他認爲新鮮的話題。

他是第三天晚上，來爲這個川田老人按摩了，這三天裡，他都是自己摸進屋裡來的，而從他進屋至按摩完畢，除了聽這老頭不住的發牢騷，阿市從未聽過他媳婦的聲音，他很驚異，爲何老人的媳婦，如果聽到家翁不住的埋怨彼等，爲何那麼沉得住氣，連一點反應也沒有。

(八)

海市

青思緣

娶她做側室

「別開玩笑了。」

「我不是開玩笑，如果你要她做側室，我是不會妒嫉的。」

「你雖然不妒嫉，不是我會沒有命。」

「分得勻稱一點，這裡有的是房子，最不會增加你的負担。」

「我全無這個意思，這是你說的。」多給點家用就行了。」

梁卓人笑一笑，說道：「要多夫賤，這個是你說出來的。」

「我希望有個伙伴，你不是不知道。」

[illegible]彩霞，佩絲的感情是很細膩的，她了解男人，體貼男人，使你享受眞正的溫柔鄉。」

「我不會考慮。」

「你的意思是不讓她來住？」

「房子是你的，你有權是否要她來住，不過我不能要一個妾侍。」

余美寶並非完全開玩笑，她對佩絲有一種異乎尋常的關懷，她想使她的生活要定下來，有一個休息和就業的機會。」

「佩絲跟我的感情好像胭親姊妹一樣，你就不能愛屋及烏嗎？」

「傻女，即使我的健康容許，我也不能這樣做呀！別人知道了一定會笑我，甚至罵我。」

「他不用多花錢，只要有適當的生活費就行了，你何樂而不爲呢！」

梁卓人也明白她的心意，說道：「如果她有需要，我可以每個月津貼她五千塊錢。」

(一七八)

每顆子彈沒浪費

江超然想了一想，那把槍拿在手中還是顯得隨隨便便的，不過他卻就是在這種隨便的情形之下一連串地放槍，而且每一顆槍彈都是沒有浪費的。

那靶子上剩着的飛鏢給射下來了好幾隻。仍然有幾隻留在靶子上，不過這卻並不是因爲江超然的眼界不好而射不中，乃是因爲槍中的子彈就祇有那麼多顆了，飛鏢的數量是多過槍彈的。

杜雷輕輕拍手：「了不起，跟你這樣一個人一起出動，起碼用不着擔心常常照顧你了，而事實上，你亦不需要那麼爲自己的安全而擔心呀！」

「這個卻是很難講的！」江超然說：「要企圖行刺我的人，當然也不會是低手！」

「看來你們這些假高納也都不是好惹的人物。」李皴說。

江超然聳聳肩：「我們當然是需要特殊的條件的。空手打架，我們打不出甚麼樣子，因爲年紀已經不輕了，一生從來不重視運動，使我們不能够在這樣短的時間之內練就徒手搏擊的好本領，但是這些不需要用太多體力的事情，則是可以在短時間之內訓練的。」

「這很好，」杜雷：「現在我也很稱心與你一起出動了。雖然你說由你做主，見一步走一步，不過我認爲我們還是應該商量一下第一步要做的是甚麼事情。」

無面怪客

馮嘉

我認爲我們第一步要做的事情就是把死去了的盧志雄的妻子救出來！

「爲甚麼？」江超然不平地叫起來。

「不錯！這是不公平的，」杜雷淡淡地微笑着：「但這是對盧志雄的不公平。你得明白，你與盧志雄的外表是一樣的。高納知道你們兩個給捉去了，但是，當其中一個出去做古做怪的時候，他很難肯定究竟出去的人是盧志雄抑或是你江超然的。我們不會把盧志雄已死的事洩漏出去。不過，假如你是找你的女兒，那他就會猜到是你江超然了。」

「但是，」江超然說：「我們這樣做，一就是把盧志雄的太太救回來，一就是把她害死。兩種情形，對我都是並沒有好處的！」

「也未必，」杜雷說：「我的猜想就是，你的女兒與盧志雄的太太可能都是給囚禁在同一個地方的。高納假如把這些人質分開地方來囚禁，這未免是太浪費人力物力了，又不是甚麼有抵抗力的人，關在一起，不是簡得多了嗎？」

江超然皺起眉頭考慮着。

「隨便你怎樣決定吧，」杜雷說：「我這個提議，完全是爲你而着想的。」

(六八)

山川人物

范公子爲妻復仇

范公子，潘苑人，其父若叔，皆翰苑中人也。公子年未冠弱，父、叔相繼卒。

公子娶魏氏，其表妹也，美而能詩文，伉儷相得甚。公子自其父、叔沒後，家道已漸式微，魏氏持家動儉有法度，久之復稍振。公子既屢就省試不第，乃謀遊幕於外。魏氏勸曰：「君性剛，在外必不得志，且居家尚可自活，何必汲汲遠遊！」公子抑鬱久，躁急不能耐，竟就山左某觀察聘。觀察者，公子與有一面，且素聞公子文名者也。公子行，魏氏支持門戶如曩時，臨岐揮淚，歸期以一年。

公子平時具倜儻不羈之性，在幕中不能賓主爲之周旋，而日以詩酒琴棋相娛樂，觀察或有公事遣人召之，復興未盡，不時至。觀察心怒，衆人又排擠之。數月後，公子度不能安，乃辭去，觀察亦不留，厚贐而已。

公子計此行，雖無所得失，然離家稍久，雁杳鴻稀，一旦遠道歸來，絲窗絮語，紅燭照顏，必有一番悲離歡聚也。及抵里門，寂無人聲，大異之，走問鄰人。鄰人見公子歸，歎息曰：「尊夫人死已十餘日矣。」公子亟問其故。鄰人曰：「以抗賊守節死也。」公子益驚，問所以，鄰人約略告之。蓋知代掌門戶者爲族叔某，公子趨往問其詳。族叔拊手喟然曰：「盜非他，某伶也，乃羞囚如此！前以清明掃墓，見姪婦於野，是夜越垣而入，鄰人聞聲起視，彼已逃去。得其佩囊與帶，姓名在焉。閭族皆不平，呈縣控追，以物爲證。縣令取物存案，乃不發簽。再詞促之，令提物取質，則已非故物，因賞遂以出。伶復託人許饒金息事，且云渠爲親王所眷，倚恃其勢，雖訟必不勝。吾等怒斥之去，然相對無善計也。」

公子聞言大憤恨，親抱血衣詣縣呼冤。大令許緝凶，惟謂某伶實非盜也。公子益憤，語抵觸令，令左顧不答。公子知令憚威勢，亦負氣出。歸家中，見妝台几案，陳設猶昔，地板上血痕斑斑，痛無所洩，對靈前酹酒痛哭而已。閱月餘，葬夫人於祖塋。盡賣其家業，孑身辭親族去，不知所之。又六七年，族人有朝五臺者，見公子於山門前，已披剃受戒矣。手一卷金剛經，方喃喃未已也。見族人至，則起問訊，相勞若如平時。問何以至此？則曰：「言之甚長，俟禮佛畢，當爲詳言之。」指西廡下一陋室曰：「此蒲團所寄也。」族人如言，禮佛既訖，出就之談。

公子曰：「吾曩昔自營葬而後，志在復仇。顧此奴在京聲勢甚大，牽挽過人，知不易得手。乃購一精利手鎗，日夕伺之，久之，未有間，吾不復能耐，即擊之於劇場中。

（上）　五鳳樓

華律副船長已邀請了我和華鄉船的船長共進晚餐，能與這豪華郵船的船長共桌，也可算是隆重的事，而且歐洲人士對晚餐的禮節看得十分重大，因此，我穿上了晚禮服。

餐廳已擠滿了人。

「安宇！」

華律一見到我便招呼着，站在他身旁的是一位滿臉于思的大漢，胸膊寬大，雙目炯炯有神，就算看不到他的船長制服，你也可以知道他一定是船長。

華律滿臉笑容地說：「這位是杜剛船長！」

杜剛船長伸出手掌，熱情地說：「這位一定是你常常提起的安宇先生！」

我微笑地望望華律，說：「華律一向編的故事十分精采，你竟然也相信……」

杜剛船長接口說：「安宇先生，不用客氣，請坐！」

幽暗的燈光下，柔和的樂聲中，品嚐着美味的佳物，的確是人生一大快事！

我們一面吃東西，一面閒聊着，杜剛船長却不停地看手表，似乎是等待甚麼似的。

當時針剛指正九時，船長便立刻離座，逕往音樂台上，一陣鼓聲，大家都安靜下來，注視着船長。

杜剛船長舉起酒杯，說：「爲各位，爲我們的郵船，大家乾一杯！」

台下人們都高舉酒杯一飲而盡。

杜剛船長接着說：「各位，我還有一個好消息告訴你們，因爲今天晚上，你們可以看到一雙如花美眷！」

樂隊輕輕地奏着結婚進行曲，燈光慢慢地黯淡下來，一支強烈的射燈，照着餐廳的進口。

一會，進口處出現一雙儷影，那當然是今天遇到的章城先生和白嘉小姐，想不到他們就在今天晚上便舉行婚禮，而且佈置得那麼羅曼蒂克！

兩人都是穿上雪白的禮服，章城先生穿的是一套白色的晚禮服，白嘉小姐也穿上雪白的新娘服飾。

所有人都被他們吸引着，陶醉在他們的倩影中，怪不得很多人爲情顚倒，甚至做出不可想像的事情，此刻，在他們的步履中，一種從未有過的柔情蜜意細襲每一個人的心上，每一個人都醉了，比醉酒更爲醉得厲害！

兩人在船長跟前站着，樂聲戛然而止。

杜剛船長的聲音變得很柔而細膩：「我便在這裡，在這船上，在衆人跟前，宣佈你們成爲夫婦！」

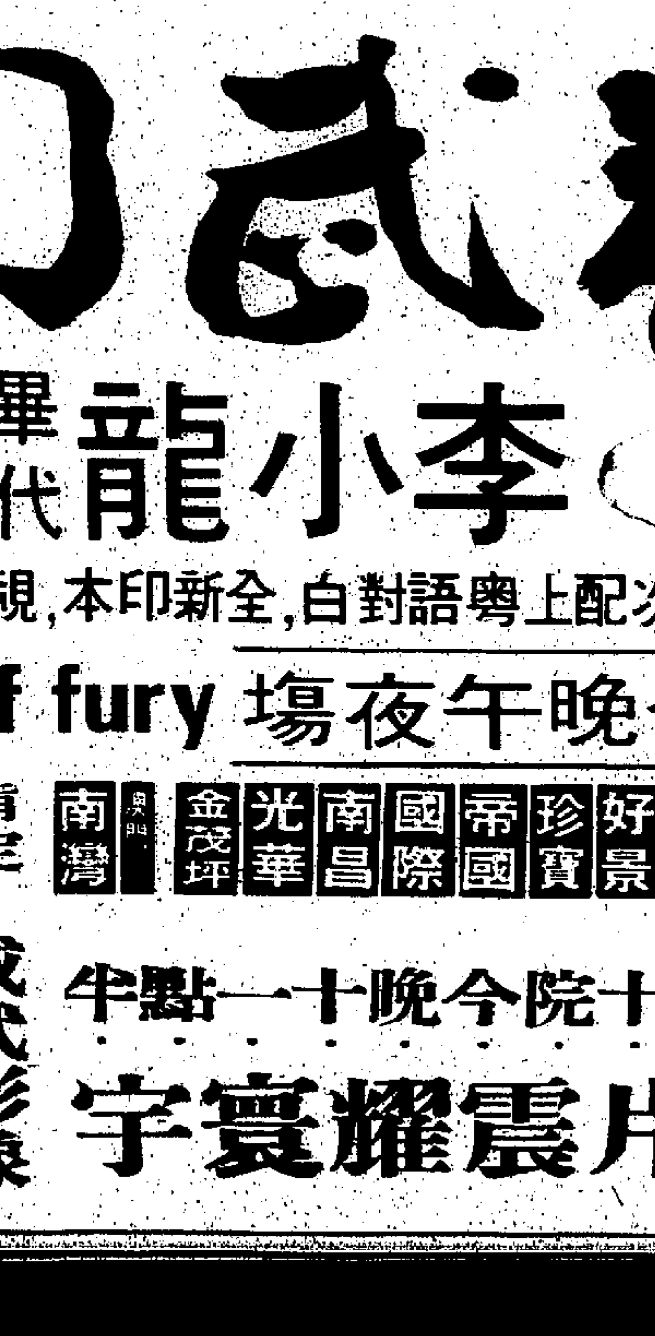
兩人交換了戒指之後，台下出現了一片歡呼聲。

(六)

麗宮
空前爆滿 週末請早
一部無限歡娛愛情故事
玉女 痴男
綺雲美 雪兒． 莎芝洛 祖約瑟 薛高演
美日賓座名片 插曲廿支 首首流行

如蒙惠刊本報日晚報廣告
請電H 二二五四九五洽 二七九三〇七或

豪華 5-762372　新大華 3-843199　華聲 3-617169
狂滿五場
歐洲公司大胆色情電影
閨房淫娃
「失貞」原班人馬再度大胆演出
兒童不宜
色情製片家：和夫夏域
繼「巴巴拉與烏蘇拉」又一色情喜劇
影評大讚：
成報：大講咸濕古，毛鏡不少，女角造愛反應表情，相當挑逗。是淸淡的色情片。
明報：床上故事很大，成年人造愛招式繁多。胆的色情鏡頭倒不少，對紅綠二字眼相當露骨。
BED-TIME STORIES FOR GROWN UPS



八十年代 世界性再版發行
精武門
李小龍 畢生代表作！
精彩鏡頭解禁
昔日被禁映的絕招，今日重檢全部通過！看後你對李小龍必更佩服至五體投地！
首次配上粵語對白，全新印本，視聽更一流！
fist of fury 今晚午夜場
兒童不宜
肯定必爆火速定座
港：皇后 皇都 太平 金明
九龍：嘉禾 麗華 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南昌 光華 金茂坪
新界：南灣
東方 海運 百樂 金冠 影都
二十院今晚十一點半
巨星名片震耀寰宇
威武形象永留人間
創造中國功夫典型 深入世界百多國家
嘉禾貢獻最佳影片
監製 鄒文懷

流行歌曲在扣人心弦

……稍後，萬能以一首每當變幻時，也能緊扣住聽衆的心理，即使相隔這麼久，都能從心靈深處泛起記憶。

最令人滋生感情的莫如鄧麗君了，她的歌聲，彷彿是一位少女在每個人身邊低訴，令聽者都自然而然地滋生了憐惜的感情，所以，近年來論歌聲的吸力，除了鄧麗君，不作他想。雖然，有不少人迷戀羅文、迷戀汪明荃，總覺得這兩人在唱歌的塑造形象方面，還是差了一點點。

電視暫難代報紙

洛雅明

……卻是最受落。此外，小廣告又是報章所獨霸，因為這些單憑文字紀錄的消息，由電視台播出來的，功效等於零，沒有人能即刻詳細記住有關地址及電話號碼也。

以電視台來比較報紙，並不公平，因為效果是截然不同，尤其是在悅目方面，也是電視優勝得多者也。……

……極鮮盡的方法報導新聞，而且採用輪迴方式，每兩小時作一段落，可以嚴重影響到報章的新聞報導也。

此外，以美國有家庭電腦之人士，亦將可透過電話綫，使新聞出現在螢光幕上，這一切，都影響到報章的生存問題。雖然絕對是取代不了報紙，不過影響銷路是頗為嚴重。這些現象，短期內當然不會在香港出現，但以後就難說了。

風水展望

尖沙咀「風水」發向東方，由火車站拆卸以後，出現一片新氣象，可以預見的是一系列新大廈，由新世界開始，次第輪到海洋廣場，一直伸展到隧道口工業學院為止，這一系列的新大廈完成，將造成了一個商業新區，行見氣象萬千。

如果「保護古物」人士得逞，把水警總部保留成為一個城市之瘤，則商業區必然與彌敦道絕緣，交通網也會因之而成了畸型，這就要看區內的「積德」了。（小害）

同遊過盧吉道

白鷺：遊河船上的風波⑤

陸冠章說：「你終於承認了。芬妮。」

芬妮挨在柱上：「甚麼事？」

「大衛說的話，你承認？」

「我承認，是我入房脫光衣服抱他，我還解開他的泳褲，不過，不止一次了！」

甲板上多人湧起了一陣驚異的神色。陸冠章大聲喝：「哦，不止一次，姦夫，淫婦！姦夫，你怎樣說？」

大衛抗聲說：「她說謊，我根本未有同她做過一次愛。我可以發誓，今日的事是突然的，我估不到，她會跟着入房，也料不到，她會突然從後抱着我。」

芬妮冷冷地說：「大衛，愛情高於一切，既然事情已經拆穿了，我們還保留甚麼？剛才我叫你不要供，你又阻住供了出來，到了這地步，我們還保留甚麼呀？你記不記得，我們有一次在盧吉道一塊大石板上面，你對着月，跟我說過甚麼話？你說：芬妮，事實上你同章叔年紀相差太遠，你為甚麼不改為自己設想，立下決心離開他呢？」

聽到這裡，陸冠章拍響麻雀檯，「姦夫，淫婦！」

大衛飛上前，「章叔，你不要聽她一面之詞，我未有同她去過盧吉道。」

芬妮說：「大衛，你不要求他，不要怕他，同他分手，是遲早的事！」

「哎呀，芬妮，你不要這樣好不好？我沒有同你去過盧吉道。」

芬妮光火了：「大衛，你不要甚麼都想賴掉，你要不要拿證據給大家看？」

「甚麼證據？」大衛問。

芬妮飛也似的走落樓梯，將衣服同手袋都拿到甲板上來了。

（待續）

小小物品數可觀

購買小小用品，似乎離不開代售日本貨的精品店。以一枚鎖匙扣為例，到專售日本物品的店中去看，說它有百種形式，可能已經屬於保守的講法了。

精品店迷倒了年青男女，就因為所有產品精美而多樣，一個十歲八歲的學生走進店中，單看擦紙膠，已經看到眼花撩亂，買兩種回去又並非奢侈，再加上鉛筆刨、各式鉛筆和小小信箋信封記錄簿，計算起來數目可不小。日本人會動腦筋信焉。（黃非）

如此星界純情

形象

高小玉

性格

半靜寂地帶

丹尼

助理運輸署長日昨實質性地建議，在港九多區增設多條巴士專綫，據說，將來繁忙時間的巴士兩轆車來回次數可增加一半，乘客量增加百分之五十。

奇怪，最敏感的股份市場，並沒有甚麼反應，按理，兩巴股份應受利好刺激而躍升。

×　×　×

今年新登記為市政局選民的人數僅有三千三百多人，創近年來最低紀錄。

隨便舉個例，假如某機構宣佈，有價值約十元的贈品送出，祇要到該機構登記便可，相信登記者也不止四千人。

×　×　×

卡達赴歐洲參加高峯會，夫人與千金參加白宮的送行儀式，千金大打呵欠，被記者攝入鏡頭。

其千金政治感應度果真靈敏，預知老父此行闖極，呵欠難禁。

欲想改行每多窒碍

測字攤

馮景濟讀者，近兩年以來，欲想改行，做生意頗不就手，欲想改行，亦多窒礙，不知道是否流年有所影響，欲想以姓名請代為一測。

「馮景濟」三字，論字音而言，乃是「逢境濟」。也就是說，在俗語所謂「有猥境」之時，往往功敗垂成，此姓名之累也。至於前兩年，何以不「濟」，則是時在馬年，而貴姓乃得二馬之力挽，乃得以無恙，於今時移則景在，所以最好是改個名。

鄭如雲女讀者，自小喜歡唱粵曲，並曾有意入行，但苦於多年來粵劇零落，幾難如願，不知是否今後仍有習戲機會，請一測「鄭」字。

「鄭」字左為「登」，登者，登於台也。至於右邊，則為「邑」，邑者，可期以盛也。

以此論之，此時入行，雖嫌稍遲，仍然甚有機會出頭，不妨一試。

李文俊讀者，從事一項事業，乃是他人投資，不知道能否支持下去，測一「掛」字。

「掛」者，高懸也，是能高之意，且中間是「脊骨」之形，能撐持也，手到則進步可卜，不必擔心。

寄情篇

河馬愛情故事平凡

海洋公園一對油馬是幼獸，出生約一年，體重三百五十磅，僅及成獸體重的二十份一。

雌河馬由出生至性成熟，在動物園者約需五年，野生需九年，雄河馬則需八年。

河馬喜群居，野生者常由若干母獸率領百數十隻兩歲以下幼獸作一群，兩歲以上者可獨立生活，公獸則居外圍負責保護。

河馬的愛情故事並不動人。常由發情雌獸到公獸群中找對象，後者則以打鬥決定交配權。交配在水中進行，事後即各行各路，兩不相干。雌河馬孕期為八個月，每產一子。在水中出世的小河馬一離母體，即浮上水面以呼吸第一口新鮮空氣。幼獸哺乳期約六個月，過後即能隨母覓食，食物以植物為主。

一歲以下之小河馬死亡率甚高，獅、虎、豹、鬣狗及鱷魚等都是牠的大敵；甚至不同群之雄河馬，亦會將牠……，故能順利成長者僅……壽命最長可達四十年。（半夫）

熱浪逼人・幾難唔暈！

衛生督察靜坐到秋涼論

可圈可點　丹絮柳

衛生督察繼續靜坐，呢個消息一直延續到端午佳節未變。柳絮丹佛一陣龍船鼓聲談到連呢班督察為乜而靜坐都唔記得矣。

不過，為乜原因而靜坐，似乎對柳絮丹以及其他小市民冇乜多大關係，因為今時今日，乃係進入盛夏之季節，對於成日「錦衣肉食」之香港人，起了徹底之變化，錦衣已因盛夏之光臨而除下，大家都一致以T恤、短褲（即使為扮坐寫字樓而着番件長褲，亦都盡可能穿薄而通風之料子）來達到涼快之目的。肉食就更加唔好客氣矣。莫講多數人營養過剩，有人因超重而生怕膽固醇過多而引致「健康太良症」，因而全力在控制肉食，在家裡就祭神咁聲，話唔食肥肉，亦唔食瘦肉，甚至連牛羊等肉一併戒絕，其間有不少人在熱到汗流浹背而冇晒胃口，祇緊食番的菜蔬同埋瓜菜之類。

但係，作為家庭主婦者，手執菜籃，走到街市一巡，睇吓瓜菜咁貴，肉類反而係最相宜之食物，無可奈何，便買了肉類番來，攪到個個香港市民，肥者自肥、膩者自膩，冇晒收焉。

難得的是，今年似乎天公造美，在盛暑當前，來一幕衛生督察靜坐，但地事前話，到時可能對市民肉食供應有所不便，非常抱歉。柳絮丹聽到，慌忙接口答曰：唔使客氣矣，我柳氏家厨一直都係買埋晒的豬牛肉番來，攪到柳絮丹成日都食到膩膩滯滯，好難至有個機會叨蒙閣下之「行動」，造成大好形勢，使鄙人之家厨被迫買番幾斤瓜菜番來做番個清湯，炒番碟油菜，一換過去之膏腴，正是求之不得，閣下又何必咁煩氣，如此禮儀週週來表示歉意乎？

呢一批衛生督導雖然係食肉我地納稅人之銀両，惟是佢之抗議靜坐，由於擇得吉日良辰，並冇干犯沖尅，所以呢一次行動，使全港市民亦為之深表慶幸焉。

或曰：照柳之講法，會唔會誇張一的？大節流流令人食無肉，會唔會影響端午之佳趣？

柳絮丹笑曰：閣下所慮亦係事實，不過，鄙人端午之日劏雞如常，隔鄰亦劏雞如常，有人想到要去買一斤豬肉牛肉呢件事，況且端節主題曲係食粽，梘水粽唔使肉，鹹肉粽之肉早在十天前已經辦妥，自然唔受影響。

有此緣故，柳絮丹願馨香以祝，衛生督察員之靜坐，不妨延續至秋涼，等港人戒肉一季，不勝銘感焉。

勿誤醫治時機

杏林小帖

有位青年朋友問：是否年青人患腫瘤者較少？

年青人患腫瘤者較少，這只是相對而言，拿成年人及老年人來比較，是少了一些，並非絕對地少。事實上，年青人患腫瘤者日漸增多，這種情況，不是在一個國家，一個地區，而是普遍現象。

這位朋友接着問：大便帶血，是否為癌症嫌疑？

如果只是這一種症狀，而無其它症狀，這是很難斷言的，但是不能排除癌症的可能性。如果所帶的血是鮮血，那就更要認真考慮了。前者提到年青人患癌症者日漸增加，其中尤其是下消化道的癌症發生率增長顯著。這是年青人不可不當心的事。

許多年青人，自以為年青力壯，身體結實，因此有一點不適不去理會，這種無畏的精神，固然可貴，但是由於大意而貽誤了治療機會，這是許多年青人所犯的錯誤。一位朋友，三個月之前就感到肺部不適，總是隱隱作痛，但未加理會，認為徵徵不適，何足掛齒！但是三個月之後，痛楚日益顯著，且由一處變成了幾處。這時才不得不去看醫生。診察的結果，確定是癌的情況，且已擴散，忍耐了半年。最後感到體力不支，才去就醫。醫生告訴他：最多還有三個月的壽命。另一位朋友的教訓還不該記取嗎？因此，這位青年朋友既然已經大便帶血多日，並且是鮮血，而不是黑血，就應該馬上去就醫，切不可玩忽誤事。養病如養虎，這是一句眞理，一旦悞了醫治時機，便會鑄成大錯。（康莊）

王地路育教朗元
富好大樓
三樓商業寫字樓售・面積：200－2000呎
首期一成即可開業
電話：⑫792931

租售
旺舖租售
灣仔區旺盛地點面積一千佰餘呎連裝冷氣設備水電全齊適合各行業有意租或售請電⑤745251・七一五七二四洽・

新樓吉售
青山道289號六樓連天台28萬兩房一廳電話③824870洽

平樓出售
元朗大興大廈十五樓A座446呎平售十九萬電⑫79245 8 泰衡

旺舖出售
元朗媽廟路良材樓舖連閣套千呎月租三千五百售六十萬電⑫792458

出國急售
荃灣大坡坊單邊舖面佰呎高18呎半全石屎閣電話⑫910750梁

招租
女子梗房
荃灣荃威花園新入伙連傢俬什費月租七百請電⑫四四三二五三

出讓
新界田地
五千呎出讓每呎三十元有意來電下午⑫八〇五一五九 李洽

吉樓出讓
青山道鴻裕大廈B座13樓大單邊交吉有意請電③873238接洽

新界樟木
大批龍眼荔枝木及雜木批發或零售有意電新界⑫662324陳洽

從舖出讓
富新區城九龍行生意22座向南適合各業請電話K因三人手不足有意六五〇七六

青山花園
灣花園一層出讓有意每日下午二至五時電③六八二八五五李洽

聘請
誠聘技工
某大機構擬聘水電技工月薪起點1250元合即來信附本報信箱W七五號並附照片及電話連絡或來電K六九八五五八

聘請幼師
到職優薪大欵詳細面談優琴唱遊經驗幼稚園馬可電話寄八月

灣仔看更
灣仔區商業大厦請可靠均每日九小時工作供宿舍⑤二七二八六洽・有意請電話：環境理想

專賣酸枝
古玩字畫古董銅器花樽請電九龍城街85號大明行③778006

大樓房裝修
樓房工廠店舖住宅裝修水泥木油漆灰水內做承請電K二九四八六〇

追債
代客追收空頭支票貸款拖賬鐵賬枯賬遠年爛賬（夜晚專用⑤271933）中環⑤251920

遊河
璐明遊艇歷史悠久H224210 H779096

歐洲 $2300
美加 $1750
台北$690 亞庇1450 東京1380 星洲1750 澳洲3402 特價機票 ⑤224611 ⑤237266

商業
尋訪
尋黃玉瓊
現年52歲廣東新會人乳名亞女於前年失散在港兄弟現其下落請電③7417701

啟事
吳金珠從1975年九月開家庭至今不明下落請予登報日起五日內到香港千諾道中正街二號弍樓馮鏸官面談

遺失聲明
朗恒隆銀行保管箱匙3號750經向該行報失特此聲明作廢張登英啓

遺失聲明
茲有限公司本人與恒隆銀行遺失之圖章除向元朗分行往來用之新圖章外所有該行掛失作廢　黃佛生啓

遺失
華國垣
本人遺失東亞銀行存摺號碼為3823116號見報日起聲明作廢

聲明
茲遺失南洋商業銀行分行之定期存單號碼D145712除向該行掛失外此單作廢鄭娟玲啓

家庭托兒
本人誠意代人托兒由三個月至三歲大如有意要托者請電話K897221劉太

報稅
新界利得稅物業稅個人入息稅薪俸稅一數十元起元朗大馬路一樓二號八八電⑫792468

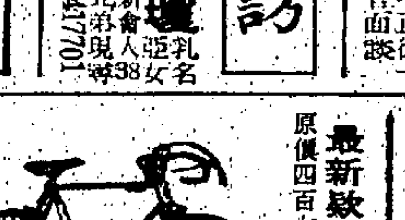
待聘
大機構聘練習生
中區某大旅行社聘男性練習生二名薪優假好中三以上程度有意請函九龍中央郵箱四四七五號

工商日報分類廣告
每段大字四個小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。醫藥類每天
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五．二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三七零七．二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
（五）九龍城衙前圍道周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道一二二號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）柴灣新區第廿六座十七號中寧書行 電話：五六零五四九

你要學嗎
你能運用正確文法字音標而學會講寫流利語對答嗎H631571由初學教起至能流利對答會話班三月能拼字拼音班一月能拼各生字來學到府個別合班任擇

吳國平 美國催眠學會會士 曾在電視示範催眠學
個別教授 自我催眠療法
集中精神・鬆弛身心・穩定情緒・改善自己
大預防精神崩潰・根治神經衰弱
中華催眠學院 香港德輔道廿五號 電話：H767871（預約）

招生


金輪單車行 電K932431 K932179
最新款十波賽車 原價四百七折買一送二

專工執漏
一切建築防水隔熱施工不妥不收費歡迎比較達防水K八弍三七七九

防水補漏裝修間格
採用先進材料天台水池瓦面補漏三年保修任何間格油漆房樓磚水喉興利③七七八五二八六

銀幣集郵
新舊郵票鈔票銀幣各國買賣英皇道得利商場內77號B鋪電話H645068

金幣銀幣
公司大批徵求香港金幣大銀幣中國錢幣一帆船頭銀鈔民國幣九龍道地下⑤441001

港島私家偵探
K-843513 K-847655
攝影錄音跟踪——代收債欵
一切調查案件——租務糾紛
委託絕對保密——歡迎詢問
九龍上海街450－4號17樓A－1室

黃棕刷平售
供應紗布廠用批發或出口均可電⑫401782・四二六六八〇　聯生記洽

鋼閘鐵器
訂造鐵閘門窗鐵器上門修理大小工程傳呼電話K320061叫1886夜K253384陳明

上門修理計算機
細$8中$15大$25紙$35用委托即另議即出K315771叫7371

七代祖傳廿年經驗鄒劍明
家傳秘方專治一切皮膚頑疾……

醫藥
中聯
5-635157
5-627922
3-632345
3-333532

搬運
玻璃纖維
遊艇班
遊艇班 歷史悠久
則樓訓練班
游泳班 青年會

癬
疾惡
暈頭 靜林氏
陳月娥 婦科

喉 吳景雲 專科中醫
喉痧 喉癰 喉塞 陰虛 喉爛 喉癌 雙單 喉症
館址：九龍中國國貨公司對面三十八號
由通菜街門口電梯按（2）字上

胃病 老中醫竹林氏 專家

女中醫師 專醫女性痔瘡

徵求三病試用

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：三一二八二〇弍壹

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　一九　年　月　日　啓

住址：　　　電話：

請注意：如有錯誤（請用一元以下面額）請將「支票」二字刪去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」。每天三元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收六元。（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元，香港版三大張，每月報費十五元，晚報二大張，每月報費十五元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	台灣	其他各國	亞洲	澳洲 非洲 歐洲	美國 中美洲 加拿大	南美洲
郵類	平郵	平郵	空郵	空郵	空郵	空郵
每日郵費（港幣計算）日報外埠版	二角	三角	八角	壹元四角	弍元	弍元六角
每日郵費（港幣計算）日報香港版	四角	七角	弍元四角	四元二角	六元	七元八角
每日郵費（港幣計算）晚報	三角	五角	壹元六角	二元八角	四元	五元二角

燒焦鼻子

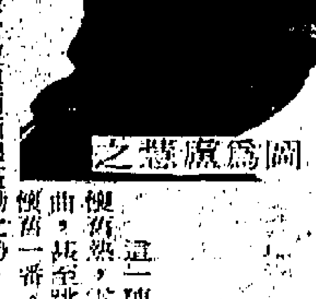
日曬雨淋，是做傳播界的特質，今朝，筆者有份優差，做龍舟競賽，認眞夠味，曬到有氣無處透，其次都怕輪到筆者鼻子燒焦。這幾天的太陽，無遮無蓋的射下來，像被蒸在蒸籠一樣。我們因為要工作，東奔西跑，與濕淋淋身水身汗的人黐在一起，絕不好受。

不過，今年還算好，去年，發生了中日船員打架事件。有報館，只派了一位新聞記者工作。事發當時在終點，而因為明星們份報館都有兩個以上記者到場，部分配在起終點，頒獎卻在起點，故大相。而這位記者呢，事發時立刻映到即跑到頒獎處，一聽見打架，又立刻跑回終點。烈日當空，他跑到去已經滿天斗零了。

這兩個在體育組工作的同事，和幾個在「親仔」組的朋友。喘！全部變了「朱古力」，其中兩個，他們的鼻哥燒焦了，既非紅色，又非金黃色，而是焦黑色的。有一個呢，平時已經夠黑，一曬之後，更黑得油油透透。在黑巷中，只見他的眼和牙齒，伸出手來，只見到他的手指甲。

這天，他穿了一件背心型的T恤，見到了手臂和頸周圍，這樣一來，也看見皮膚上的黑白交界，由他的頭到頸全黑，上黑下白的，而其他部份穿得白，上黑下白的，就像一個假頭蓋了在身上，我們取笑說：喂！脫下你的頭來看看，是否假的。（大姑娘）

太太團之翹若鶩



圖為敍慧芝

這一陣子興起了懷舊熱，電視劇，歌曲，甚至跳舞，都來懷舊一番。

舊潮舞有復興而漸趨蓬勃之勢。到底舊潮舞難不難學？跳慣新潮舞的年青人一下子跑去跳「斯文」的舊潮舞，有沒有困難？

「困難是有的，但並不嚴重。」敍慧芝說：「信不信由你，完全不會跳舞的人，比會跳新潮舞的人，學起舊潮舞來更容易一點。」

敍慧芝是蘇珊娜舞蹈學校的校長，是一位出色的舞蹈家，也是英國皇家教師舞協聯會的會員。

從小，敍慧芝對舞蹈發生興趣，一直習舞不輟。到一九六零年，正式拜劉占士門下，鑽研舊潮舞，考取了舞蹈教格後，並設帳授徒。

「通常學跳舞的，都是女性居多，尤其是太太們，總要三五成羣的來上課。」盧校長說：「我的學生中，有一兩位逾六十高齡呢。」

一般的主婦，年輕時每被家務纏身，或照顧子女。及孩子長大了，僅得照顧自己，做主婦的也得抽暇做一點自己的事，於是：烹任啦、插花啦，都是她們愛好的活動。

「以前的人有點偏見，對跳舞加上一層色情的眼光，認為是不大體面的事。『正經』的女性，都不敢學。現在可不同了，大家都知道，真正的跳舞是怎麼的一回事，況且太太們學會了跳舞，時丈夫應酬時，多一種『武器』。

「年輕人學跳舊潮舞的也不少，祗是他們習慣了新潮舞，跳舞時上半身動作很虛弱，舊潮舞的『斯文淡定』，使他們學起來較為吃力」

除了自設舞蹈學院外，盧校長還應很多社團或機構的邀請，為他們的職員教授舞蹈，數十載的舞蹈生涯，她還是樂此不疲。

「我的幾個兒子都長大了，並且都有了自己的事業，但我仍不願意放棄自己的興趣，舞蹈能使人年輕，我看起來，一點也不老吧？」盧校長打趣着說。

她當然不老，那種強勁的生命力，使盧校長看來比實際年齡還要年青。她是現代事業女性的一個明顯表徵。

除了舞蹈外，盧校長還是一位游泳健將，國術能手，太極拳、刀、槍、劍、棍，件件皆能。

本年度的龍舟競賽，盧校長還組隊參加，她是一個永不言倦的人。教舞蹈，攪婦女活動，把她的時間排得密密麻麻，有空的時候，她還帶着一班學生上夜總會，讓他們「實習」呢。（楓）

職業婦女升職門徑

淑女，懂得應付上司及同事，在那止像淑女方面，並不是要妳整天擺着一副冷冰冰的臉孔，做神聖不可侵犯狀，而是要妳在平易近人之餘，卻不流於濫浪。

職業婦女要獲得晉升，除了要有像男人一樣的競爭心，接受批評的量度外，還要舉止像淑女，懂得應付上司及同事。

㈠別流眼淚：正如口紅不能在大庭廣眾面前擦，眼淚也不能在辦公室裏流。俗話說的女人三法寶——一哭二鬧三上吊，在丈夫或情人面前或許有效。在辦公室裏還是省省罷。

㈡服裝與儀容：祇有那些缺乏工作成效的女人才會忙着打扮一張粉臉好移轉別人的注意。並且，除非你的上班

週日麗裳

星期天，早上醒來，睜開眼睛，第一件事，是想甚麼，你想甚麼？如果你想甚麼，我是一定想今天穿甚麼衣服？看看這一輯，很不錯呢！穿在身上，這個星期天會更有氣派！（美運達）

小型兒童玩具車

你的孩子是個瘋狂愛車者嗎？這裏介紹份理想的生日禮物給你，但你最好現在開始儲錢。

「松鼠牌」玩車特為兒童而設，有四個空氣冷卻引擎，五檔與引擎聯繫的速齒輪，還設有燈及廠拔。時速最快是廿哩，但父母可把它調至最低速度。

這東西是不能駛出公路的，你需有很大的空地外，更需有多量的銀行存款才行。它價值千六英鎊。購詢地址：G.F. FAULKNER (EXPORT & IMPORT) LTD. 18-20 LONDON ROAD TUNBRIDGE WELLS KENT.

燈籠椒熱量低

夏日時蔬的椒，亦稱「番椒」，為茄科番椒屬越年生草本植物，莖高三、四尺，葉卵形，端尖，花着於葉腋，色白而小。除隆冬及初春的落葉季節之外，其餘大半年時間不斷開花結實，種類頗繁，果實的形狀及大小，亦因品種不同而迥異。

在本港市場最常見的椒類約有三種。一種是大逾人指，頭粗尾細如筍狀，顏色有青有紅的「牛角椒」，亦即俗稱的「青辣椒」和「紅辣椒」。一種大小約如原子筆頭，色彩繽紛，紅黃青紫均備，辣味特別濃烈的「指天椒」。還有一種是狀如宮燈，全無辣味的「燈籠椒」。

「燈籠椒」又名「西椒」，原產於南美，其特點是顏緣故，完全沒有辣味。

新界菜農近年從外國引進，並廣泛栽培的一種改良燈籠椒，果實大如拳頭，重逾四、五兩，且具有淡淡的甜味，人們稱為「甜椒」。不但酒樓食肆普遍採用作時菜炒賣；要吃椒卻怕辣的家庭主婦，更多買來炒排骨、炒牛肉，故銷路甚佳。

燈籠椒所含之營養成份頗為，蛋白質、脂肪、醣、鈣、磷、鐵、鈉、鉀、維他命A、B、C等樣樣有。但除維他命C的含量稍多之外，其餘都微不足道，故食療上並無特殊功用。唯一特點是熱量極低，每百克僅十五個卡路里，最合減肥人士食用。（曲辰）

本版公開歡迎投稿 一經刊登致送薄酬

穿衣追求時髦 提防弄巧反拙

今夏時裝流行黑白二色，很多人便一窩蜂的大批選購這兩種顏色的衣服，使自從去季多姿多采的流行服中突然間踏入素淨。

這本來沒甚大問題，但，你有否發覺，當你改穿認為流行的衣物時，竟比不流行顏色的衣物失色，使有枉費心機之感了。這種遺憾感是任何盲目追隨時髦者常遇到的。

若希望自己永遠都明艷照人，先要對自己的膚色及外型氣質了解，同時適當的利用流行衣服的款式及顏色，更以自己適合的色素及類型服裝作主體，效果自然比盲目追隨時髦好。例如現今的衣服流行黑白二色，我們何不利用它與其他顏色衣服作配襯，則既有時髦色彩，又不流於呆板的服裝效果了。

在應付上司、同事方面，地點是在溜冰場，否則少穿牛仔褲，另外，說話聲線避免過尖。當然，如果辦公室失火了就另當別論。

㈢應付老闆：對待老闆應該懷有幾分敬意。他之所以能夠當妳一碗飯，一定有他高明處了。如果他對你說話大聲點，妳能忍就忍着點吧。也許他是在試探妳，看看妳是否有度量大，適合當主管。

㈣應付女同事，辦公室裏總有一兩隻「女王蜂」，妳最好敬鬼神而遠之，以免被螫。妳如果不知道那一隻是「女王蜂」，這裏有一個簡單的辦法——身邊圍着一大幫「雄蜂」的，就是！（如）

超級市場育嬰講座

「湊仔」的責任，到今時今日，已不是局限於媽媽，而爸爸也成為「湊仔」的主角，這也許是男女平等吧。

一間超級市場，因為大力推銷一個牌子育嬰品，藥物、化粧品及食品等，特舉辦了一個「育嬰常識講座」，這類活動，從前祇有女人參加，但這個「育嬰常識講座」，竟歡迎爸爸們一起參加，有孩子的小夫妻，拍拖參與。

講者包括衛生、教育專家，內容有初生嬰兒沐浴法，餵奶須知，嬰兒日用品及家居安全等。這些以祗有媽媽需知的事情，現在爸爸也得知了。（鄭）

敷面使皮膚幼滑

敷面對面部美容有十分大的幫助。

敷面是使皮膚和空氣的接觸暫時間斷的一種作用，與空氣接觸一加遮斷之後，皮膚的溫度變高，溫度一高，血液和淋巴液的循環旺盛，使新陳代謝活潑，從皮膚表面不斷蒸發水份，因敷面可使膜下的水份積存起來，使皮膚保持濕潤，最後表皮變得柔細，毛孔和細胞之間擴大，使老舊廢物排出皮膚之外。當敷面霜乾的時候，會強勁的收縮，給予皮膚緊張感，而撕下來時，附在上面的油垢全被除光，可達到完全清潔的狀態，每週作一次或二次即可。

敷面霜有很多種類，撕下時會有點痛，那是因為肌肉緊張之故，敷面時間不要超過廿分鐘，使用時除了眉、眼、口的四週外，臉的全部都塗，約五至十分鐘，用紗布磨一下，最後以溫水沖洗，敷面的正確順序，首先是洗臉，再擦點乳液滑潤，接着除眉、眼、口外全塗一層，不宜太厚，但必須均勻，塗完後，不要再動，完全乾後慢慢撕下，最後用化粧水收斂，便可得美麗皮膚。也可作部份敷面，如鼻、額、下巴都可。

家庭小常識

△生銹的螺絲加熱拔掉

生銹的螺絲，使盡全力也拔不出來，這時候用熨斗將螺絲頭熱一熱，使螺絲膨脹，而擴大螺絲孔。放一會兒，再加一點針車油，則可簡單的拔掉。每次上螺絲時，掛一點油，可防止生銹。

△白色的傢俱發黃，用刷牙粉去除。

白色傢具，如果是因陽光直射而變黃，則用布沾上刷牙粉，輕輕的，仔細的磨擦，即可恢復成白色。用力磨擦會使塗料剝落。

△地毯的傢具痕用熨斗燙

將凹進去的部份之灰塵或垃圾掃乾淨，鋪上一塊濕布，然後用熨斗燙，則可恢復原形。（芬）

女性有話頭 昔日賣馬票 今售六合彩

六合彩取代了馬票，馬票女郎則先於馬票而消失。不過，類似馬票女郎最近又恢復在酒樓茶室出現。代替馬票，當然是六合彩，女郎已非嬌滴滴的阿姨輩了。

孩子自尊心強

別以為孩子可隨便罵，事實上，孩子的自尊心不比成年人小。

做母親的可想想，若你的先生批評你煮的菜不是嫌太鹹，就嫌太甜，沒一次合意的。你們會怎樣？他若常在你面前誇稱別人的太太比妳會做菜，你又怎樣呢？

有位太太說：「當然不高興！我用心做菜也被挨罵，心裡當然不舒服！我就不管他喜歡吃否了！」

這樣，就可知道被罵的滋味了，心中的感受如何了。其實有些丈夫這樣罵的時候，他的本意是希望妻子能夠做很好的菜，而批評你的菜也由於愛妳，希望妳能夠做一手好菜，那麼有時候請朋友到家裡吃飯時，希望朋友誇獎妳而已。但他的做法不當，妻子做菜每次挨罵，心裡不舒服，假如說誇獎她幾句，她一定會更努力去做好菜。孩子也一樣，若受到一面誇獎，一面鼓勵，認定她是好孩子，使她的要求水準逐漸升高，那麼她的心情會愉快，同時也會產生鬥志，功課也會進步了。（含）

文華·明珠 翡翠·李活 荷里活·亞洲 蘭宮·娛樂 寶聲·明月 黃金

總統·華盛頓 國賓·國華·金冠

第三週映週末五場 全片二十五首歌 首首出聽你耳油 哥痴妹更痴

週末五場請早定座 最高馬小子的超功夫 最傳神的演技最火爆的動作 既係小天王 太小子 都係雙鬼仔 龍 孫仲

今個週第二 鬼魂不息

港九影院聯合廣告

皇后·皇都·嘉禾·海運·百樂·普慶·東方·新都·寶華·美華

今天五場 突破功夫片 八大武狀元

大滿五場 榮獲金像獎 嫁嬌妻

今天五場 獲最佳女主角 最佳歌曲 金像 熱帶

今天五場 武狀元

第二週 12家女玩

今天五場 重建完成 籌備開幕

今天五場 碧水寒山奪命金

京都·豪華·新華·大華·華聲·麗華·珍寶

今天五場 關一命一條

今天五場 吸血蝙蝠 恐怖片

狂滿五場請早 武狀元 莊泉利

狂滿！今天五場請早 閨房淫娃

第三週映 慾火焚琴 最美麗的性感電影

華都·樂聲·國泰·龍華·恒星·油麻地·百老匯·新都·快樂·群聲·凱聲

第二週五場映 北海大劫

今天五場 世界性愛奇趣 第三集 快將開幕

新都六場 愛情快樂 奇趣世界 快樂奇趣

今天五場 韓國材·張雷 關一命一條

今天五場 關一命一條

第二週映 碧水寒山奪命金